



RECLAME EL NO Y ciudad abierta

# Página/12

el periódico

Buenos Aires, jueves 20 de marzo de 2003 - Año 16 - Nº 5149 - Precio de este ejemplar: \$1,50  
Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$3 - Opcional Revista con CD Paco de Lucía: \$8

BIBLIOTECA NACIONAL

Una mano de Matzkin

para el senador

El Gobierno

defendió a

Barrionuevo

en el Congreso

Página/13

## EMPEZO LA GUERRA IMPERIAL DE BUSH

Bush anunció el comienzo de las operaciones y el lanzamiento de varios misiles sobre objetivos "selectos". Después prometió muchos más. "Se usará una fuerza decisiva", aseguró antes de cerrar su discurso diciendo, sin sonrisas, que "seguiremos adelante nuestra campaña por la paz" Páginas/2 a 9

# EL INFIERNO TAN TEMIDO

♦ Se lanzaron unos 40 misiles Tomahawk sobre Bagdad. El primer ataque estuvo destinado a "decapitar" a la dirigencia iraquí.

♦ En medio de tormentas de arena, también empezó el movimiento hacia Irak de las tropas estacionadas en Kuwait.



A mediados del año pasado, mientras esta guerra se estaba incubando,

## GUERRA

Por Eduardo Galeano

George W. Bush declaró que "debemos estar listos para atacar en cualquier oscuro rincón del mundo". Irak es, pues, un oscuro rincón del mundo. ¿Creerá Bush que la civilización nació en Texas, y que sus

compatriotas inventaron la escritura? ¿Nunca escuchó hablar de la biblioteca de Nínive, ni de la Torre de Babel, ni de los jardines colgantes de Babilonia? ¿No escuchó ni uno sólo de los cuentos de *Las mil y una noches* de Bagdad? (Sigue en la contratapa.)



**17** Nada asusta al dólar, por Julio Nudler



Por Mercedes  
López San Miguel

# 1 ¿Qué se prevé para estos primeros días de guerra?

Estados Unidos anunció que usaría la impresionante cantidad de 3.000 misiles y bombas de precisión el primer día. El campo de ataque de esos misiles sería a nivel nacional, pero se focalizará en ciudades claves como Bagdad, Basora, Mosul, Kirkuk y Tikrit. Los norteamericanos alegan que esos misiles son tan precisos que pueden golpear cerca de recintos religiosos y áreas pobladas sin causar mayores bajas civiles. Sin embargo, al menos hasta las seis de la mañana hora iraquí (la una de la madrugada de hoy en la Argentina) los Estados Unidos solo habían lanzado un ataque selectivo con 24 misiles Tomahawk. Al menos en los papeles, luego seguirían los ataques conjuntos de las fuerzas especiales, los helicópteros y los blindados. Estados Unidos apuntará a acabar con todo compartimiento y movimiento en enclaves petroleros, como Basora o Kirkuk.

# 2 ¿Cuáles son los blancos de ataque de Estados Unidos?

◆ El sistema de defensa aéreo iraquí.

Estados Unidos buscará tener el control del espacio aéreo y la capacidad para golpear Bagdad y cada una de las ciudades clave, además del patrullaje por aire de las misiones de las aeronaves de defensa de Estados Unidos y Gran Bretaña; y del bloqueo a cualquier tipo de acceso de las aeronaves no tripuladas de Irak o sus operaciones de helicópteros.

◆ Los dispositivos y redes de comunicaciones de Irak. Estados Unidos buscará la paralización del control militar iraquí.

◆ Los puntos claves de liderazgo. Probablemente las fuerzas norteamericanas usen la nueva "bomba eléctrica" (bombas de microondas). El uso de excavadoras de tierra y sistemas potentes como el MOAB (Explosión Aérea de Munición Masiva), se usarán más adelante, porque los sistemas de transporte como el C-13 son vulnerables. En esta etapa usarán bombarderos furtivos B-12 y aviones F-117. Se verá la destrucción de palacios y símbolos del régimen en zonas urbanas.

◆ Los blancos del poder del régimen de Hussein. Son la Guardia Republicana Especial —con 13.000 hombres, las tropas más disciplinadas y entrenadas de Hussein— y los cuarteles y centros de la Guardia Republicana, los servicios de inteligencia y las oficinas del oficialista partido Baath.

El objetivo será golpear suficientes blancos de la Guardia Republicana, al tiempo de lanzar una mezcla de ataques alrededor de las unidades del Ejército, evitando que las fuerzas iraquíes se retraigan al interior de Bagdad.

# 3 ¿Cómo será la campaña militar de Estados Unidos?

Se caracterizará por la complejidad, simultaneidad y sincronización en el las acciones militares. Las operaciones militares deberán ser rápidas y no lineales, tampoco secuenciales. Por lo tanto, las fuerzas de tierra y aire operarán al mismo tiempo y rápidamente.

# 4 ¿Cuáles son los riesgos de esa variante militar?

Al ser tan vasto y simultáneo el despliegue de fuego, seguramente incurrirá en mayor número de bajas iraquíes, aunque también de



Un soldado norteamericano frente a un F-18 Hornet. El bombardeo masivo buscará la rendición de tropas.

## La amenaza de tormenta aún rige

Aunque la guerra comenzó con una operación acotada, de "decapitación", el Pentágono prometió lanzar 3000 bombas y misiles "de precisión" en las ciudades claves. Luego, las tropas buscarán ingresar en las ciudades.

# 5 ¿Saddam Hussein usará armas de destrucción masiva química y biológica?

Entre todos los agentes biológicos que se conoce que Irak posee, el de la viruela es el más letal. Las dificultades de su control son tan grandes que puede plantearse como un caso de baja probabilidad. Pero no parece haber ninguna evidencia de que Saddam Hussein posea esta arma.

# 6 ¿Irak tiene un sistema apropiado para transportar los agentes bacteriológicos?

Para lograr una amplia diseminación y la resistencia a la luz del día, se tiene que llevar a los agentes húmedos a un verdadero y efectivo estado de micro-pulverización. Y se debe contar con un sistema de transporte, como aeronaves no tripuladas o una cabeza de misil. No obstante,

si Irak sólo tiene agentes biológicos húmedos y depende todavía de la unidad de contacto de las ojivas de sus misiles, éstos no pueden efectivamente diseminar los agentes y lograr un alto grado de letalidad. A la altitud adecuada podría causar un daño de 10 a 100 veces mayor.

# 7 ¿Cuál es el medio más efectivo para el uso de armas químicas y biológicas. ¿Irak está en condiciones de utilizarlas?

Un modo efectivo de usarlas sería un sistema de vuelo lento y a poca altura, de modo que se pueda lanzar la cantidad justa de agentes en una extensa línea sobre un blanco o en círculos en espiral. Irak tiene algunas aeronaves no tripuladas y ha estado trabajando sobre los pulverizadores desde hace dos décadas. Puede volar helicópteros y aeronaves en una dirección o en misiones suicidas, neutralizando potencialmente a los defensores al usarlos tempranamente en exploración y en misiones de ataque convencionales. Algunos podrían llegar a destino. Ese tipo de ataque podría contaminar una instalación de petróleo durante algunos días y producir muchas muertes en área urbana en el Golfo o Israel, o en cualquier área cercana donde se concentran las fuerzas aliadas.

# 8 ¿Con qué tipo de artillería respondería Hussein a la ofensiva norteamericana?

Irak posee grandes cantidades de artillería y misiles de largo alcance de 122 milímetros y puede lanzar grandes cantidades de cargas químicas y biológicas entre 40 a 100 kilómetros de distancia. La verdadera efectividad de un ataque a Bagdad depende de su posibilidad de disparar largos números de disparos a un blanco relativamente quieto. Otro problema que presentan las armas biológicas es que no tienen un efecto inmediato. Irak no tendrá naves

de reconocimiento, y no tiene espacio o ventajas de inteligencia electrónica capaz de una primitiva dirección de búsqueda. La mayoría de sus objetivos tendrán que provenir de agentes y permanecer atrás con radios.

# 9 ¿Será factible un escenario de defensa en las ciudades?

Las fuerzas norteamericanas podrían ser vulnerables cuando se concentren en el límite con las ciudades iraquíes. La mayor oportunidad que tiene Irak de prolongar la guerra probablemente se centre en organizar una vigorosa defensa en las áreas urbanas. La guerra urbana tiende a reducir sustancialmente la efectividad de muchos sistemas de tecnología avanzada, neutralizando la mayor fuente de la ventaja de Estados Unidos. Las operaciones de expulsión tienden a intensificar el uso del ejército de reserva, y al aumento del número de bajas. Es probable que en la zona desde ArRamadi a Tikrit y el sur de Bagdad las fuerzas iraquíes busquen direccionar la primera defensa desde posiciones atrincheradas en áreas altas y luego replegarse a las ciudades —volando puentes y usando armas químicas—. En las ciudades de Mosul y Basora seguramente se presentará resistencia.

# 10 Frente a ese escenario, ¿cuál es el dilema de Estados Unidos?

Por un lado, minimizar el número de bajas. Por ejemplo, al sitiar las ciudades iraquíes, lo que podría prolongar el conflicto. Por otro lado, las fuerzas norteamericanas se arriesgarían a un mayor número de víctimas al enfrentar la resistencia urbana entrando de modo rápido.

# 11 ¿Qué efecto causaría si Hussein vuela las represas?

Se presume que no más que una alteración temporal —de dos o tres días— de las operaciones de combate.

# 12 ¿Podría Saddam quemar los pozos de petróleo? ¿Por qué lo haría?

Un argumento militar consiste en que con ello el humo del crudo paraliza o limita las operaciones de Estados Unidos. Lo que es improbable, porque ese humo no afecta las armas GPS (sistema de posicionamiento global) que se disparan en apoyo a las fuerzas por tierra. Otro argumento menos factico es que el que Saddam busca provocar. De cualquier forma, si decide ir adelante, será muy poco lo que puedan hacer las fuerzas rivales. Puede provocar incendios y humaredas en masa al instalar explosivos en las cabezas de los pozos y forzar que se establezcan nuevos túneles de extracción de petróleo al poner los explosivos en la profundidad de los pozos. Así prolongaría el daño y la afluencia deliberada de agua y más, al inyectar agua salada en el sur.

# 13 ¿Existe el peligro de que Irak involucre a Israel en la guerra?

El uso de armas químicas y biológicas contra Israel ofrece a Saddam Hussein quizá la mejor chance de transformar el conflicto en desfavorable para Estados Unidos. Los ataques contra Israel inducirían una respuesta militar israelí, obligando a transformar el conflicto en una escalada, particularmente, una intensificación del enfrentamiento árabe-israelí.

En el peor de los casos, provocaría muertes masivas por misiles o un ataque terrorista o encubierto.

DOS HORAS

## Empezó

Quince minutos después de la medianoche, el presidente norteamericano George Bush anunció lo que media hora antes había ordenado: la guerra con la que pretende pulverizar a Irak. Fueron apenas cinco minutos de televisión y el mismo gesto satisfecho con el que lanzó el ultimátum de 48 horas a Saddam Hussein, el lunes pasado. "Todos ustedes deben saber que nuestra nación tiene el propósito claro de que no vivirá a merced de la amenaza que representa Saddam Hussein. Este conflicto ha llegado, no será una campaña de medidas a medias y no aceptaremos menos que una victoria", dijo Bush. Pero advirtió: "Puede ser que la campaña sea prolongada, y mucho más difícil de lo que muchos suponen". Misiles crucero lanzados desde las naves en el Golfo Pérsico, cayeron en Bagdad cerca de las cinco (hora local), sobre "blancos selectos" según palabras del propio Bush, siguiendo información de inteligencia que indicaban la presencia de la dirigencia iraquí en estos objetivos. También hubo ataques con aviones caza. La estrategia sería decapitar lo más rápido posible al gobierno iraquí, y hasta algún "analista" trasnochado habló de la posible muerte de Saddam Hussein. "Seguiremos luchando por la paz", dijo Bush para cerrar su discurso.

## El arma de las encuestas

George Bush y Tony Blair pueden estar satisfechos en lo que a ellos interesa: sus respectivas opiniones públicas apoyan la guerra que están librando. Según una encuesta anticipada por este diario, el porcentaje de ciudadanos de Estados Unidos que apoyan la intervención armada pasó del 59 al 71 por ciento en apenas una semana, de acuerdo al sondeo del *Washington Post*. En cuanto al premier británico, una encuesta del *Daily Telegraph* reveló ayer que por primera vez desde que comenzó la crisis en Irak, el número de británicos que apoya la guerra supera a los que la rechazan: 50 por ciento, contra 42 por ciento que está en contra. El ocho por ciento de los encuestados dijo estar, curiosamente, indeciso. En encuestas anteriores, la mayoría de los británicos se había mostrado contraria a la guerra sin la aprobación de una segunda resolución de la ONU. Pero aparentemente, con el Consejo de Seguridad desarticulado y las tropas listas para invadir, la opinión pública británica empieza a resignarse a apoyar la guerra. Pese a la mejora de las encuestas, Blair tiene el apoyo popular más bajo de la historia de ese país cuando está en guerra. La guerra de Malvinas llegó a tener el apoyo del 83 por ciento de los británicos. En 1991, tres de cada cuatro ciudadanos apoyaba la primera guerra del Golfo. Pero la guerra de Kosovo, la primera contienda que defendió el principio de intervención humanitaria, fue apoyada por el 55 por ciento de los británicos, una cifra muy inferior a las otras guerras.



DESPUES DEL FIN DEL ULTIMATUM, COMENZO LA GUERRA

# la suma de todos los miedos

Con una "operación de precisión" buscando el paradero de Saddam Hussein en Bagdad, empezó la ofensiva de Estados Unidos y Gran Bretaña sobre Irak. George Bush advirtió que "la guerra será más difícil de lo que muchos suponen", pero que "no será una campaña a medias".

"Queridos compatriotas, en esta hora, las fuerzas norteamericanas y de la coalición están en la primera etapa de las operaciones militares para desarmar a Irak, la libertad de su gente y defender al mundo de un grave peligro", declaró Bush. También aclaró que "no tenemos ninguna ambición sobre Irak". Y no perdió el tiempo para señalar la maldad de su enemigo que jamás le declaró la guerra. "En este conflicto, el enemigo no aceptará las normas convencionales de guerra. Esta puede ser una campaña prolongada y difícil, pero se va a tratar de proteger a los civiles inocentes. Sabemos que Saddam usan mujeres, niños y hombres para proteger sus tropas. Saddam puso objetivos militares entre la población civil, y trataremos de disminuir la muerte de inocentes", explicó.

La operación "Libertad Iraquí" de pronto se cruzó con la operación "oportunidad". Así lo describieron fuentes del Pentágono a la cadena CNN y así pareció decirlo el presidente Bush. De acuerdo a una información de inteligencia norteamericana, Saddam Hussein se encontraba en un edificio identificado en Bagdad. Como una metáfora de la precisión que las Fuerzas Armadas norteamericanas dicen poseer para llevar a cabo el ataque, el primer ataque de la ofensiva que arrasará a Irak fue un misil cruce-

**Oportunidad: "Fue una oportunidad. No estaba previsto hacer este ataque", explicó el Pentágono sobre el primer misilazo que cayó en Bagdad.**

ro contra un punto específico de Bagdad, ayudado por aviones caza F-177A Stealth. "Se trató de un blanco de oportunidad. Era algo suficientemente importante como para atacarlo a pesar de que no estaba previsto hacerlo", explicaron las fuentes. Como parte de la campaña de desinformación que lanza el gobierno norteamericano, algunos analistas comenzaron a hablar de la muerte de Saddam Hussein.



Un avión GR-7 Harrier británico vuela sobre los campos petroleros del sur de Irak.

El ataque comenzó con misiles crucero y aviones cazas de Estados Unidos atacando Bagdad.

Luego del "ataque de precisión", vinieron los primeros bombardeos sobre Bagdad con misiles crucero lanzados desde el Golfo Pérsico y aviones cazas F-177A Stealth que atacaron distintos puntos de la capital iraquí. Las explosiones comenzaron siendo esporádicas y en pocos minutos se fueron haciendo constantes en toda la ciudad. "Nuestros adversarios no tienen la más pálida idea de lo que caerá sobre sus cabezas", había declarado más temprano el responsable de Estrategia del Pentágono, el coronel Gary Crowder. "La guerra contra Estados Unidos no tendrá fronteras, pues en ella participarán cientos de millones de musulmanes en todo el mundo", le respondió el embajador iraquí en Moscú, Abbas Jalaf, en lo que constituye un llamado a la *jihad* (guerra santa).

Durante el día, la desinformación fue constante. La agencia oficial rusa Itar-Tass había informado que el viceprimer ministro de Irak, Tarek Aziz, había sido asesinado cuando intentaba huir de Bagdad, algo publicado a su vez por un canal árabe de televisión. Claro que prácticamente a la misma hora, el mismo Aziz decía que el ultimátum dado por Bush "es impracticable". Washington asegura que cuenta con el apoyo de 45 gobiernos. Pero varios de sus aliados clave, como Italia, España y Arabia Saudita confirmaron ayer que no darán ayuda militar. El gobierno de Turquía pretende conceder por ahora a Estados Unidos el derecho de utilizar solamente "el espacio aéreo" para eventuales operaciones militares contra su vecino Irak, según anunció el portavoz del gobierno turco, Cemil Cicek. El primer ministro turco, Recep Tayyip Erdogan, afirmó que la moción del gobierno al Parlamento que se votará hoy no incluirá el uso de las bases aéreas turcas por parte de aviones de Estados Unidos ni el despliegue de tropas. Hungría no enviará unidades armadas a Irak y no declarará la guerra al estado árabe, aseguró por su parte su jefe de gobierno, Peter Medgyessy, en la reunión de la comisión parlamentaria de Relaciones Exteriores. Medgyessy recordó que su país ha colaborado

con los aliados en autorizar el uso de su espacio aéreo, de sus vías terrestres de comunicación para presionar a Irak, como también para asegurar la defensa de Turquía.

El presidente de Egipto, Hosni Mubarak, afirmó ayer que el régimen iraquí tiene mucha culpa por

la situación en la que se encuentra la región en la actualidad: "Irak cometió una serie de errores que ayudaron a que creciera la crisis por su supuesta posesión de armas de destrucción masiva y la amenaza de un nuevo conflicto militar en la zona", agregó el presidente.

LAS TROPAS YA AVANZAN DESDE EL SUR HACIA BAGDAD

## Invasión detrás de las bombas

Por Yolanda Monge  
Desde Kuwait

**Varias horas antes de que comenzara el ataque aéreo, en la mañana de ayer, miles de hombres del ejército de Estados Unidos comenzaron a moverse hacia la zona desmilitarizada en la frontera entre Kuwait e Irak. Entre una tormenta de arena que reducía la visibilidad a menos de 500 metros, miles de vehículos de combate avanzaban inexorablemente hacia el norte del país en lo que, según testigos presenciales, parecían los preparativos para una inminente invasión de Irak.**

Grupos de ingenieros pertenecientes al ejército de Bush se deslizaron la semana pasada por la verja electrificada que separaba Ku-

wait de Irak y la cortaron creando puertas de entrada para los tanques y otros vehículos pesados. En cualquier momento, si es que no está ocurriendo ya, los 150.000 soldados estadounidenses y británicos acantonados en el desierto desde hace meses pasarán por estas puertas de entrada y darán comienzo a la invasión terrestre.

Pero la dureza de la climatología ralentizaba ayer los preparativos finales para la guerra. Kuwait amaneció despejado pero en pocas horas vientos de más de 50 kilómetros por hora cubrieron todo el país de arena. Los meteorólogos preveían que alcanzaran una velocidad de 70 kilómetros durante la noche. La cuestión es seria porque las tormentas de arena ponen en peligro la vida de los soldados. Hace varias se-

manas el viento derribó un helicóptero Blackhawk y murieron sus cinco ocupantes. Las tormentas de arena dificultan el despegue y aterrizaje de los helicópteros y complican el avance terrestre. También posibilitan las emboscadas por parte de los iraquíes. Claro que estas tormentas hacen que el calor sea menos intenso al quedar el sol oculto y eso es de agradecer para unos hombres que a estas alturas de año ya soportan temperaturas de más de 30 grados.

Quizá fue la presión ante el descomunal despliegue de tropas la causante de que un grupo de quince soldados iraquíes se rindieran ayer por la tarde y cruzaran la frontera para entregarse a las fuerzas estadounidenses en el norte de Kuwait, según indicó un oficial estadounidense, el capitán Darrin Theriault, comandante de la compañía del cuartel general de la Primera Brigada de la División de Infantería norteamericana. "Los soldados iraquíes se encuentran bajo el control de la policía kuwaití", a la que se entregaron, y ningún enemigo se encuentra en manos de las fuerzas estadounidenses. "Esperamos más desertiones", puntualizó el oficial.

Ahora sólo resta esperar cuándo entrará en acción la 101 División Aerotransportada. Con 20.000 soldados y más de 200 helicópteros de combate y otros tantos de transporte, la histórica 101 que invadió Normandía en la Segunda Guerra Mundial jugará un papel esencial en un asalto sobre Bagdad debido a su rapidez y habilidad para atacar objetivos desde el aire.



Las tropas norteamericanas marchan por el desierto kuwaití.

Ya están penetrando en la zona desmilitarizada de frontera con Irak.

### Claves

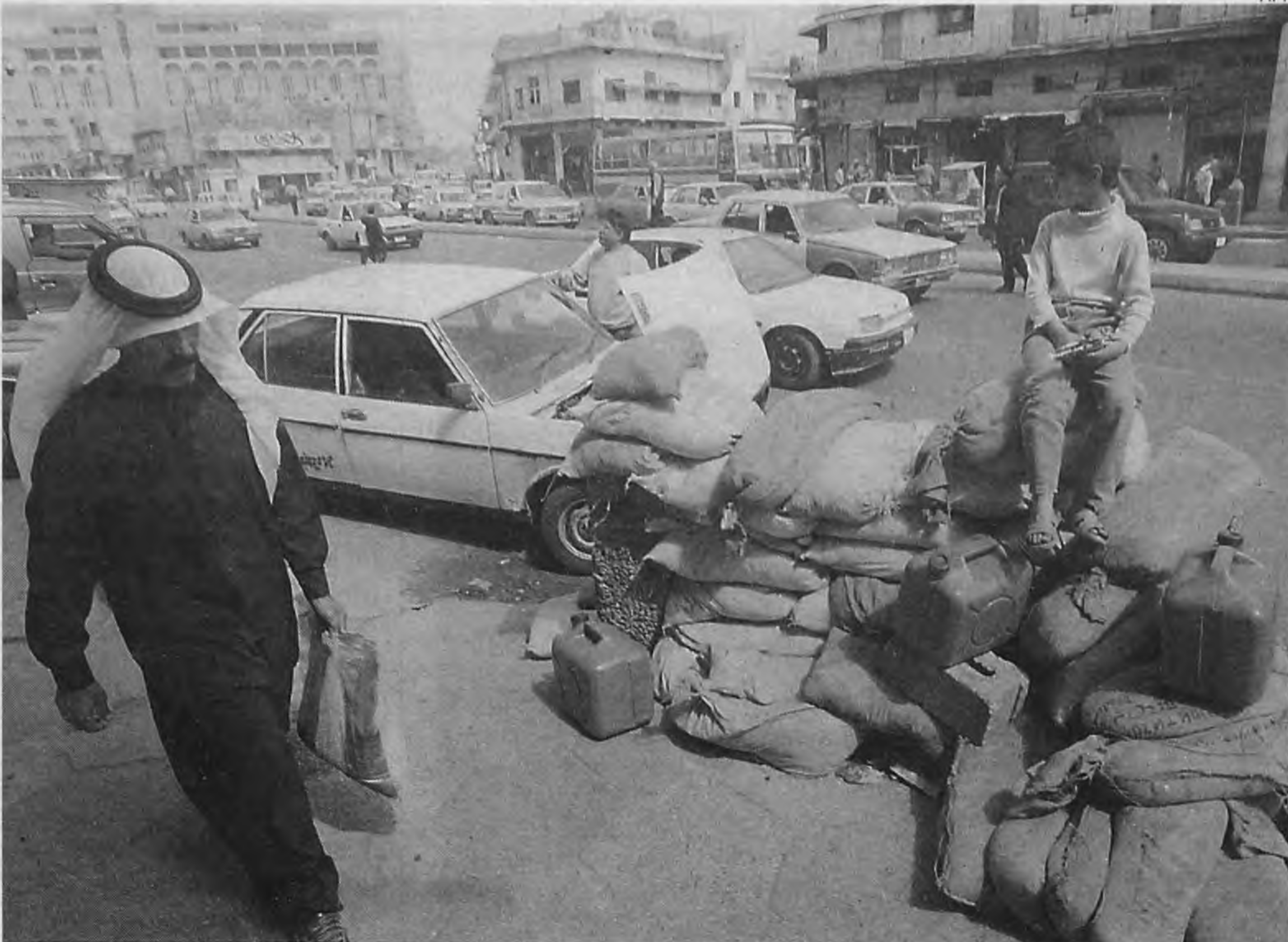
◆ A menos de dos horas de terminado el ultimátum a Saddam Hussein, la Casa Blanca anunció el comienzo de la operación militar Libertad Iraquí para desarmar a Irak. Al mismo tiempo, se registraron fuego antiaéreo y explosiones en Bagdad. El Pentágono confirmó tres ataques de misiles cruceros y cazas furtivos F117A "para decapitar al régimen iraquí", previos a la ofensiva general.

◆ El presidente estadounidense George W. Bush dio el anuncio televisado de que acababa de iniciarse la primera fase de la campaña militar contra objetivos selectivos. "Puede ser una campaña prolongada y que requiera mayor esfuerzo del esperado", declaró, y que para ello cuenta con 35 aliados política o militarmente.

◆ Turquía sólo concederá el derecho a surcar su espacio aéreo.



AFP



Bolsas de arena en el centro de las ciudades, aunque no está nada clara su utilidad real.

## Con los kurdos, a tiro de misil de Saddam Hussein

Juan Carlos Sanz \*  
Desde Erbil

Las mujeres y los niños hu-  
yeron al campo mientras los  
hombres empuñan las armas en el  
Kurdistan iraquí. Erbil, la capital  
del territorio que escapa al control  
de Saddam Hussein desde 1991,  
era anoche una ciudad fantasma,  
patrullada por los "peshmergas"  
(milicianos) en medio de continuos  
apagones y sometida de hecho a to-  
que de queda. Los líderes kurdos  
del gobierno autónomo aceptaron  
poner a sus más de 70.000 comba-  
tientes bajo el mando de Estados  
Unidos para lanzar una acción ar-  
mada contra el régimen de Bag-  
dad, según confirmó Zalmay Ja-  
lilzad, enviado especial del presi-  
dente George W. Bush ante la opo-  
sición iraquí.

Los peshmergas parecen ahora ser  
aún más necesarios en los planes del  
Pentágono para lanzar cualquier  
ofensiva desde el norte de Irak, a la  
vista del rechazo de Turquía al paso  
por su territorio de 62.000 soldados  
de EE.UU. con armamento pesado.  
Jalilzad se reunió el martes en An-  
kara con representantes del gobier-  
no turco y con los dirigentes kurdos  
iraquíes Yalal Talabani, de la Unión  
Patriótica del Kurdistan, y Nechir-  
van Barzani, del Partido Democráti-  
co del Kurdistan, según una infor-  
mación difundida ayer por la BBC.

Turquía, cuyo Parlamento blo-  
queó hace un mes el despliegue te-  
rrestre de Estados Unidos para abrir  
un frente norte contra Bagdad, sólo  
aceptaría ahora el paso de tropas a  
través de su espacio aéreo. Pero su  
posición frente a los kurdos sigue  
siendo equívoca. El gobierno de An-  
kara no ocultó su voluntad de inter-  
venir militarmente en Irak —en caso  
de un ataque contra el régimen de  
Bagdad— con el doble propósito de-  
clarado de controlar un eventual flu-  
jo de refugiados hacia la frontera tur-  
ca y de proteger a la minoría turco-  
mana del norte iraquí. Pero, por en-  
cima de todo, Turquía teme la pro-  
clamación de un Estado indepen-  
diente en el Kurdistan iraquí que pue-  
da servir de modelo para los más de  
12 millones de kurdos que viven den-  
tro de sus fronteras. Por todo ello, Ja-  
lilzad intenta poner ahora en marcha

mecanismos de comunicación entre  
kurdos y turcos para evitar futuros  
enfrentamientos entre teóricos alia-  
dos y en plena retaguardia de las fuer-  
zas estadounidenses en Irak.

Entretanto, de la bulliciosa ciudad  
de más de un millón de habitantes que  
era el pasado fin de semana Erbil no  
quedaba casi nada ayer al mediodía.  
Desde el lunes, cuando el presidente  
de EE.UU. lanzó su ultimátum a Sad-  
dam, casi todos los comercios perma-  
necen cerrados y la circulación es ca-  
si inexistente en sus calles. Erbil, a 40  
kilómetros de las posiciones iraquí-  
es, y Dohuk, a apenas 10 kilómetros,  
se hallan dentro del alcance de la ar-  
tillería pesada y los misiles del ejér-  
cito iraquí. Suleimaniya, en el sur del  
territorio autónomo, también fue ata-  
cada con misiles tras el levantamien-  
to contra Saddam que se desencade-  
nó tras la guerra del Golfo.

La carretera que lleva desde Zaho,  
en la frontera turco-iraquí, hasta Er-  
bil, estaba salpicada de campamen-  
tos provisionales con lonas y cuer-  
das levantados por las familias que  
han escapado de las ciudades. La ma-  
yor parte de las casas de las aldeas  
presentan puertas y ventanas refor-  
zadas con plásticos para evitar la pe-  
netración de gases tóxicos en caso de  
un ataque químico. La movilización  
militar parece general, y los peshmer-

**Precio: En los puestos  
de nafta del límite entre  
el Kurdistan autónomo  
y el resto de Irak, el  
combustible aumentó de  
precio un 60 por ciento en  
las últimas 48 horas.**

gas, con abundante munición de re-  
serva y cascos de combate, contro-  
lan todos los cruces del camino, en  
una zona próxima a la provincia ira-  
quí de Mosul, que cuenta con una im-  
portante guarnición militar.

En los puestos de nafta de contra-  
bando del puente de Kalar, en el lí-  
mite entre el Kurdistan autónomo y  
el resto de Irak, el combustible au-  
mentó de precio un 60 por ciento en  
las últimas 48 horas. En la orilla ira-  
quí del río Bichuk se registraba una  
inusual actividad: una máquina ex-  
cavadora levantaba una barricada de

tierra, mientras en las colinas los sol-  
dados iraquíes, puestos en pie en las  
trincheras, vigilaban la operación de  
sellado del puente. A pasar de la  
emancipación casi total de los kur-  
dos frente al régimen de Bagdad, la  
carretera entre Erbil y Mosul siguió  
abierta al tráfico durante los 12 últi-  
mos años.

\* De El País, de Madrid. Especial  
para Página/12.

RELATO EXCLUSIVO DE UN AJEDRECISTA RUSO

## Desde Moscú, Saddam y familia

Por Pilar Bonet  
Desde Moscú

El líder iraquí, Saddam  
Hussein, y sus hijos con-  
templaron el ultimátum del pre-  
sidente norteamericano, George  
Bush, por la televisión, el martes  
a las cuatro de la madrugada  
(hora de Bagdad) y después ce-  
lebraron un "consejo familiar"  
en el que se tomó la decisión de  
no huir del país.

Así lo explicó ayer en Moscú el  
presidente de la Federación In-  
ternacional de Ajedrez, Kirsán  
Iliumzhinov, posiblemente el pri-  
mer forastero que se entrevistó con  
Uday Hussein, el hijo mayor del  
presidente iraquí, tras el ultimá-  
tum.

Iliumzhinov es presidente de  
Kalmykia, un territorio ruso ribe-  
reño con el mar Caspio y, desde  
1993, mantiene contactos con la  
familia Hussein, especialmente  
con Uday, que preside el Comité  
Olímpico Iraquí. Iliumzhinov es-  
taba en Irak como miembro de una  
delegación oficial rusa, que debía  
abandonar precipitadamente el pa-  
ís el martes, en el último charter  
Bagdad-Moscú, por lo que solici-  
tó a Uday que adelantara la cita  
prevista.

A las cinco de la madrugada del  
martes (las tres en Madrid), un ayu-  
dante de Uday se presentó en el ho-  
tel donde se alojaba el político ru-  
so y le llevó a la residencia de su  
jefe. "Hemos acabado de hablar  
con nuestro padre y, por eso, he-

Horas antes de que  
venciera el ultimátum  
de Bush, la guerra  
inminente hacía que  
aparecieran caras  
distintas del mismo  
Irak. Están los que  
ya piensan en la  
posguerra de manera  
optimista, calculando  
que no les va a tocar  
ninguna bomba en  
el camino, los que  
huyen a Jordania  
o Turquía, los  
periodistas con  
ataque de pánico  
y la mayoría de la  
población que se  
encierra aterrorizada  
en sus casas.

Aquí las imágenes  
de un país que  
jamás será igual.

COMO SE

## Bagdad,

Francisco Peregil \*  
Desde Bagdad

Fuera del restaurante se ha-  
bía desatado una tormenta de  
arena de las que empuñan los an-  
teojos dentro de las casas. El vien-  
to ululaba como si quisiera tron-  
char las palmeras. Eran más de la  
una en la madrugada. La amena-  
za de los bombardeos había trans-  
formado las calles. Hacía varias ho-  
ras que no se veía un alma en Bag-  
dad. Ese local era uno de los pocos  
abiertos, tal vez el único. Allí, una  
vez más se habían dado cita, jun-  
tos pero no revueltos, periodistas  
de todas partes del mundo, estre-  
llas consagradas de los medios de  
comunicación, y la élite de los ser-  
vicios de espionaje de Irak. El am-  
biente cosmopolita, una noche más,  
recordaba al Rick's que regentea-  
ba Humphrey Bogart en Casablan-  
ca. Es uno de los pocos sitios en Bag-  
dad donde no resulta infrecuente  
ver a iraquíes hablando por teléfo-  
nos móviles; un sitio neutral don-  
de hay que respetar ciertas pautas  
como no beber alcohol.

Se habían marchado todos los  
clientes excepto los cuatro periodis-  
tas de una mesa. En otra mesa, un ti-  
po solitario fumaba en silencio. De  
repente, aquel hombre se dirigió a los  
periodistas y les dijo:

—Perdónenme, señores, pero a par-  
tir de mañana ya no abriré. Si por mí  
fuera, abriría todos los días, no tengo  
miedo. Pero me voy quedando sin  
existencias. Me faltan los churrascos,  
la fruta, algunas verduras, y apenas si  
me quedan gaseosas.

mos decidido quedarnos, no acep-  
tar ningún ultimátum y luchar jun-  
to con nuestro pueblo", le dijo  
Uday. "En la casa había otros fa-  
miliares y nadie había dormido  
aquella noche. Uday me dio re-  
cuerdos de su padre y me agrade-  
ció que hubiera venido en ese di-  
fícil momento. Han sufrido mucho  
en los últimos meses. Tienen la fir-  
me determinación de quedarse",  
explicó Iliumzhinov. "Creo que es-  
peran que no haya guerra, creo que  
conservan aún una gota de espe-  
ranza", puntualizó el político ruso.  
Añadió que Uday tiene una in-

vitación para visitar Kalmykia  
pendiente desde 1993, pero negó  
haber discutido sobre un posible  
exilio en su conversación. Con to-  
do, reveló que el martes mismo ha-  
bía escrito un informe confiden-  
cial para el presidente Vladimir  
Putin, cuyo contenido se negó a  
comentar. "Durante tres horas ha-  
blamos de muchas cosas", señaló,  
evasivo. Uday contó a Iliumzhí-  
nov que Saddam "se había reído al  
ver a Bush y había dicho que le pe-  
diría al presidente norteamericano  
que abandonara EE.UU. junto con  
sus hijas."





FUE A DORMIR EL LUGAR MAS VULNERABLE DE TODO EL PLANETA

# una ciudad que ya nunca será igual

Y así fue como empezó una conversación que muy pronto se deslizó por terrenos inimaginables hace sólo unos días atrás.

—Aquí vienen oficiales del ejército —continuó el “dueño del Rick’s”. Y yo los escucho hablar. Ayer comentaban que la mitad de las balas que están repartiendo para los fusiles son defectuosas, no sirven. Mi impresión es que esta guerra no va a durar más de una semana. El tipo (Saddam Hussein) no se irá. Habrá que echarlo. Es una vergüenza para el país y para el mundo árabe, y nadie del ejército lo va a defender. Sólo 10 o 15 mil soldados de la guardia republicana. Pero con eso no se defiende una ciudad.

Alguien le comentó que tal vez tendría que ser cauteloso.

—Sé con quién hablo. Pero además, ya va siendo hora de que cambie esto, de que la gente pueda viajar tranquilamente, tener dinero en el bolsillo, hablar sin miedo a la policía.

Son días en los que los más prudentes, los que han vivido durante años gracias a una aparente neutralidad, hoy sueltan lo que guardaban.

—Y a medida que avancen los americanos —continúa el dueño del local—, se irán encontrando más y más gente como yo. Hay miedo, pero se irá venciendo.

—¿Y después, qué? ¿Qué pasará en el caso de que Estados Unidos derroque a Hussein?

—Ya se verá. Pero el primer paso que hay que dar es echar al tirano. Jamás habrá una guerra civil. Y lo importante será que Estados Unidos y Gran Bretaña nos dejen margen de maniobra para reconstruir la nación.

—¿Qué medida va a tomar para protegerse de los bombardeos?

—Me compré 40 botellas de whisky. Esa es una buena medida.

Por lo demás, yo creo que las bombas serán muy precisas. Habrá bombas de sonido, que sólo pretendan asustar al ejército. Creo que va a haber muy pocas muertes civiles.

A la mañana siguiente, un camión de militares pasaba por una de las calles más populosas de la ciudad. Eran unos veinte soldados con aspecto casi adolescente. Iban cantando como si de una excursión se tratara, levantando las manos y dándose palmadas en las rodillas, cánticos de victoria, de ensalzamiento del líder Saddam. Pero la gente ni los aclamaba, ni les infundía ánimos, ni les sonreía, ni los miraba. Tan sólo indiferencia.

En la calle de Salhheehi aparcen los autobuses que salen hacia Siria. El miércoles, más de cinco familias tenían todas sus pertenencias en las aceras. Y allí llevaban horas de pie con sus hijos. Habían salido el día antes a las cuatro de la madrugada en dirección a la frontera de Siria. Había pagado más de cincuenta dólares por familia. Y cuando llegaron a la frontera se encontraron con que llevaba cerrada varias horas.

“Ahora estamos intentando que nos devuelvan el dinero”, explicaba la mujer. “Cuando salimos de Bagdad ellos ya sabían que la frontera estaba cerrada. Y yo ahora me veo sin nada. Hace una semana me encontraba en Siria. Vine sólo para sacar a mis hijos de aquí. Y ya ves, ahora en Bagdad, con los niños y sin dinero.”

Otra madre de familia se negaba a hablar conmigo cuando se enteró de mi nacionalidad. “Tu gobierno está con el de Estados Unidos.”

Otra familia era la de un profesor con sus cuatro hijos y su esposa. “Yo en realidad no quería irme, porque no tengo miedo. Pero mi mujer insistía,



Ayer los negocios cerraron antes de lo habitual. Y alguno dijo que lo mejor era enclaustrarse rodeado de 40 botellas de whisky.

y los niños también, y al final decidimos subirnos en el autobús; con tan mala suerte de que ya habían cerrado la frontera para los iraquíes. Sólo pueden salir los extranjeros.”

En otra parte de la ciudad, en la calle Hafilth Alkath, cincuenta taxis, en su mayoría todoterreno, reposaban después de haber hecho estos días atrás los mejores negocios desde hacía mucho tiempo. “Han sido muchas familias ricas las que salieron de Irak. Y nosotros al final pedíamos entre 700 y mil dólares por llevarlos”, comentaba un taxista. Pero ayer, con las fronteras cerradas, sólo aguardaban la llegada de algún hombre de negocios que tuviese un visado especial para salir.

Las vías de escape están cada vez más selladas para los iraquíes.

\* De El País, de Madrid. Especial para Página/12.

ENTRE ENVIADOS ESPECIALES HISTERICOS Y SUICIDAS

## Periodistas, de hotel en hotel

Por Angeles Espinosa \*

Desde Bagdad

**Ahmed, uno de los porteros del hotel Palestina, no da crédito. Por la mañana, una tromba de periodistas salió en estampida del establecimiento ante el rumor de que el Ministerio de Información los obligaba a regresar a los hoteles en los que se alojaron inicialmente. Ahora, apenas ocho horas más tarde, los mismos que se han ido regresan en tropel. Es una muestra más de la paranoia que logró la guerra psicológica.**

A excepción de un puñado de periodistas raros o independientes, la mayoría de los periodistas eligió desde el principio el hotel Al Rashid, el único de Bagdad que mantiene unos estándares de servicio internacionales. A medida que la crisis se enquistaba, algunos medios empezaron a cuestionar su seguridad por encontrarse en una zona de edificios y oficinas gubernamentales.

El pistoletazo de salida lo dio el traslado de la CNN. Decenas de reporteros, convencidos de que Estados Unidos nunca atacará a los enviados de esa cadena, les siguieron al destartado Palestina y llenaron peligrosamente sus habitaciones de generadores eléctricos y bidones de gasolina. Hasta esta mañana. Numerosos bultos, maletas, cajas con material y provisiones abarrotaban el vestíbulo en medio de rumores que nadie sabía de dónde habían salido.

“El ministerio se lleva a Al Rashid a los americanos y a los británicos para que no bombardeen ese hotel”, aseguraba un camarógrafo griego con un cierto alivio porque se redujera la presión sobre los viejos ascensores del Palestina. “Nadie obligó a nada; la gente se va porque la CNN supo que el Partido Baath se instaló en el hotel de enfrente y el Baath es un objetivo seguro”, rebatía otro reportero mientras corría a asegurarse un cuarto en el Al Rashid.

Pero horas más tarde, para desesperación de funcionarios del ministerio y empleados de ambos hoteles,

alguno de los avisados periodistas descubría que el Al Rashid es un objetivo militar. De inmediato, toda la tribu regresaba en masa a pelear con el recepcionista del Palestina por una habitación orientada al Sur (para poder utilizar el teléfono vía satélite) y, en el caso de las televisiones, un piso alto desde el que poder filmar los bombardeos.

En el Palestina, los periodistas extranjeros, unos 200 tras la salida de un gran número de ellos a raíz del ultimátum de Bush, comparten alojamiento con un centenar de escudos humanos y, en las últimas horas, con un pequeño, pero inquietante grupo de kamikazes. “Hemos venido a hacernos estallar contra los americanos”, declaró Mahmud Zacharia. “No vamos a quedarnos impasibles ante la matanza de mujeres y niños iraquíes”. “Esperamos que los españoles sean imparciales”, añadió al conocer la nacionalidad de sus entrevistadores. Zacharia y sus compañeros, vestidos a lo Bin Laden con chaleco de camuflaje y kufia al cuello dijeron ser sirios de origen palestino.

\* De El País, de Madrid. Especial para Página/12.

**Los planes de invasión a Irak**

**1 Ataque aéreo y terrestre en dos fases**

**A** La guerra comienza con ataques aéreos masivos para destruir las defensas y socavar la moral de los militares y de la población iraquí

**B** Luego de algunos días las tropas avanzan en tierra arrasada con el propósito de ocupar los puntos estratégicos.

**2 Ataque aéreo y terrestre combinado**

Bombardeos focalizados y lanzamiento simultáneo de paracaidistas con avance de tropas blindadas y especiales

**Riesgos:** gran cantidad de muertos entre la población civil. Incendio de los pozos petroleros.

**Ventajas:** riesgos reducidos al mínimo para las tropas atacantes

**Riesgos:** bombardeo de artillería por error sobre las propias tropas, emboscada y destrucción de los grupos de avanzada, guerra urbana.

**Ventaja:** control de los pozos de petróleo y de los puntos estratégicos

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH





GEORGE BUSH

## Dios, familia y patria

Una tarde de 1993, George Walker Bush discutía con su madre si los no cristianos iban al Cielo. Bárbara opinaba que sí, y su hijo, que no. Para aclarar la duda llamaron al reverendo Billy Graham, viejo amigo de la familia. Este le dio la razón a George W., pero le advirtió que no jugara a ser Dios. A pesar de que profesa un "conservadurismo compasivo", durante la gestión de George W. como gobernador de Texas se ejecutaron 135 personas, incluida una bisabuela de 62 años cuyo abogado ocultó pruebas que podrían haberla salvado de la inyección letal. En su autobiografía, el presidente norteamericano dice que "sólo Dios puede quitar la vida". Pero aclara que esto sólo podría pasar "en un mundo perfecto".

Cuando George Walker Bush cumplió 15, lo mandaron a un exclusivo colegio en la costa este. Quería ser beisbolista pero entró a la Universidad de Yale, a pesar de sus notas mediocres en el secundario. A duras penas consiguió un título en historia, aunque, según la revista *Newsweek*, en esa época se destacó en las artes del beber. En 1968, entró a la Guardia Nacional era, para muchos, la vía más respetable para evitar ir a Vietnam. A pesar de que había una gigantesca lista de espera, George W. fue admitido enseguida. Mientras allí se entrenaba como piloto, salió con la hija del presidente Nixon, que le mandó un jet para que no llegara tarde a la cita. En 1976, lo detuvieron por manejar borracho. Tuvo que pagar una multa y le sacaron el registro. Por esas fechas conoció a Laura Welch, una maestra texana con la que se casó en 1977. Luego fundó una compañía petrolera, pero fue un fracaso. James Baker, amigo y luego secretario de Estado de su padre, lo salvó de la quiebra. Años más tarde, Baker encabezaría el equipo de abogados con el que derrotó a Gore.

Cuando su padre fue electo presidente en 1988, George W. compró un equipo de béisbol, los Texas Rangers. En el '93, se postuló para la gobernación de Texas. En su campaña ya hablaba de defender a "América de la amenaza ex-

tranjera". Ganó con el 53 por ciento de los votos. En su gestión, se opuso al aborto y bajó la edad de imputación para los delincuentes juveniles. Fue reelecto y, en el 2000, rechazó todos los pedidos de clemencia para posponer la ejecución de una bisabuela de 62 años cuyo abogado había ocultado las pruebas que hubieran podido salvarla. Por entonces, Texas y Florida, gobernada por su hermano Jeb, encabezaban el ranking de ejecuciones del país.

Asumió como el mandatario más cuestionado en la historia de Estados Unidos. Había perdido las elecciones por más de medio millón de votos frente a Al Gore. Pero después de 36 días de batallas legales, el hijo del ex presidente Bush llegó a la Casa Blanca gracias a un fallo de la Corte Suprema. Según Nicholas Kristoff, periodista del diario *New York Times*, sin su padre, George W. no hubiera entrado en Yale, administrado un equipo de béisbol ni gobernado Texas. Y, ciertamente, no hubiera sido presidente. En el primer año de su mandato se mostró inexperto y desinteresado. En Internet empezaron a florecer los compiles de "bolufrases" de George W. El ácido escritor norteamericano Gore Vidal preguntaba: "¿Cómo pueden elegir a alguien que ni siquiera puede leer o escribir?".

Pero los ataques del 11 de septiembre le dieron otra oportunidad. Sobre todo, para completar la tarea que dejó inconclusa su padre, cuando dio órdenes a su ejército para asistir de avanzar hacia una Bagdad destruida por 39 días consecutivos de bombardeos. Ahora, asesorado por el secretario de Defensa, aprovechó el enojo de los estadounidenses por la tragedia de las Torres Gemelas, inauguró la guerra del siglo XXI, contra el terrorismo y el "Eje del Mal", comenzando por Saddam Hussein, aquel de quien se dice que intentó matar a su padre. En octubre del 2001, Bush gozaba del índice de popularidad más alto de la historia estadounidense. Hoy está seguro de que tiene a su lado a Dios, quien sin duda no admitirá a los iraquíes que morirán. Salvo a los pocos cristianos que hay en Irak, claro.

# Los dueños

El devoto George Walker Bush llegó a ser el líder de la superpotencia mundial gracias a su padre, que solucionó todos sus entuertos. Antes de ser presidente era conocido por las ejecuciones en su estado, el de Texas. En el rincón del débil, Saddam Hussein se instaló hace 24 años en el poder en un proceso tormentoso y con sobreabundancia de violencia y crímenes políticos sobre los que se tejó su leyenda negra.

Informe: Milagros Belgrano.



SADDAM HUSSEIN

## La imagen de Satanás

Las biografías oficiales en Irak lo pintan como un santo y las que circulan en Occidente lo muestran como la imagen misma de Satán, al punto que es difícil saber dónde está la verdad y dónde la campaña interesada. Dicen, por ejemplo, que le encanta mirar los videos que muestran a sus opositores cuando son torturados. Lo que es cierto es que le gusta el whisky con hielo, escuchar "Strangers in the Night" de Sinatra y ver *El padrino* una y otra vez. También se afirma que mató a media docena de sus ministros e intentó asesinar a su hijo mayor, que quedó paralítico. Las mismas fuentes afirman que es tan hipocondríaco que obliga a sus funcionarios a ducharse delante de sus guardaespaldas antes de reunirse con él y, para evitar que le contagien enfermedades, exige que lo besen en el hombro. Sus padres eran campesinos sin tierra pero, a los 66 años, Saddam Hussein no sólo sigue gobernando Irak sino que ha logrado convertirse en el enemigo N° 1 de Bush.

Nació en un pueblo de campesinos al norte de Irak. Nunca conoció a su padre, que abandonó a su esposa antes del nacimiento. Ella le puso Saddam, "el que confronta", y se volvió a casar con el matón del pueblo, que solía pegarle a su hijastro. Cuando cumplió 10, lo mandaron a vivir con su tío Khayrallah, un oficial retirado que luego escribió su obra *Tres cosas que Dios no debería haber creado: persas, judíos y moscas*. A los 20 intentó entrar en la Academia Militar de Bagdad, pero lo rechazaron porque no había terminado el colegio. Empezó a militar en el partido socialdemócrata Baath, que realizó la independencia de los británicos y participó en el atentado contra el primer ministro Abdul Karim Qasim. Tuvo que escapar a Egipto, donde vivió cuatro años y terminó la secundaria. A su regreso, creó el órgano de seguridad del Baath. En 1969, ya como vicepresidente, mandó a ahorcar a 17 hombres acusados de espionaje en uno de

los tantos intentos de golpes militares prooccidentales. En 1979, jubiló al presidente iraquí Ahmed Al Bakr, que además era pariente suyo. Después Bakr apareció muerto pero, para entonces, Saddam ya era presidente de Irak. Luego vinieron la guerra con Irán, las matanzas contra los kurdos y la ocupación de Kuwait en 1990.

Desde la última Guerra del Golfo, Saddam no ha hablado con ningún periodista norteamericano, salvo Dan Rather, quien hace un mes lo entrevistó para la CBS. Sólo dos personas saben siempre dónde anda: su hijo Sai y su secretario Abed Hmud. Cuando viaja, sus guardaespaldas se dispersan en miles de direcciones para que nadie sepa dónde está. Nunca duerme en la misma cama y, a pesar de que tiene más de 20 palacios presidenciales, a veces pasa la noche en casa de gente común. A la madrugada se va silenciosamente. El director de cine francés Joel Soler (que visitó Bagdad con la excusa de hacer un documental sobre la arquitectura de la ciudad) habló con uno de los arquitectos de sus palacios, que le contó que Saddam está construyendo la mezquita más grande del mundo. Después, el Departamento de Estado norteamericano le dijo a Soler que el tipo murió envenenado.

Otra que habló, y lo sigue haciendo desde el exilio, es Parisoula Lampsos, quien asegura haber sido la amante preferida de Saddam durante 30 años. Según Parisoula, Saddam ordenó el asesinato de su hijo mayor Uday porque pensaba que era demasiado revoltoso y que podía ser un futuro rival. Pero el plan falló y Uday quedó paralítico.

Saddam es coqueto: hace gimnasia, se tiñe el pelo y vive atormentado por sus arrugas. Está recuperado del infarto cerebral que tuvo hace siete años y, aparte de una hernia de disco, su salud parece estar diez puntos. En determinado momento, su médico personal fue Rodrigo Alvarez Cambra, un cubano que peleó con el Che en el Congo y es íntimo amigo de Fidel Castro. La CIA asegura que así queda demostrada la relación de Saddam con Fidel.



LA ONU ANALIZO COMO SERA LA RECONSTRUCCION DE IRAK

# Un triste y abrupto cambio de agenda

Luego de meses de discutir las inspecciones, el Consejo de Seguridad de la ONU comenzó a pensar la reconstrucción de Irak. Se escucharon lamentos y críticas varias a Washington.

**Por Isabel Piquer \***  
Desde Nueva York

El Consejo de Seguridad reivindicó ayer su legitimidad en la crisis de Irak y su papel en una futura reconstrucción. En la sala del emblemático edificio neoyorquino se volvieron a escuchar voces discordantes contra una guerra considerada ilegítima. El tono del encuentro fue sombrío. El jefe de los inspectores, Hans Blix, renunció a presentar su balance de trabajo y el secretario general, Kofi Annan fue rotundo: "Hoy es un día triste para la ONU".

"Sé que millones de personas en todo el mundo comparten la misma decepción y alarma ante la inminencia de la guerra", reconoció Annan. "¿Por qué estamos aquí?", se preguntó el ministro de Exteriores francés, Dominique de Villepin. Y se respondió: "para reafirmar colectivamente la responsabilidad de Naciones Unidas en este momento tan trágico e insistir en la importancia de su papel en la crisis iraquí, no sólo desde el punto de vista humanitario sino también en su futura reconstrucción".

Fue un momento sombrío, casi funerario. Sólo cinco ministros de Exteriores asistieron a la sesión: los de Francia, Alemania y Rusia, que convocaron la reunión, y los de Siria y Guinea. El jefe de la diplomacia estadounidense, Colin Powell, advirtió a principios de esta semana que no estaría en la ONU. Hubiera escuchado una protesta casi unánime contra la guerra y a favor del organismo que se creó para preservar la paz.

"El Consejo de Seguridad no ha fracasado. Debemos luchar contra este mito", enfatizó el ministro alemán Joshka Fischer. "El Consejo de Seguridad no es responsable de lo que pasa fuera de la ONU. También debemos dejar claro que en las actuales circunstancias, una intervención no tiene ninguna credibilidad. No hay base en la Carta de Naciones para justificar un cambio de régimen por la fuerza".

Villepin y su colega ruso, Igor Ivanov, esgrimieron los mismos argumentos. Villepin propuso incluso crear un cuerpo permanente de la ONU para tratar otras cuestiones internacionales de desarme. "La labor de los inspectores han sido suspendida, no cancelada", declaró Ivanov.

En apenas diez minutos y con la voz de un hombre derrotado, el jefe de los inspectores, Hans Blix, trazó un amargo balance su breve manda-

**Mito: "El Consejo de Seguridad no ha fracasado. Debemos luchar contra este mito", enfatizó el ministro de Asuntos Exteriores alemán, Joshka Fischer.**

to, apenas cuatro meses. "Siento tristeza porque no pudimos demostrar la ausencia de armas de destrucción masiva y no tuvimos más tiempo para trabajar". Blix debía presentar una lista de cuestiones de desarme sin resolver, pero reconoció que en las actuales circunstancias, hablar del futuro, esencialmente del suyo, "tenía

una relevancia práctica muy limitada". Su colega de la Agencia Internacional para la Energía Atómica (AIEA), Mohamed El Baradei, con quien había compartido hasta ahora sus comparecencias, no viajó ayer a Nueva York.

El Consejo debe ahora abordar el tema prioritario de la ayuda humanitaria en Irak. El pasado martes acordó que Kofi Annan presentaría en los próximos días una propuesta para mantener el programa "petróleo por alimentos" que desde principios de 1996 abastece al 60 por ciento de la población iraquí. "Hemos pedido 123,5 millones de dólares a los países donantes hace un mes, pero sólo hemos recibido 45 millones", se quejó el secretario general.

Estados Unidos y Gran Bretaña están preparando una resolución para mantener el programa humanitario y usar los 40.000 millones de dólares, procedentes de las ventas del petróleo iraquí, para paliar la situación. La mayoría del Consejo rechaza, sin embargo, que los dos países agresores sienten los términos de la discusión y prefieren dejar el tema en manos de Naciones Unidas. Se augura noticias agrias sobre el tema en los próximos días. "El problema será tratar con la fuerza ocupante y preferimos que sea la ONU quien se encargue", explicó un diplomático europeo. "Ningún Estado tiene la capacidad o la legitimidad de reconstruir Irak", enfatizó De Villepin.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



El secretario general de la ONU, Kofi Annan, habla con el canciller francés, Dominique de Villepin. "Hoy es un día triste", afirmó.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

EE.UU. ESPIA A LA UNION EUROPEA

## Y, además, espía

**Página/12**  
**en Francia**

**Por Eduardo Febbro**  
Desde París

En un clima de posiciones irreconciliables, la Unión Europea se reunirá mañana en Bruselas solamente para evaluar la ayuda humanitaria que los 15 países de la Unión pueden aportar a Irak luego de la intervención estadounidense. Pero todo indica que la Casa Blanca se interesó mucho por conocer el contenido de los debates entre los 15 países de la Unión Europea. El matutino francés *Le Figaro* denunció el descubrimiento de un sistema organizado para realizar espionaje telefónico que funcionaba desde el pasado 28 de febrero. La lista de países espionados comprende a Francia, Alemania, España, Italia, Gran Bretaña y Austria, y las investigaciones indican que en las últimas semanas el sistema se mantuvo activo casi exclusivamente en las líneas telefónicas atribuidas a Francia y Alemania.

Uno de los portavoces de la UE, Dominique-George Marro, confirmó que se había descubierto "un espio-

naje telefónico" ciertas "anomalías" en un número pequeño de líneas telefónicas. "Este asunto no entra en las tradiciones de esta casa", dijo por su parte Nöelle Lenoir, la ministra francesa delegada de Asuntos Europeos. Marro dijo no saber "cuál es el país" o las "personas interesadas" en escuchar las conversaciones pero el diario *Le Figaro* afirma que las autoridades policiales de Bélgica identificaron a "los norteamericanos" como los responsables del espionaje. El sistema habría sido montado en la central telefónica del Consejo a fin de espiar las líneas conectadas con las salas atribuidas a cada país de la Unión.

Las pruebas sobre la arrogancia del equipo que dirige la Casa Blanca y sobre los atropellos cometidos por el presidente norteamericano escandalizan hasta a los más fanáticos defensores de Estados Unidos. Sólo un grupito de intelectuales franceses, encabezados por ex estalinistas como André Glucksmann o Pascal Bruckner, se animó a firmar un panfleto a favor de una intervención en Irak para "liberar al pueblo de la dictadura". La metodología empleada y el castigo sufrido por "el pueblo" iraquí durante los 11 años que vivió bajo el embargo no figuran en sus proclamas.

SOLICITADA

### EL CONGRESO INSISTIO EN GRAVAR CON MAYORES IMPUESTOS A LOS MEDIOS DE COMUNICACION INDEPENDIENTES

CEMCI -Comisión Empresaria de Medios de Comunicación Independientes-, entidad que congrega a todas las cámaras representativas de los medios gráficos y audiovisuales de la República Argentina, manifiesta su rechazo a la ley sancionada por la Cámara de Diputados de la Nación, que consagra un nuevo paquete impositivo que perjudica a los medios de comunicación. Los diputados del PJ y la UCR, contrariando lo votado por sus pares en el Senado, derogaron la exención a la Ganancia Mínima Presunta para todos los medios de comunicación, así como también los Convenios de Competitividad correspondientes al sector cultural. Dichos convenios nunca significaron un privilegio para el sector sino, por el contrario, surgieron para compensar la aplicación de nuevos impuestos a los medios de comunicación en general en el año 2001.

Esta decisión de los Legisladores afecta a la prensa libre y ahoga económicamente a los medios de comunicación a través de un constante aumento impositivo que resulta intolerable y que impactará en su nivel de actividad. Por último, CEMCI reclama del Poder Ejecutivo una respuesta -conforme al compromiso asumido- que subsane rápidamente los efectos de este paquete impositivo que pone en riesgo la pluralidad de voces y opiniones.

**CEMCI - Comisión Empresaria de Medios de Comunicación Independientes**  
**AAER - Asociación Argentina de Editores de Revistas**  
**ADIRA - Asociación de Diarios del Interior de la República Argentina**  
**AEDBA - Asociación de Editores de Diarios de la Ciudad de Buenos Aires**  
**ARPA - Asociación de Radiodifusoras Privadas Argentinas**  
**ATA - Asociación de Telerradiodifusoras Argentinas**  
**ATVC - Asociación Argentina de Televisión por Cable**



Por Martín Piqué

En mayo de 2001, un piquetero argentino viajó a Irak junto a una delegación de una ONG española, comité estatal en solidaridad con Irak, que llevó a Bagdad útiles escolares y medicinas. El abogado Jorge Ceballos, del movimiento Barrios de Pie, se encontró con una ciudad inquieta y llena de ferias callejeras. Todavía se veían edificios semidestruidos, y los iraquíes intentaban recuperarse de la "Tormenta del Desierto", que había ocurrido diez años atrás. Ceballos se hospedó en el hotel Meliá Al Mansur, sobre la ribera del río Tigris, se entrevistó con funcionarios del gobierno iraquí y participó de la "conferencia de Bagdad", uno de los primeros intentos de Saddam Hussein por vencer el aislamiento internacional. A casi dos años de su visita a Irak, y cuando las bombas ya están por caer en Bagdad, Ceballos considera que la sociedad argentina reconoce que "el agresor es Estados Unidos". "Washington propone un mundo parecido al Imperio Romano, donde ya no todos tengan voz y voto", opina el líder piquetero en una entrevista con *Página/12*.

"Tuve la oportunidad de ver ese refugio civil de Al Almiriya, en Bagdad. Los norteamericanos tiraron allí dos misiles, uno perforante y otro incendiario. La primera bomba dejó incrustadas en la pared las imágenes de los golpes de los cuerpos. En la pared todavía están marcados los impactos de las personas que estaban refugiadas ahí. Por ejemplo, se ve el contorno de una madre amamantando a su hijo. De 400 personas, la mayoría niños, sobrevivieron solamente dos", recuerda Ceballos con indignación.

—¿Qué fue lo que más le impac-

**Embargo:** "Los embargos desde 1990 causaron un millón y medio de muertes. En 1995 se deciden "sanciones inteligentes" que condicionan las exportaciones.

tó en su visita a Bagdad?

—Me impresionó mucho la situación de los chicos en los hospitales, los chicos enfermos, muchos de los cuales tienen malformaciones producto de la radioactividad de las armas utilizadas por la OTAN en la guerra. He visitado un hospital, el Hospital Materno-Infantil de Bagdad, que era uno de los hospitales de



El abogado Jorge Ceballos.

Estuvo en Bagdad hace dos años.



Las fotos de algunas de las víctimas en el refugio de Al Almiriya, en Bagdad.

"De 400 personas, la mayoría niños, sobrevivieron solamente dos", recuerda Ceballos indignado.

## Irak no se recompuso de los bombardeos del '91

Jorge Ceballos, integrante del movimiento piquetero Barrios de Pie, estuvo en 2001 en Bagdad y todavía guarda la impresión por la masacre de criaturas que habían provocado las bombas de la OTAN.

avanzada por la tecnología que tenía. Yo he tenido entrevistas con los médicos ahí en Bagdad, que planteaban este problema que no podían importar insumos fundamentales. Y muchos chicos se morían por eso, muchos chicos que habían quedado con malformaciones que les produjo la guerra. Y eso que no eran chicos de familias con problemas económicos, pero cómo no se podía importar no podían ser bien atendidos.

—¿Pudo comprobar cuáles fueron los efectos de las sanciones y el embargo?

—Los embargos desde 1990 causaron un millón y medio de muertes. En 1995 se deciden lo que se llaman "sanciones inteligentes". Así, Irak podía vender una determinada cantidad de petróleo a cambio de alimentos. Pero este dinero no lo manejaba Irak, sino que iba a parar al Banco de París en Nueva York. De ese total un tercio se dedicó al pago de indemnizaciones de la guerra a las empresas kuwaitíes, la mayoría de capital estadounidense. Otro tercio se utilizaba para pagar los gastos administrativos de los inspectores de la ONU. Como decían los iraquíes: "Les pagamos a nuestros propios espías". En 1999 y 2000, dos inspectores de la ONU renunciaron cuando vieron los efectos de las sanciones y el embargo a Irak. Se condenó al hambre, a la miseria, a volver a la edad de piedra a todo un pueblo.

—Para usted, ¿el gobierno de Saddam es un gobierno de izquierda?

—Es un gobierno nacionalista, pero es difícil decir que es de izquierda.

—Y autoritario...

—Es un gobierno nacionalista que defiende su país, la soberanía de su país. Ha mantenido el principal recurso del país, que es el petróleo, en manos del Estado. No hay que ver con ojos y cultura occidental lo que es la cultura del lugar. Aunque, claro, yo no digo que adoptaría el modelo político iraquí para la Argentina. Pero es más avanzado que el modelo autoritario saudí, para el cual nunca hay observaciones de ningún

tipo porque es aliado de Estados Unidos. Por supuesto no dejo de observar cierto culto del personalismo que es contrario a nuestra idiosincrasia. Algunas restricciones a la libertad hay que evaluarlas en el marco de un país que hace 12 años está bajo amenaza de agresión.

—¿Cuál cree que es la opinión que hay de Irak en la sociedad argentina?

—Es tan ostensible la política de los Estados Unidos, tan agresiva hacia

Latinoamérica, Venezuela en particular. Ya no respeta ni siquiera un organismo como la ONU que era manejado por ellos, con poder de veto. Es un organismo en el que algunos tienen una condición de privilegio, como Estados Unidos. Ya ni respetan eso. La sociedad argentina ya no tiene tantos prejuicios con Irak. Sabe que el agresor es Estados Unidos y que le interesa el petróleo y un nuevo orden de sometimiento al resto del mundo.

CONCENTRACION EN PLAZA DE MAYO CONTRA LA GUERRA

## "Bush, vos sos el terrorista"

Bajo las consignas "No a la guerra" y "Bush fascista, vos sos el terrorista", unas 200 personas rodearon ayer la Pirámide de Mayo e hicieron sentir sus cacerolas para protestar contra el inminente inicio de la ofensiva militar contra Irak. El diputado nacional Luis Zamora había hecho la convocatoria el martes y ayer se le sumó el Partido Obrero.

La Plaza de Mayo comenzó a poblarse desde temprano, con la lle-

gada de unas cincuenta personas lideradas por Zamora, quien estuvo acompañado por el legislador porteño Abel Latendorf y el actor Héctor Bidonde. "En América latina no queremos representantes de gobiernos terroristas como el de Bush", afirmó el líder de Autodeterminación y Libertad, que convocó al gobierno argentino a consensuar con los países vecinos la ruptura de relaciones diplomáticas con Washington. Cerca de él Salma, una

Jorge Larrosa



El diputado Luis Zamora convocó al repudio y se sumó el PO.

"Hoy ganamos la calle para acabar con la invasión imperialista."

—¿Qué interés tienen los piqueteros por lo que está sucediendo en Irak?

—En los compañeros hay mucho interés. Porque el movimiento piquetero es muy informado y muy politizado porque es protagonista constante de hechos en la Argentina. Preguntan porque saben que lo que ocurre allí repercutirá acá. Tal vez preguntan sin precisión, pero hay una percepción muy clara de que nada bueno va a salir de esa guerra. Que el pueblo iraquí sufrirá y que el triunfo de los Estados Unidos no es para bien de nosotros.

—¿Qué impresión se llevó de los iraquíes en Bagdad?

—Me sorprendió que la gente es muy abierta y respetuosa con los extranjeros. Durante la conferencia de Bagdad conocí al titular de la confederación de trabajadores, la CGT iraquí, y también estuve con el canciller Tarek Aziz, que siempre viste uniforme militar y nos sorprendió por su humildad. Parecía un tipo acostumbrado a tratar con la gente más humilde. Charlando con él comprobamos que el sistema de asistencia alimentaria en Irak funciona muy bien. Los mismos funcionarios de la ONU reconocieron que el reparto de alimentos se realiza con mucha eficiencia, y que sin ese recurso Saddam no podría haberse mantenido en el poder desde el fin de la guerra del '91.

—¿Cuál fue la sorpresa más grande que se llevó en Irak?

—Lo que más me sorprendió era ver a los chicos y los jóvenes, a la noche, jugando descalzos al fútbol sobre las calles y en las veredas. Se veían remeras de clubes italianos como la Fiorentina y el Inter con los nombres de Batistuta y Ronaldo. Se veía a chicos muy flacos, y los funcionarios del gobierno iraquí nos reconocieron que hay bastantes chicos desnutridos. En especial luego de la guerra del '91.

mujer de unos 50 años ataviada con el tradicional velo islámico, se emocionaba hasta las lágrimas ante la perspectiva de un nuevo conflicto bélico. "Los musulmanes podremos tener diferencias entre nosotros, pero ante un invasor nos unimos como hermanos que somos", clamó Salma, confiando en la cohesión de los fieles de Alá.

Pasadas las 19 hizo su entrada por Avenida de Mayo un nutrido grupo de militantes del Partido Obrero, encabezado por el líder piquetero Néstor Pitrola. Fueron los que aportaron el mayor colorido a la tarde-noche porteña. Las pancartas del Polo Obrero comenzaron a flamear, al son de los cánticos contra una guerra que confiaron "parar con la lucha popular". "Hoy ganamos la calle, como muchos pueblos del mundo, para acabar con los gobiernos que están produciendo la invasión imperialista", sostuvo Pitrola, mientras sus palabras eran tapadas por los gritos de fondo. El clamor contra la guerra y la crítica al Gobierno convergieron en un único estribillo: "Para que el mundo se entere que la Argentina es rebelde porque el pueblo piquetero enfrenta la represión, luchamos contra la guerra, vamos a echarlos a la mierda, fuera Bush y el Cabezón".



SABATO CON DOS MIL ALUMNOS PORTEÑOS

# Unidos por la paz

“La guerra es remala porque mueren miles de niños inocentes”, dijo Mercedes con cara seria. “Vinimos a pedir que no luchen. Las bombas me dan un poco de miedo. ¿Mirá si cae una acá?”, preguntó Micaela con tan sólo seis años y ya preocupada. Como éstas, muchas voces más de alumnos de escuelas porteñas, expresaron ayer su rechazo a la inminente guerra de Estados Unidos contra Irak. Junto a un mensaje leído por el escritor Ernesto Sabato, cientos de niños de distintos colegios y credos brindaron así un emotivo llamado a la paz mundial.

En una jornada en donde los chicos parecieron enseñarles a los grandes, el estadio Obras Sanitarias sirvió de escenario para un acto, organizado por la Secretaría de Educación del gobierno porteño, en el que la voz apenas audible de Sabato y los mensajes simples pero contundentes de los alumnos fueron los protagonistas.

“Ustedes saben, chicos, cómo los hombres matan por poder. Ven por televisión la atrocidad de los bombardeos, de la miseria, del horror que trae la guerra a quienes la padecen”, comenzó a decir Sabato, mientras su carta se leía simultáneamente en miles de colegios. Y siguió pausado: “Otros chicos como ustedes verán morir de dolor a sus padres y a sus hermanitos, pero eso no le importa al poder”. Ante la mirada expectante de los niños, el escritor también les pidió “hay que mantener, queridos chicos, encendida en el alma la llama de este dolor de humanidad, y ser fiel; si esta determinación permanece, será inquebrantable”.

Pero los chicos esta tarde, no sólo escucharon las palabras de los mayores, sino que decidieron tomarla ellos mismos para dar sus propios mensajes de paz. Paradito frente al micrófono, Fernando Córdoba, de cuarto grado, se animó y pidió “que en la Tierra sepamos sólo del calor del sol y que no tengamos que experimentar el calor de las bombas”. También Soledad Paz definió qué significa, para una niña de 12 años, que comience el bombardeo: “Con la guerra sólo se pierden familias, ilusiones, y la humanidad se llena de una oscuridad donde es difícil ver

“Las bombas me dan un poco de miedo”, repetían los chicos reunidos para pedir que Estados Unidos no bombardeara Irak.



Dos mil alumnos reclamaron paz en un acto en Obras Sanitarias.

“La guerra es remala porque mueren miles de inocentes”, repetían.

la luz brillante de la paz”.

Al encuentro asistieron, entre otros, el jefe de gobierno, Aníbal Ibarra, y el secretario de Educación, Daniel Filmus, quien dijo a **Página/12** que el acto sólo fue una demostración, “lo fundamental es el trabajo que se está realizando en las escuelas, donde miles de chicos están reflexionando y generando una conciencia de paz”. Ibarra, por su parte, también se mostró contento de haber reunido a los alumnos “para brindar, a través de ellos, un mensaje de paz desde toda la Ciudad. A veces los más pequeños tienen mejores ideas que los grandes que sólo responden a sus propios intereses”.

Para que a todos les llegue el men-

Daniel Jayo



El escritor Ernesto Sabato.

Conmovido a los 91 años.

saje, las palabras de los chicos no sólo salieron por los parlantes. Desde banderas y cartulinas de colores, las frases también se pudieron escuchar: “Los niños exigimos paz o los llamaremos asesinos”. O “La guerra destruye la vida y los chicos somos la vida”. Para que quede claro su oposición al bombardeo cada vez más cercano, alumnos de varias escuelas también entonaron canciones. A través de “Imagine” de John Lennon y “Sólo le pido a Dios” de León Gieco los coros pidieron un mundo lleno de paz.

Sabato concluyó muy emocionado su mensaje definiendo qué es la paz, palabra que “en todos los idiomas es suprema y sagrada, que expresa el deseo de Dios para los hombres. El deseo de un reino de paz y justicia. La paz y la justicia que estamos acá para reclamar y testimoniar”.

Los alumnos de la ciudad terminaron el acto enviando al cielo sus palabras. “Paz es que no haya guerra, hambre ni desigualdad”, escribió alguno de los chicos, con el deseo de que su mensaje volara bien lejos dentro de un globo celeste.

Informe: Martina Noailles.

LOS ORGANISMOS DE INTELIGENCIA Y LA GUERRA

## Hipótesis de riesgo mundial

Por Raúl Kollmann

El riesgo de que haya ataques terroristas en la Argentina es medio-bajo, según coincidieron expertos en seguridad de Estados Unidos y Europa. El propio gobierno tiene ese diagnóstico y, en consecuencia, ordenó las medidas de prevención que consisten en aumentar las custodias en los posibles blancos norteamericanos, británicos, españoles y judíos. En principio, se evalúa que Saddam Hussein no tiene hoy prácticamente ninguna capacidad de poner en marcha operaciones terroristas, pero siempre está la duda sobre la existencia de pequeños grupos, células de cuatro o cinco personas, que pongan en marcha un ataque.

En los centros de análisis sobre terrorismo el diagnóstico es que los

países que corren más riesgo de atentados son, en principio, los Estados árabes más pronorteamericanos: Arabia Saudita o Egipto, por ejemplo. El objetivo sería levantar a un sector de la población árabe en contra de sus gobiernos y en apoyo de Irak.

Por supuesto, también están en máximo alerta el propio Estados Unidos, Gran Bretaña y España, los países beligerantes. Y la evaluación del riesgo no corre sólo dentro de sus territorios sino también en las embajadas y sus empresas. El diagnóstico es que Europa podría ser blanco de algún ataque que mueva todavía más a la gente contra el trío Bush, Blair, Aznar.

Recién en la tercera línea de riesgo entra América latina, aunque se evalúa que la postura unánime de los países de rechazo a la guerra re-

duce los peligros de ataque. Sin embargo, la clave está en que tal vez un atentado se produzca no donde quiere algún grupo terrorista, sino donde puede. Y en este aspecto se señala que actuarían pequeñas células, casi compuestas por familiares, que cuenten con los explosivos, determinen un blanco y realicen el ataque con un mínimo de inteligencia previa. Ese es el tipo de atentado que podría darse en algún país latinoamericano.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

Dr. Guillermo Rafael Navarro

## Técnica del Procedimiento Penal

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (ley 23.984) y sus reformas

Con la colaboración de los Dres.:  
Diego Álvarez Bognard  
Federico Maiolini, Jorge Adolfo López  
y de José Rafael Navarro  
y las Dras. María Florencia Zapata  
y María Verónica Franco

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

\$30

En venta en todos los kioscos

## Técnica del Procedimiento Penal

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro -Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal.

Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados.

Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista.

Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación.

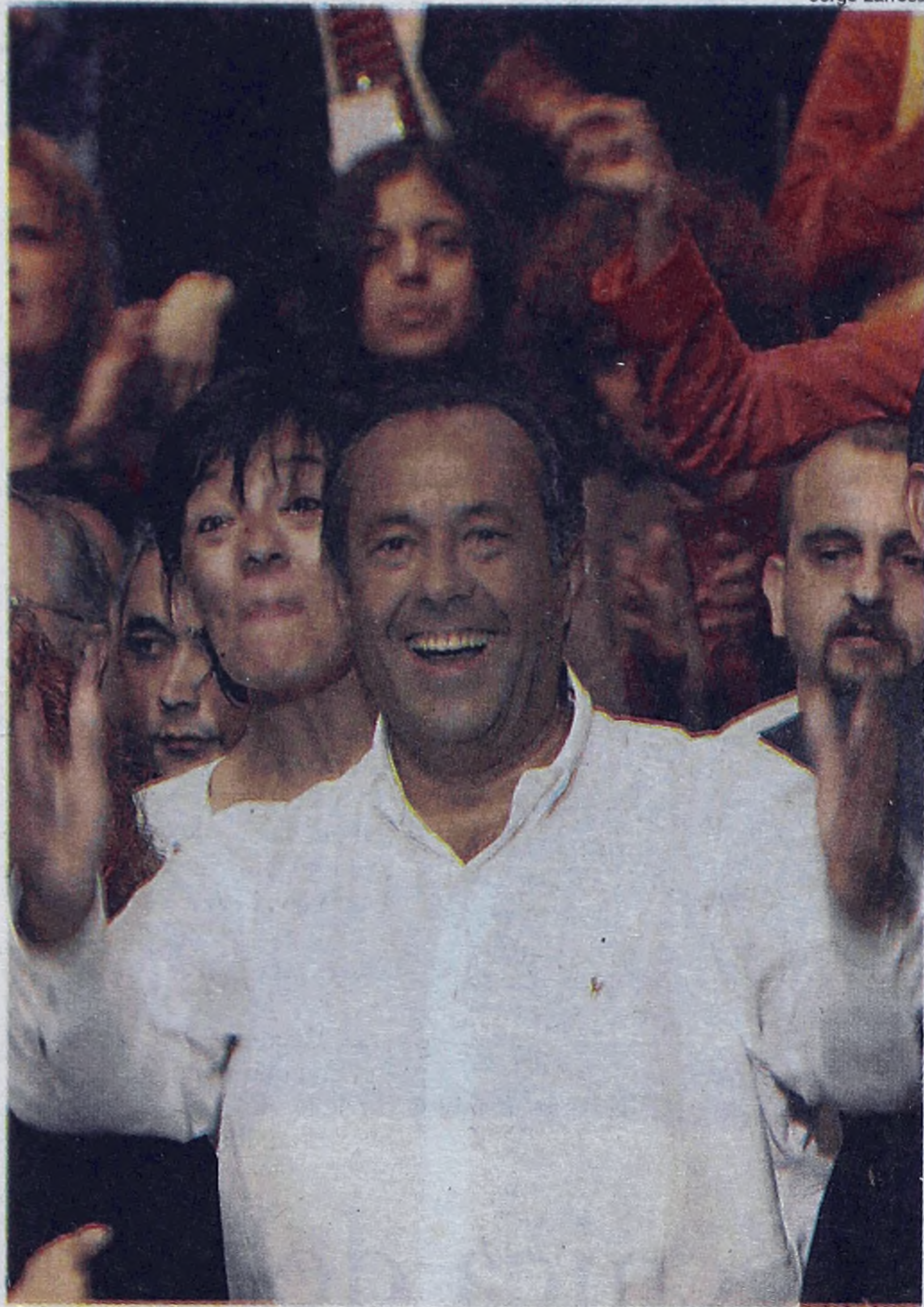
Edición actualizada y adecuada al Código de Procedimientos Penales (Ley 23.984) y sus reformas.

- La instrucción
- Instrucción sumaria y juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica
- Excarcelación y exención de prisión
- Autorización para salir del país
- Prueba - Documental
- Pericias
- Informes
- Confesional
- Testimonial
- Actos judiciales: Resoluciones judiciales
- Actas judiciales
- Reserva de actuaciones
- Muerte dudosa
- Rebeldía
- Testimonios
- Prescripción de la acción
- Sobreseimiento
- Notificaciones - Citaciones
- Vistas suplicatorias
- Exhortos - Mandamientos y oficios
- Inhibición y recusación
- Nulidades
- Excepciones - Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado
- Rectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente demandado
- Hábeas Corpus - Extradición - Honorarios
- Procesamiento y falta de mérito - Crítica instructoria
- Juicio - Juicio correccional
- Juicio de menores - Juicio por delitos de acción privada
- Querrela por calumnia
- Querrela por injuria
- Recursos

VENTAS AL POR MAYOR: 6772-4422



Jorge Larrosa



Adolfo Rodríguez Saá quiere enfatizar un discurso antiimperialista. También se centrará en propuestas energéticas para confrontar con Kirchner.

# Hiperquinético plan de campaña de Rodríguez Saá

Está en un lugar expectante y, sobre todo, se tiene fe. Para apuntalarlo va a recorrer la Patagonia, inaugurar un estadio y una ciudad en su provincia. También busca fiscales y pelearlo más a Kirchner.

Por Martín Piqué

Algunas lo dan segundo, otras tercero, pero todas las encuestas lo muestran "ahí". A cinco semanas de las elecciones, Adolfo Rodríguez Saá se mantiene en el lote de los tres primeros candidatos que aspiran a pelear el ballottage. Está en un lugar expectante, hasta con posibilidades de vencer, pero el tiempo se acaba y llega el tiempo de la "recta final". De apelar al "último recurso" y jugar las cartas que estaban en la manga. Eso es, justamente, lo que se dispone a hacer Rodríguez Saá en las próximas dos semanas. La estrategia incluye una visita por la Patagonia para esmerilar en su terreno a Néstor Kirchner, la inauguración del "estadio de fútbol más moderno del país", el estreno

de la ciudad universitaria de "La Punta" y el despliegue de un discurso pacifista y antiimperialista con la intención de capitalizar electoralmente el rechazo generalizado al bombardeo e invasión de Estados Unidos sobre Irak.

En los planes de Rodríguez Saá también hay un lugar para la búsqueda de fiscales, como ocurre cada vez que se acercan las elecciones. La preocupación del "Adolfo" se concentra sobre las provincias del Noroeste—donde descuentan que Carlos Menem y Juan Carlos Romero se moverán a su gusto—y también en la provincia de Buenos Aires. En este último caso, desconfían del aparato del PJ bonaerense, que suponen que tratará de apuntalar a Kirchner para que logre una diferencia que le permita compensar otros distritos. "En la provincia de Buenos Aires ya casi tenemos todos los fiscales necesarios. Lo mismo pasa en Córdoba, Santa Fe y la ciudad de Buenos Aires", aseguró a **Página/12** el legislador porteño Enrique Rodríguez, quien compite por la jefatura de gobierno porteño entre otros precandidatos del "adolfismo".

Otra de las urgencias del puntano es preparar algo para el cierre de la campaña. Kirchner y Menem ya tienen agendados actos masivos en el club River Plate, y el equipo de campaña "adolfista" quiere responder con un evento propio que esté a la altura de los adversarios. Por ahora, la idea que está confirmada es "hacer un acto masivo en las calles de la ciudad de Buenos Aires". Aunque la ambición de Rodríguez Saá no es repetir la convocatoria de la UCR y el PJ a fines de los '80, los "adolfistas" esperan reunir a más de treinta mil personas. Para eso contarán con las estructuras sindicales de Camioneros y la Unión Tranviarios Automotor (UTA), Judiciales y otros aliados porteños del "Adolfo".

Con la visita que comenzará hoy en Comodoro Rivadavia, el puntano retomará su clásica "Marcha de los Sueños". Y lo hará justamente en el terruño de uno de sus adversarios dentro del PJ. La gira comenzará con una conferencia en el sindicato de Camioneros local, donde Rodríguez Saá hablará —estratégicamente— de

una serie de temas con la explícita intención de desgastar a Kirchner en su propio territorio. Según un operador del candidato, durante su visita Rodríguez Saá desplegará un discurso con impacto emocional para los patagónicos: repudiará las exigencias de los acreedores de bonos argentinos que pidieron que el país salde sus deudas vendiendo parte de su territorio —justamente la Patagonia—. Luego el ex presidente chicaneará a su rival santacrucense con problemáticas propias de la región. "Lo que le decimos a Kirchner es que se pronuncie sobre la necesidad de crear una empresa de energía nacional. Y le vamos a pedir que se declare por la defensa del litoral marítimo, para evitar la depredación", anticipó uno de los allegados al puntano.

La novedad de elegir a Kirchner como blanco de las críticas —hasta ahora el puntano desconocía al santacrucense y elegía siempre como adversario a Menem— puede ser producto de su viaje al Sur. Sin embargo, en el Conurbano comienzan a circular rumores de un progresivo acercamiento entre los dos ex presidentes con vistas al ballottage. Aunque la información surge del duhaldismo, que es parte interesada, algunos candidatos de segunda línea ligados a Aldo Rico han comenzado a admitir que una negociación está en puerta. Mientras se preparan en silencio para el escenario posterior al 27 de abril, en el equipo de campaña del "Adolfo" confían en que en dos semanas el puntano subirá en las encuestas gracias a un último recurso: "mostrar San Luis". El plan consiste en dar amplia cobertura mediática a la inauguración de tres obras públicas con un valor simbólico para el proyecto del "Adolfo". Se trata de "La Punta", una ciudad universitaria ubicada a unos kilómetros de San Luis; el estadio de fútbol Juan Gilberto Funes de la capital provincial, y el complejo informático "Data Center", elogiado por Bill Gates y que conectará a todos los pueblos de la provincia con más de 20 habitantes. "Será la mayor prestación informática de América latina", elogió un asesor de Rodríguez Saá con el tono grandilocuente que tanto le gusta a su jefe.

MERLO, BASTION DEL ADOLFISMO

## Othacehé no se va

Un municipio de 400 mil habitantes no es algo que se pueda despreciar cuando llega la hora de contar votos. Es el caso de Merlo, en el oeste del Conurbano, donde gobierna el justicialista Raúl Othacehé.

El Vasco era un duhaldista histórico que tuvo su ambición nacional y terminó distanciado de Eduardo Duhalde y recluido en su distrito. La política y cierta identificación con el discurso nacionalista de Adolfo Rodríguez Saá lo acercaron al puntano, de quien se convirtió en uno de sus (pocos) aliados de fuste en el conurbano. Su pase al "adolfismo" generó los obvios roces con el duhaldismo. A pesar de los consejos y las pre-

siones, Othacehé sigue encolumnado con Rodríguez Saá. Esa alianza preocupa bastante al equipo de campaña de Néstor Kirchner.

La semana pasada, en la casa de la provincia de Santa Cruz, los bonaerenses que acompañan a Kirchner analizaron el caso de Merlo. Pese a los intentos por repatriarlo, Othacehé sigue trabajando para Rodríguez Saá. Aunque a nivel provincial apoyará a la fórmula del PJ, Solá-Gianettasio, en desmedro de Aldo Rico, el Vasco Othacehé tiene a su distrito "cerrado" y a disposición de Rodríguez Saá. Sus vecinos de Moreno e Ituzaingó, Alberto Descalzo y Andrés Arregui, ya piensan en cómo harán para fiscalizar los votos en Merlo.

Página/12 presenta

## Paco de Lucía

Flamenco, rumbas, soleares, bulerías, tarantas, rondeñas, granaínas y mineras en dos discos fundamentales de un guitarrista brillante



Soniquete  
Tío Sabas  
Homenaje a Sabicas  
Chick  
Compadres  
Zyryab  
Canción de amor  
Playa del Carmen  
Almonte

Este domingo con el diario el CD 2.  
Compra opcional \$ 8



**Página/12**



KIRCHNER SUMA APOYOS DE GOBERNADORES Y VA A RIVER

# Una demostración de fuerza

Por Diego Schurman

Con la presentación de gobernadores y referentes provinciales, Néstor Kirchner realizará durante los primeros días de abril su primera gran demostración de fuerza. Será en River, tal como anticipó *Página/12*, y el aspirante presidencial contará con el vital respaldo del aparato bonaerense, que deberá garantizar la concurrencia masiva a un estadio con capacidad para 60 mil personas.

Hace meses que Kirchner viene trabajando para consolidar un "espacio federal". El gesto de ayer, en la sede del Banco Provincia, fue todo un avance en ese sentido: mandatarios provinciales rubricaron allí su apoyo a la fórmula del Frente de la Victoria, que el santacrucense integra junto a Daniel Scioli.

Desde ese escenario, donde el bonaerense Felipe Solá jugó de local, se anunció oficialmente la realización del acto en River. Si bien por ahora está anunciado para el 2 de abril, los principales voceros de Kirchner no descartaron correrlo para unos días después, de acuerdo a las negociaciones que se están llevando adelante con las autoridades del club.

Sea cuando fuere, el candidato oficial quiere retratarse con todos sus aliados, en lo que —estima— se convertirá en una mojada de oreja al menemismo. Al menos en los porotos, promete mostrar un mayor número de adherentes de peso que los que hoy por hoy puede exhibir su principal competidor.

En el borrador que tiene en su poder el gobernador jujeño Eduardo Fellner, coordinador de la campaña de Kirchner en el interior, figuran varios mandatarios provinciales. Además de Solá, darán presente en River Gildo Insfrán (Formosa), Carlos Rovira (Misiones), Nina Juárez (Santiago del Estero) y Julio Miranda (Tucumán).

A estos se sumarán dos vicegobernadores —Eduardo Galantini (Corrientes) y Daniel Gallo (Tierra del Fuego)— y una ristra de dirigentes que completarán el armado federal. Estos son Jorge Capitanich (Chaco), María Cristina Percebal (Mendoza), Néstor Aguade (La Pampa), José Luis Gioja (San Juan) y Carlos Soria (Río Negro).

Kirchner no contará con la asistencia de los principales referentes de Córdoba y Santa Fe, dos de los distritos más populosos del país. Su deseo de ser reelecto, le impide a José Manuel de la Sota jugarse abiertamente por el santacrucense. Eso, especula, podría partirle el voto del PJ local. De todos modos, hubo varios guiños y señales del gobernador cordobés al candidato oficial, a quien le prometió el apoyo de sus hombres.

Distinto es el caso de Carlos Reutemann. El gobernador santafesino no puede ser reelecto, pero prefiere

Con Solá como anfitrión, el candidato presidencial oficialista

recibió el apoyo formal de varios gobernadores. Se confirmó

un acto en River para principios de abril. Quieren llenar la cancha.



Felipe Solá presentando en el edificio del Banco Provincia a los gobernadores pro Kirchner. El santacrucense supera largamente a Menem en apoyos. Santa Fe y Córdoba siguen prescindentes.

mantener la "prescindencia". Para Kirchner se trata de un distrito duro de roer. Y por eso, además del acto de anoche (ver aparte), tiene todo programado para realizar el cierre de campaña en el estadio de Newell's Old Boys.

En el palco de River, de todos modos, habrá representantes de esos dos distritos. Por Córdoba están anotados Jorge Montoya y Eduardo Di Cola. Por Santa Fe los diputados Julio Gutiérrez y Jorge Obeid.

Todavía hay dificultades con La Rioja, Salta y San Luis, donde las caras visibles integran las dos fórmulas que compiten con Kirchner por la Presidencia. Por un lado Carlos Menem-Juan Carlos Romero. Por el otro Adolfo Rodríguez Saá. No obstante, el riojano Jorge Yoma, que hace rato está distanciado del menemismo, y el ex senador salteño Julio San Millán, dirán presente en el estadio Monumental.

En Neuquén el gobernador Jorge Sobisch ya apoyó a Menem, mientras que el referente entrerriano Jorge Busti no termina de definirse. De Catamarca, está claro que no habrá respaldo. En tanto, Luis Barionuevo no comulga con Kirchner y la mujer del candidato, la senadora Cristina Fernández, podría incidir con su voto en la expulsión del sindicalista. Lo que le resta ahora al santacrucense es garantizar la presencia de las personas que estarán debajo del palco. El presidente Eduardo Duhalde le prometió que se ocupará del tema.

LOLE SE PELEO CON SU HERMANO

## Un Caín menemista

Desde Rosario

Cansado de los problemas que le generó en los últimos tiempos, el gobernador Carlos Reutemann rompió ayer relaciones públicamente con su hermano Enrique. Reutemann admitió que la postura de su hermano mayor de apoyar públicamente a Carlos Menem le causó "muchos problemas" y aseguró que éstos y otros dichos de Enrique a la prensa fueron motivo de un "conflicto familiar". Y reveló que "ya hace cuatro meses" que no se hablan. Enrique no sólo respaldó la candidatura de Menem sino que también comprometió la "neutralidad" de su hermano en los comicios provinciales al revelar que el candidato preferido del Lole era Alberto Hammerly. Lo cual fue negado ayer terminantemente por parte del gobernador. Reutemann respondió ayer con evasivas sobre su futuro político y sólo admitió que el día que se le ponga la banda al próximo presidente electo "no será un momento grato para mí".

En declaraciones a Radio Dos de Rosario, Carlos Reutemann dijo que era obvio que su voto iría a "un justicialista", pero también aclaró que "con Menem no tiene ningún compromiso" y aseguró que "le endosan algunas cosas" que no son así.

—Su hermano se "menemizó"... ¿cómo le cae eso? —preguntó el periodista de la radio rosarina.

—Sí está muy menemista, pero la verdad es que rompimos relaciones, hace casi cuatro meses que no nos hablamos porque él tomó una posición pública. Yo no influencé sus decisiones políticas, las tomó "per se", pero como todo el mundo hace algún tipo de especulación todo eso me generó muchos problemas. Es el caso de

cuando algunos dicen "él no quiere dar la cara y lo manda al hermano".

Reutemann aseguró haberle planteado a Enrique que su actitud pública, incluso el hecho de estar en un acto con Menem le ocasionaba "muchos problemas", todos hechos que derivaron en un "conflicto familiar", tal como lo caracterizó el gobernador y se lamentó de que "somos dos únicos hermanos en el mundo y tengo este conflicto que además tiene una connotación política seria por la especulación que se hace".

Otra vez se refirió a los comentarios en torno de que él "no da la cara" y entonces manda a su hermano. El gobernador dijo que se enteró por los diarios de que su hermano Enrique estuvo con Carlos Menem.

## EN CAMPAÑA

◆ **Bielsa se lanza:** El ex titular de la Sindicatura General de la Nación (Sigen), Rafael Bielsa, lanzará esta tarde oficialmente su candidatura a jefe de gobierno porteño por la agrupación "Gestión, Estado y Sociedad Todos Ahora" (Gesta). Será a las 15 en el Salón Plaza Mayor del Hotel NH City, ubicado en Bolívar 160 de Capital.

◆ **La duda, jactancia de un candidato:** El candidato a gobernador por el Frente Popular Bonaerense, Aldo Rico, puso ayer en duda que se celebren finalmente las elecciones presidenciales el 27 de abril. "Desconfío que haya elecciones porque quieren quedarse en el poder", dijo en relación al gobierno. También atacó a Carlos Menem por su propuesta de utilizar a las Fuerzas Armadas para combatir la delincuencia. "Hace falta un sistema judicial que se ponga del lado de la víctima y de la policía y no del lado de los delincuentes, hace falta eliminar la corrupción de la (Policía) Bonaerense y también la corrupción que hay en el Poder Judicial", aseguró el ex carapintado durante una conferencia de prensa que brindó en Mar del Plata luego de presentar la lista de candidatos de su partido en la Quinta Sección Electoral.

◆ **Moreau en las paredes:** La fórmula presidencial de la Unión Cívica Radical (UCR), Leopoldo Moreau-Mario Losada, inició ayer su campaña publicitaria en la vía pública, con la colocación de afiches y pasacalles en la ciudad de Buenos Aires. "Retomamos los elementos de identidad radicales, como el escudo, los colores rojo y blanco y la tipografía, con el claro objetivo de señalarle al votante que éste es el otro radicalismo", explicó el jefe de campaña Eduardo Santín. "Juntos Podemos. 7 gobernadores. 659 intendentes. 22 senadores nacionales. 63 diputados nacionales. 298 legisladores provinciales. 2600 concejales y más de 100 años de historia defendiendo la paz y la democracia", reza uno de los carteles.

## De paseo en Santa Fe

"Cuando nos hablan del uno a uno, que quiere volver a la Argentina del uno a uno, yo les digo que uno a uno se fueron yendo nuestros hijos del país, uno a uno nos quedamos sin trabajo, uno a uno se fueron sumando los desocupados; y uno a uno nos fuimos quedando los argentinos al margen de la historia", señaló anoche Néstor Kirchner en la desbordada Universidad Tecnológica Nacional, en Santa Fe. Sin nombrarlo, el candidato a presidente se refirió a Carlos Menem, al asegurar que "si el viejo fantasma del pasado fuera presidente estaría mandando a los jóvenes argentinos a la guerra". Junto a Kirchner, estuvieron en el acto Gustavo Marconato, actual subsecretario de Asuntos Municipales de la Nación, el diputado santafesino Jorge Obeid y más de una decena de intendentes municipales, entre otros.

**EDICTO:** Por disposición del Sr. Juez de Primera Instancia en lo Civil, Comercial, Laboral y de Minería Nro. Dos, Dr. Luis Esteban Cancelo; con asiento en Pasaje Kennedy casa 3 de la ciudad de Río Gallegos, Provincia de Santa Cruz, Secretaría Número Uno a mi cargo; en los autos caratulados: "EDIVIAL S.A. C/SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO S/ORDINARIO", Expte N° E-6769/95, se notifica a la Compañía Aseguradora del Interior Sociedad Anónima que en los autos referidos se ha dictado Interlocutorio de fecha 12 de Noviembre de 2002, registrada al Tomo XX-XVIII, Registro: 4744, Folio: 6265/66, cuya parte pertinente textualmente resolvió:

"...RESUELVO: No hacer lugar a la aclaratoria solicitada en relación a la inclusión en la condena de las sociedades Rusalca S.A. y Drito S.A., sin perjuicio de los planteos que correspondan al momento de ejecutar la sentencia. 2) Hacer extensiva en los términos de la ley 17.418 la condena dictada contra Edivial S.A. (mediante Sentencia registrada al Tomo: XXII, Registro: 1118, Folio: 4249/61) respecto de Alba Compañía Argentina de Seguros S.A., Compañía de Seguros Anta S.A. y Compañía de Seguros del Interior S.A. 3) Regístrese y Notifíquese. Fdo: LUIS ESTEBAN CANCLOJUEZ". Publíquese por dos días en el Boletín Oficial y en un diario de los de mayor circulación del lugar del último domicilio citado (art. 146, 147, 148 del C.P.C. y C.). RIO GALLEGOS, 24 de Febrero de 2003. FRANCISCO V. MARINKOVIC. Secretario.



# La Corte podría decidir que Bravo ganó su banca

La disputa entre Alfredo Bravo y Beliz por la senaduría de Capital debe ser resuelta por conjuces. El dictamen fiscal favorece al socialista. Puede haber sentencia en igual sentido.

Por Irina Hauser

Después de más de un año de idas y vueltas, la disputa entre Alfredo Bravo y Gustavo Beliz por una banca en el Senado está cerca de un desenlace. Si nada altera la agenda judicial, la Corte Suprema—integrada para este caso por ocho conjuces, que son camaristas de todo el país—se reunirá hoy para tratar el tema. Según rumores que se oían ayer en el Palacio de Justicia, la mayoría de los magistrados estaría dispuesta a seguir la línea del dictamen del procurador general Nicolás Becerra, que le dio la razón al socialista.

Cuando en diciembre de 2001 se produjo el recambio legislativo, la

banca correspondiente al tercer senador por la Ciudad de Buenos Aires quedó vacía y nunca la ocupó nadie. Todavía Bravo y Beliz se pelean por ella. Aunque en las elecciones del 14 de octubre de aquel año el socialista había ganado por 2.511 votos, el ex ministro del Interior menemista cuestionó los comicios. Argumentó que Bravo lo había superado al presentarse a través de dos listas separadas—el ARI y el partido Nuevo Espacio, de Juan Carlos Dante Gullo—sin haber formalizado una alianza e inició acciones judiciales.

La jueza electoral María Romilda Servini de Cubría le dio la razón a Bravo, pero después la Cámara Electoral hizo lo contrario. Los tres camaristas señalaron por unanimidad que la Constitución Nacional en su artículo 54 considera ganador al partido que obtuvo mayor cantidad de votos más no al candidato. El socialista cuestionó esa decisión, denunció a los jueces del tribunal de alzada y se presentó ante la Corte representado por el abogado y ex juez Juan Ramos Padilla. Pero los supremos terminaron excusándose, ya que Bravo era por entonces uno de los principales impulsores del juicio político en su contra.

Hace dos semanas Becerra sugirió a los jueces suplentes que deberían fallar a favor de Bravo quien, interpretó el procurador, tenía habilitación judicial para postularse a través de dos listas distintas con posibilidades de sumar los votos. Cualquier objeción, sostuvo en el dictamen, debió haber sido planteada antes de los comicios. El texto—que no es vinculante—incluyó duras críticas a la resolución de la Cámara. “El derecho al sufragio es demasiado importante como para generar su desprotección por medio de una inapropiada interpretación de la manifestación de la voluntad de los ciudadanos que se traduce en una violación a la garantía de la veracidad del sufragio”, señaló Becerra.

Ahora la última palabra la tienen los conjuces que integran transitoriamente, y exclusivamente para este caso, la Corte Suprema. En este caso son: Guillermo Pablo Galli, Eduardo Javier Vocos Conesa,

Juan Carlos Poclava Lafuente, Ana María Capolupo de Durañona y Vedia, Antonio Pacilio, Mirta Delia Tyden de Skanata, Ricardo Emilio Planes y Enrique Ulises García Vitor. La novena era la fallecida Luisa Riva Aramayo.

La reunión de los jueces transitorios prevista para hoy—según informaron a este diario allegados al tribunal—sería la primera que mantienen, lo que no implica necesariamente que tomen una decisión de inmediato. Si Bravo resulta favorecido—como se rumoreaba ayer en tribunales—juraré como senador con mandato hasta diciembre de 2007. El asiento que ocupa actualmente en la Cámara de Diputados sería heredado por María José Lubertino.



Bravo viene batallando por la banca desde octubre de 2001. Fue el que obtuvo más votos, pero Beliz la reclama para sí.

## Nueve piquetes en la provincia

Militantes del Movimiento de Trabajadores Desocupados Aníbal Verón realizaron ayer nueve cortes en el Conurbano bonaerense en reclamo de un aumento a 300 pesos de los planes de trabajo.

También pidieron la apertura de la inscripción a los trabajadores que todavía no pudieron acceder a ninguna prestación social y la suspensión de las bajas que podrían afectar a 30 mil beneficiarios de los planes debido a aparentes problemas administrativos del propio Ministerio de Trabajo. Los actos se realizaron dos en Quilmes y uno en Almirante Brown, Florencio Varela, Lanús, La Matanza, Esteban Echeverría, José C. Paz y también en Paseo Colón y Cochabamba, en Capital. En uno de los cortes, militantes de la Aníbal Verón junto a los del Polo Obrero exigieron “el fin de la violencia institucional contra los luchadores sociales”. Las organizaciones piqueteras cumplieron de esta forma con la segunda jornada de su plan de lucha que prometen continuar hasta tanto sus reclamos tengan respuesta.

ACTO DE RICARDO LOPEZ MURPHY EN EL LUNA PARK

## Un bulldog en el centro del ring

Por Santiago Rodríguez

Mucho traje, mucho teléfono celular, mucha señora arreglada; ya de sólo acercarse anoche al Luna Park podía advertirse que no se trataba de un encuentro político de los de costumbre y Ricardo López Murphy se encargó bien de destacarlo. “Este acto es diferente, porque a ustedes no los trajeron ni les pagaron para que vieran. Ustedes vinieron por convicción”, enfatizó el candidato a presidente del Movimiento Federal Recrear en lo que fue una suerte de lanzamiento de su campaña en la Capital Federal. Los cavallistas, delarruistas—varios de ellos suhish—, bussistas y las figuras del estilo de Bernardo Neustadt que lo acompañaron desde la platea dieron fe de la transversalidad (de derecha) que valoró su jefe de campaña, el demócrata mendocino Carlos Balter, en su discurso.

Tal vez fue la música—Rodrigo y demás—lo único que el acto de López Murphy tuvo parecido a cualquier otro. Por cierto, la selección de temas desentonó con el público, pero no fue ése el único desacuerdo mu-

sical: el leit motiv de la velada, el que los organizadores habían elegido para entusiasmar a la concurrencia que colmó el Luna Park, fue el pegadizo hit que Quilmes sacó para el último Mundial y ya se sabe cómo terminó entonces la selección. “Justo éste fueron a poner; es mu- fa”, se quejó más de uno.

El resto fue bien distinto. “Nos ponemos de pie para recibir a la bandera de ceremonia”, sorprendió el locutor cuando la música dejó paso al silencio y se tornó previsible que ya salían al escenario los protagonistas de la noche. Entonces no aparecieron ni López Murphy, ni Balter, ni su compañero de fórmula Ricardo Gómez Díez sino dos chicas de guardapolvo blanco que oficiaron de abanderadas. Con la bandera sobre el escenario, la previa a los discursos, no podía sino incluir el Himno.

De los tres oradores que hubo, Balter fue sin duda el que más tribuna política demostró tener sobre sus espaldas. “Acá se empieza a terminar la Argentina improvisada”, arrancó el mendocino, destacó más adelante “la honestidad, decencia y honradez” de los candidatos de Recrear y remató “como reventamos el Luna Park, vamos a reventar las urnas”.

La sultura de Balter hizo notorio que la tribuna no es el fuerte de Gómez Díez, tanto que muchos señalaron que el dirigente del Partido Re-

novador de Salta parecía el recordado actor español José María Vilches en uno de sus clásicos recitales de poesía de Federico García Lorca.

Lo más vibrante de Gómez Díez fue el “Viva la patria” con el que puso fin a sus palabras y que la platea, como corresponde, repitió. Allí estaban mezclados, entre otros, Hernán Lombardi, Marta Oyhanarte, Manuel Solanet, Juan Sebreli, Alberto Natale, Adolfo Sturzenegger, María Eugenia Estensoro, Pablo Walter y Haroldo Grisanti. Sentada a una butaca de Neustadt podía verse también a la candidata a jefa de Gobierno porteña Patricia Bullrich, esperando la salida de su nuevo y enésimo socio político. Llamativas fueron sin duda las remeras de López Murphy Presidente con una caricatura, no muy distinta a su cara, montada sobre la imagen de un perro bulldog y la leyenda “Con la verdad y a cara de perro”. El juego se repitió en los videos proyectados antes de la entrada en escena del candidato, en los que se hacía una síntesis de su vida con imágenes de bulldogs en diferentes situaciones.

López Murphy se mostró tal cual es. Habló de economía y de sus planes y metió algún que otro bocadillo político: acusó a sus adversarios de haber “escapado al debate” y denunció que el PJ está tratando de producir “la infamia de hacer la elección entre dos candidatos suyos”.



Un testimonio de la base social que acompañó ayer a LM. Las presencias mostraron transversalidad (de derecha).

### INMUEBLE EN VILLA PUEYREDON - DESOCUPADO - SUP TOTAL 259,80 Dm2

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 1 a cargo del Dr. Miguel Ángel Prada Errecart, Secretaria Única a mi cargo, con asiento en Talcahuano 550- 6° Piso, comunica por dos días que el Martillero Rodolfo P. Frasca (4371-7831) subastará en autos D AMBRA MARIO C/SAMIRDJIAN TOROS S/EJECUCION HIPOTECARIA (D.N.I del demandado 92.211.810) Expte N° 17353/00 (reservado) el día 27 de Marzo de 2003, a las 09:20 hrs en punto en el Salón de la Corp de Rematadores, Tte Gral J. D. Perón 1233- Cap el siguiente bien: Un inmueble sito en Pasaje Agustín Álvarez 5063, entre las de Ladines y José León Cabezón (Matrícula FR 16-39321) de Capital Federal. Norm Cat Circ 16, Secc 75, Manz 11A, Parce a8, Sup Total 259,80dm2. El bien se halla desocupado y se exhibe los días 24 y 25 de marzo de 2003, en el horario de 15 a 17 hrs, debiendo confeccionarse un listado de las personas que visiten el bien a subastar, procediendo a su identificación mediante la exhibición del documento correspondiente, debiendo el Martillero en el acto de remate confeccionar un listado de las personas que asista, procediendo a su identificación en los términos antes indicados. El martillero no admitirá la visita al bien ni la permanencia en el acto de remate de las personas que se nieguen a identificarse. Las nominas de visitantes del inmueble y participantes de la subasta, deberá adjuntarla el Martillero al efectuar la presentación que de cuenta del resultado de la subasta, autorizando al Martillero a valerse de la fuerza pública si lo estimare necesario a fin de preservar el normal desarrollo del acto. Queda prohibida la cesión del boleto de compraventa y la compra en comisión, debiendo confeccionar el boleto de compraventa, el que será firmado en la Oficina inmediatamente de concluido el acto. Conforme constatación y material fotográfico obrante en autos, realizado por el Sr Martillero, el bien consta de un pequeño jardín, con acceso por una pequeña puerta de hierro, la cual no cierra por problemas de edificación, a su izquierda se encuentra un portón metálico, que cubre para un vehículo, acto seguido se ingresa por una puerta de madera ciega, a un pasillo que a su derecha da a dos habitaciones con piso de madera machimbrado, en regular estado, en las cuales se observan deterioros de mampostería y pintura, debido a gran humedad proveniente de medianeras y cimientos, acto seguido se encuentra un pequeño patio, que accede a un gran ambiente tipo living comedor, con ventanal al fondo, este ambiente posee piso cerámico y su estado general es regular, debiendo también a las humedades, por una puerta lateral se ingresa a un baño instalado, el que se encuentra en regular condición, sus revocos caídos, debido a filtraciones de techos y humedad de paredes, luego se ingresa a una cocina, falta el artefacto destinado a tal fin, posee calofón, ignorado se funciona ya que todos los servicios se encuentran cortados, luego se accede a un pequeño fondo donde se encuentra una parrilla y quincho con tejas francesas, en el centro de la casa se observa una escalera que lleva al piso superior donde hay un baño instalado y una pequeña habitación con vista a la calle, accediendo por una puerta lateral a la terraza. BASE \$45.000.- al contado, mejor postor dinero efectivo. El Sr Martillero no podrá recibir en el acto de remate posturas menores a \$300.- Comisión 3%, Seña 30%, Arancel 0,25% del precio de subasta conf Acord 24/00. En el acto de suscribir el respectivo boleto exigirá de quien o quienes resulten compradores la constitución de domicilio legal dentro del radio de Cap bajo apercibimiento que las sucesivas providencias serán notificadas en la forma y oportunidad prevista por el Art 133 del C.P Adeuda al 05-02-02 por A. A \$355,49.- (fs 95) OSN no registra deuda ABL (fs 74 al 18/4/01) \$1389,77.- Valuación Fiscal \$48.160,99.- Rentas al 14/04/97 \$3243,83.- al 12/12/01 \$1947,04 al 25/01/02 \$1554,76.- Venta sujeta a aprobación Judicial. Buenos Aires, 10 de Marzo de 2003. Federico Causse Secretario

RODOLFO P. FRASCA 4371-7831



MATZKIN JUGO PARA LUIS BARRIONUEVO EN LA COMISION

# Una ayudita de los amigos

Por Felipe Yapur

Si algo quedó en claro durante la extensa jornada que vivió ayer la Comisión de Asuntos Constitucionales es que la situación de Luis Barrionuevo mejoró hacia el interior del bloque de senadores del PJ y comienza a diluirse la posibilidad de que se lo expulse del cuerpo. Lo que más colaboró para este cambio fue el testimonio del ministro del Interior, Jorge Matzkin. El funcionario primero responsabilizó de la violencia que obligó a suspender las elecciones catamarqueñas a Barriónuevo y al gobernador de esa provincia, Oscar Castillo, para luego centrar sus críticas en el mandatario provincial, al considerar que "nuestro consejo de postergar los comicios no fue escuchado".

Con el auxilio de este testimonio, el justicialismo consiguió desviar el eje de la discusión que provocaron los pedidos de expulsión de Barriónuevo. Ayer no se habló de la violencia, sino más bien de las causas que provocaron los incidentes y donde por primera vez apareció el gobernante Frente Cívico y Social como uno de los protagonistas en esta disputa que terminó con la caída de los comicios.

Hubo un primer testimonio que colaboró con el cambio del eje del debate. Lo protagonizó el candidato catamarqueño del ARI, Rubén Manzi, quien si bien definió a Barriónuevo como "el responsable político" de los hechos, colocó también en el mismo nivel al gobernador y a la Justicia electoral de esa provincia. Es más, Manzi llegó a comparar a Castillo y a Barriónuevo con Saddam Hussein y George W. Bush y aseguró que tanto él como su partido están permanentemente "tironeados" por los intereses de ambos sectores para que con su testimonio perjudique o favorezca a uno u otro.

Tal vez no hubo intención en Manzi de favorecer a Barriónuevo, beneficio de la duda no extensible a la declaración de Matzkin. El ministro repitió primero las declaraciones que realizó dos días antes del 2 de marzo cuando dijo que "el proceso electoral no era legítimo", para luego aconsejar al gobernador Castillo que suspendiera los comicios. Para Matzkin el hecho de que Castillo haya desoído su consejo generó lo que denominó "la base del problema", porque el gobernador "no pudo o no quiso solucionar" el inconveniente. No terminó allí el ministro, recurrió a una comparación para graficar lo que para el gobierno central sucedió en Catamarca: "Esto es como una película. Una cosa es si la vemos a partir de las ocho de la mañana del domingo de los comicios. Ahora bien, si la observamos desde su comienzo podemos decir que lo que sucedió es la consecuencia final de un proceso equivocado", aseguró.

Matzkin redobló su apuesta al centrar aún más la responsabilidad del Frente Cívico con los hechos de violencia al advertir que "cualquier mente democrática coincidirá conmigo en que, si se resta participación electoral a un sector importante de la sociedad, hay algo que no cierra". Eso sí, dijo que si la comisión logra "comprobar" la responsabilidad de Barriónuevo en los hechos de violencia entonces podrá decir que el sindicalista es culpable.

Tal fue la defensa del senador que ejerció el funcionario que hasta lle-

El ministro del Interior formuló una declaración que busca exculpar al senador catamarqueño. El testimonio del hombre del Gobierno será núcleo de la estrategia para hacer zafar a Barriónuevo.



Jorge Matzkin desplegó una variante posmoderna de la teoría de los dos demonios en el Senado. Su discurso, calcado del de Barriónuevo, revela un giro en la actitud del Gobierno.

gó a decir que "no me constan ni obra informe alguno que haga presumir que Barriónuevo estuvo involucrado o que haya emitido órdenes para provocar los incidentes" y agregó que luego de la suspensión de los comicios "hubo militantes justicialistas que expresaron su alegría y se dirigieron a manifestarse hasta la casa de gobierno. Yo hablé con el senador para que no se produjeran incidentes. Tengo entendido que Barriónuevo obró en ese sentido y se retiraron", innovó.

La participación de Matzkin puede ser considerada clave para las intenciones de la conducción del

bloque del PJ de unir a la bancada tras una difícil defensa de Barriónuevo. La situación mejoró a partir de que lograron desviar la discusión original del caso e incorporar al Frente Cívico en la responsabilidad de los hechos. Entonces, ya no se discute si Barriónuevo ordenó o no la quema de las urnas sino cuál fue el rol del gobierno provincial en estos hechos. De esta manera lograron darle más fuerza al forzado concepto de la "proscripción" que enarbó desde un principio el cuestionado senador. Ahora resta saber cómo se instrumentará esta defensa en el recinto.

SE AUTORIZO LA COMPRA DEL EDIFICIO PARA SOCIALES

## El sueño de la casa propia

Por Javier Lorca

En su primera sesión del año, el Consejo Superior de la UBA le encargó al rector, Guillermo Jaim Etcheverry, la compra de un nuevo edificio para la Facultad de Ciencias Sociales. Como adelantó *Página/12*, se trata de la ex fábrica Terrabusi, ubicada en el barrio de San Cristóbal, en San José 1060. Tiene 23.700 metros cuadrados y costará unos 2,7 millones de pesos, sin contar la inversión que hará falta para reformas. Por otro lado, tras declarar su enérgico rechazo al recorte presupuestario aplicado por decreto a las universidades este mes, el gobierno de la UBA resolvió cerrar sus puertas el próximo miércoles y organizar un acto de protesta.

"Conseguir un edificio para Sociales siempre fue una de mis prioridades. Ahora, hemos iniciado el camino hacia la solución", dijo el rector ayer a la tarde, cuando terminaba la sesión que había comenzado a las 9 en la Facultad de Derecho. Casi no hubo festejos. Apenas celebraron el decano de Sociales, Federico Schuster, y un puñado de

estudiantes, algunos de los que el año pasado tomaron el Rectorado por más de 40 días. "Después de una década de reclamos, es un logro muy importante—dijo Schuster a este diario—. Con un edificio solo no se hace una facultad, pero se puede empezar a pensarla integralmente." Asentado sobre la calle San José, el inmueble, que en realidad es una sumatoria de edificios, tiene salidas también por Carlos Calvo, Humberto 1° y Santiago del Estero. Una vez que se concrete la compra, habrá que diseñar un proyecto de adaptación y luego licitar la obra, que insumiría alrededor de 800 pesos por metro cuadrado. Schuster aspira a iniciar la construcción hacia junio y terminarla en 2004. Para este año, los 20 mil alumnos de Sociales cursarán en las dos sedes ya existentes y en las aulas alquiladas al Instituto Herzl, sobre Tucumán al 3100.

En la interminable sesión hubo un solo tema que no generó debate. Todos los consejeros estuvieron de acuerdo en sumarse a la jornada de cierre de las universidades convocada para el 26 por el Consejo Interuniversitario Nacional, en reclamo de más fondos para la educación. "El

Gobierno ha hecho un recorte de unos 30 millones, además de una reasignación de presupuesto, arbitraria e inconsulta, hacia dos universidades del conurbano... originada en propósitos políticos", dijo Jaim. A pedido de los estudiantes se acordó que, además del cierre de la UBA, se convoque a la comunidad a protestar.

## HOMENAJE

Los familiares de las víctimas de la represión del 20 de diciembre se reúnen hoy a las 11 frente a los tribunales federales de Retiro. "Nuestra actividad apunta a mostrarles a los asesinos, a la jueza (María) Servini de Cubría, a los abogados de la policía, a todos, pero especialmente a los que creen que la muerte de nuestros seres queridos fue en vano, que los caídos siguen en nuestra lucha, que la sangre de los que murieron bajo las balas policiales no será negociada. No olvidamos y no perdonamos", expresaron en un comunicado.

## Proyecto de Rivas

El diputado Jorge Rivas presentó un proyecto en el que se pide al Poder Ejecutivo promover una convocatoria urgente para una reunión extraordinaria de la Asamblea General de las Naciones Unidas. El objetivo del candidato a gobernador de la provincia de Buenos Aires por el socialismo, es que la organización internacional disponga la inmediata retirada del territorio iraquí de todas las fuerzas militares extranjeras no autorizadas expresamente por ella.

## Condena de MSF

La organización humanitaria Médicos Sin Fronteras (MSF) condenó el anuncio del gobierno español de enviar tropas a Irak en misión de "apoyo humanitario" dado que lo considera una forma más de intervenir militarmente en el conflicto. MSF sostuvo que debe diferenciarse con claridad la acción militar de la humanitaria, dado que el humanitarismo civil tiene que responder a las necesidades de la población afectada sin discriminación y de forma independiente de las consideraciones políticas, económicas y religiosas. "Médicos Sin Fronteras considera peligroso y confuso que las tropas españolas realicen tareas de ayuda humanitaria tras el papel tan activo que ha desempeñado el gobierno español en esta crisis", afirmó Eric Stobbaerts, director general de MSF en España.

## LUIS DANIEL AISENBERG ARIEL AISENBERG

Desaparecidos el 20/3/77



Los recordamos  
Los respetamos  
Los valoramos  
Los queremos

Todos





La agrupación HIJOS le reclamó a la jueza Garzón de Lascano que se pronunciara sobre el planteo de inconstitucionalidad de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. El lunes vence el plazo para que se pronuncie, el día del aniversario del golpe del '76.



Los organismos de derechos humanos hicieron una marcha en las puertas de los tribunales. En el juzgado, aseguraron que la jueza está trabajando a pesar de las demoras.

## Para que la Justicia disponga la nulidad de las leyes de impunidad

Por Mónica Gutiérrez

Justo el día en que se cumplirán 27 años del golpe militar, la Justicia Federal de Córdoba deberá dar a conocer su resolución sobre los pedidos de nulidad de las leyes de Obediencia Debida, Punto Final y el indulto presidencial que beneficiaron a los cientos de represores que actuaron entre 1976 y 1983. Este lunes vencerá el plazo para que la jueza Cristina Garzón de Lascano responda el pronto despacho que ayer interpuso el abogado Claudio Orosz en nombre de la agrupación HIJOS, sumándose a otros pedidos que datan de 2001, con el fin de continuar con el proceso que permita el juicio y castigo por las violaciones a los derechos humanos en el expediente conocido como (Luciano Benjamín) "Menéndez". Al mismo tiempo, Familiares, HIJOS y Abuelas de Plaza de Mayo realizaron un acto contra las leyes de impunidad en la explanada de los tribunales federales.

La primera presentación para que el juzgado cordobés se expidiera sobre la inconstitucionalidad de las leyes fue hecha por Horacio Verbitsky y la abogada María Elba Martínez, en junio de 2001. Cuatro meses más tarde, la fiscal federal Graciela López de Filoñuk acompañó el pedido y con un vasto andamiaje jurídico fundamentó la in-

constitucionalidad, nulidad e inaplicabilidad del indulto presidencial dictado por Carlos Menem. En ese año, representantes de HIJOS también le solicitaron un trámite de urgencia a la magistrada. "Tratándose de planteos que por su trascendencia y complejidad no pueden ser resueltos ni superficial ni apresuradamente (...) este juzgado habrá de expedirse con la mayor premura posible", respondió en aquella oportunidad Garzón de Lascano, pidiendo más tiempo, aunque hasta hoy no resolvió nada al respecto. En los últimos días, la fiscal volvió a insistir y ayer lo hicieron los querellantes particulares. En la presentación, firmada por Agustín, Silvia y Hernán Ditoffino y por Paula Mónaco, el abogado de HIJOS reiteró el pedido de hace un año y medio y argumentó que el Estado argentino no puede dejar de "perseguir, investigar, esclarecer, sancionar y reparar delitos de lesa humanidad como los cometidos por el genocida Menéndez y sus subordinados. El plazo de espera ya llega a los 27 años y han pasado 16 meses desde la presentación", reclamó. "Entendemos que hay que seguir la investigación jurisdiccional, aportando pruebas hasta llegar al juicio y posterior castigo", señaló Orosz a *Página/12*. El letrado recordó los numerosos fallos judiciales que en todo el país han hecho lugar a los pedidos de nulidad de las leyes, aunque el de Cór-

doba fue el primero en referirse al indulto. Fuentes del juzgado de Garzón de Lascano aseguraron que la magistrada está trabajando activamente en la cuestión.

Luego de la sanción de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, Menéndez había quedado como el único procesado para la Cámara Federal de Córdoba. A 19 días de que se iniciara el juicio, el indulto decretado por Carlos Menem en 1989 permitió su sobreseimiento. El pedido de nulidad del decreto se basa en tres argumentos: el indulto no puede ser aplicado a procesados, só-

lo puede ser dictado "previo informe del tribunal correspondiente", lo que en los hechos no existió y si aún así se considerara que corresponde, hay delitos por los que Menéndez todavía no había sido indagado en 1989 y por los que no estaba procesado. Según trascendió, hay 412 hechos de desapariciones, torturas y homicidios que no estaban en la elevación a juicio de la causa y, por lo tanto, no fueron incluidos en el indulto con que se lo benefició.

Mientras se concretaba el trámite en el séptimo piso de los tribunales, en la calle los organismos de dere-

### Indulto en cuestión

Homicidios calificados reiterados, tormentos seguidos de muerte, tormentos reiterados, privación ilegal de la libertad calificada y sustracción de menores son algunos de los cargos en más de 700 causas por las que el represor Luciano Benjamín Menéndez fue a juicio en 1989, antes de ser indultado. "Se indultó a un procesado" dice la fiscalía federal en su pedido de inconstitucionalidad, recordando que el art. 86 (hoy art. 99 inc. 5) estipula que el Poder Ejecutivo "puede indultar o conmutar las penas por delitos (...) previo informe del Tribunal correspondiente". Después de haber indagado en los archivos de la Casa Rosada, la funcionaria judicial asegura en su escrito que no existen tales informes que fundamenten el decreto presidencial. "Sostener que el indulto puede recaer sobre personas aún bajo proceso implica violentar el principio de inocencia consagrado en la Constitución Nacional", argumenta, y agrega: "el indulto a un procesado vulnera el principio republicano de gobierno por cuanto el Poder Ejecutivo se estaría arrogando el conocimiento de causas pendientes".

chos humanos reclamaron una decisión de la Justicia que permita seguir con las causas de la verdad. Ditoffino recordó que los HIJOS "recogemos la bandera histórica de Abuelas, de juicio y castigo, creemos que en Córdoba tiene que haber un fallo favorable a la verdad, la memoria y la justicia, teniendo en cuenta que es la causa de mayor volumen del país en violaciones a los derechos humanos. Hay que ponerle fin a la impunidad, ya quedó demostrado que la sociedad tiene interés en esclarecer su pasado como forma de proyectar un país distinto", señaló.

SERVINI Y LA MODIFICACION DEL CODIGO ELECTORAL

## Desaparecidos en los padrones

La jueza María Servini de Cubría envió al Congreso la presentación que habían hecho dos hijas de desaparecidos para que se aclarara la situación de sus padres en los padrones electorales, en los que siguen figurando. La magistrada consideró que se trataba de un tema que merecía atención pero que debía ser resuelto mediante una modificación del Código Electoral Nacional, atribución del Poder Legislativo.

"Venimos en nuestra condición de hijas de personas secuestradas y desaparecidas entre los años 1976-1983 para peticionar que los nombres de nuestros padres, que figuran en el padrón electoral con los viejos domicilios de donde fueran secuestrados por la dictadura militar, no sean eliminados. Nuestra petición es que los desaparecidos figuren en los padrones como tales, dejándose constancia en el casillero correspondiente al domicilio actual la siguiente inscripción 'desaparecido según Conadep' o 'desaparecido ley 24.321'", reclamaron María Paula Viñas y María Victoria Lois con el patrocinio de Alicia Pierini.

Servini de Cubría consultó al departamento de sistemas del Consejo de la Magistratura si era posible resolver la petición de Viñas y Lois. El organismo contestó que

el espacio "determinado para el domicilio del elector tiene una longitud de 25 caracteres y que la inclusión de ambos datos no cabría en el campo, ya que la suma de todos los datos no puede exceder los 60 caracteres".

La magistrada tuvo en cuenta la respuesta del Consejo de la Magistratura y dos artículos del Código Electoral en los que se establece que "las listas de electores contendrán los siguientes datos: número y clase de documento cívico, apellido, nombre, profesión

y domicilio de inscriptos".

"Entendiendo que es un tema de particular importancia en el ámbito nacional el tratamiento que se le debe dar a la memoria de las personas que han sufrido la desaparición forzada entre los años 1976 y 1983, considero que la circunstancia planteada en las presentes actuaciones debe ponerse a conocimiento del Honorable Congreso de la Nación", afirmó la jueza en respuesta al planteo de las hijas de Ricardo Omar Lois y Lorenzo Ismael Viñas.

ASAMBLEA DE PARQUE LEZAMA SUR

## Resistiendo un desalojo

La Asamblea de Parque Lezama Sur informó que se encuentra a decisión de la Justicia correccional el pedido de desalojo del local que ocupan en Suárez 1244, ex Banco Mayo. La medida está en estudio por el juez Ponte. Los asambleístas sostienen que "de dar luz verde al desalojo quedarán de inmediato sin apoyo escolar 50 niños de la zona más pobre de Barracas a quienes se les da clases".

Por otra parte, en un desalojo ocurrido ayer a metros de donde funciona la Asamblea, fueron desalojadas un grupo de familias. Al acercarse

los vecinos, asambleístas y militantes del MTL e integrantes del Centro Cultural Tierra del Sur, policías de la comisaría 26ª forcejearon con ellos. Del grupo de detenidos, hasta última hora de ayer tres permanecían en dependencias policiales. Uno de ellos debió ser atendido en el Hospital Argerich. Según relataron testigos, los tres detenidos, dos pertenecen a la Asamblea y uno a Tierra del Sur, habían sido señalados por personal que estuvo al frente del operativo. "A esos tres", comentaron que se le escuchó decir a un policía, antes de que comenzaran los incidentes.

### ANGELITO BENITEZ

20 de marzo de 1980 20 de marzo de 2003

...El descubrió que las minas del Rey Salomón se ballaban en el cielo y no en el Africa ardiente como pensaba la gente. Pero las piedras son frías y le interesaban calor y alegrías, las joyas no tenían alma sólo eran espejos, colores brillantes...  
...Supo la historia de un golpe sintió en su cabeza cristales molidos...  
...La última vez lo vi irse entre humo y metralla contento y desnudo...  
...La lucha no termina...

Tu mamá, tus hermanas, Oscar, Celi, Olga y Pedro  
sobrinas Natalia y Luz





OTRO FALSO TESTIMONIO EN EL JUICIO POR EL ATENTADO DE LA AMIA

# Un secretario de Galeano preso

Por Raúl Kollmann

En uno de los rounds de mayor importancia del juicio oral por el caso AMIA, quedó preso ayer por falso testimonio nada menos que un ex secretario del juez Juan José Galeano. La detención no se equipara a ninguna de las anteriores —por ejemplo la de Matilde Menéndez o la de varios comisarios—, sino que el Tribunal afirmó con la detención que el secretario mintió y mostró al mismo tiempo gravísimas irregularidades en la investigación del atentado. Lo que quedó flotando en el aire es que en la causa AMIA se armaron falsamente pruebas decisivas. El ex secretario Javier De Gamas sostuvo que no negoció dinero con el principal acusado en el caso, Carlos Telldín, pero se le mostró un video en el que se veía lo contrario. Reconoció que a Telldín se le exhibieron fotos de policías antes de un procedimiento en el que debía reconocer “espontáneamente” a esos policías y, finalmente, terminó perdiendo por goleada un careo con Telldín. En la madrugada de ayer, los jueces del Tribunal, después de insistirle en que no siguiera contestando con frases como “no me acuerdo, no sé, no me consta” resolvieron, por unanimidad, detenerlo. Al mediodía recuperó la libertad, pero las 16 horas del testimonio de De Gamas van a dejar una huella muy fuerte en el caso AMIA.

De Gamas fue uno de los dos secretarios de Galeano durante toda la investigación del atentado. La otra secretaria, Susana Spina, va a declarar hoy, por lo que existe una enorme expectativa, ya que era de la máxima confianza del magistrado.

El ex secretario naufragó en tres temas:

◆ Cuando se le preguntó si se le había pagado a Telldín para que declarara, De Gamas empezó diciendo que no sabía. Mencionó que se hablaba de derechos de autor por el pago de un libro y que eso lo asombró, pero terminó enmarañado cuando se le exhibió un video en el que él mismo habla a solas con Telldín y le menciona el dinero, dicen que Telldín planeaba depositarlo en Uruguay y se menciona un banco.

◆ De Gamas terminó también admitiendo que en abril de 1996 se le mostraron a Telldín fotos de policías bonaerenses a los que después, en julio, marcó como las personas que se llevaron de su casa la camioneta que explotó en la AMIA. O sea que fue una prueba fraguada. De Gamas no pudo explicar por qué no se hizo un acta de esa exhibición de fotos y tampoco supo dar razones de por qué el reconocimiento se hizo con fotos y no con personas como correspondía.

◆ Cuando De Gamas dijo que no sabía nada del pago, Telldín saltó desde el lugar en que estaba ubicado en la sala y gritó: “Sos un sinvergüenza, vos me diste los segundos 200.000 mil dólares. Me los mostraste de una caja de hierro en el juzgado”. Telldín fue expulsado de la sala, pero luego —por pedido del abogado de Memoria Activa, Pablo Jacoby— el tribunal ordenó un careo entre el imputado y el ex secretario. Según la mayoría de los presentes, Telldín se mostró mucho más sólido y verosímil que De Gamas, aunque no faltaron fuentes

El tribunal ordenó la detención del ex secretario del juez Galeano, Javier De Gamas, tras el careo.

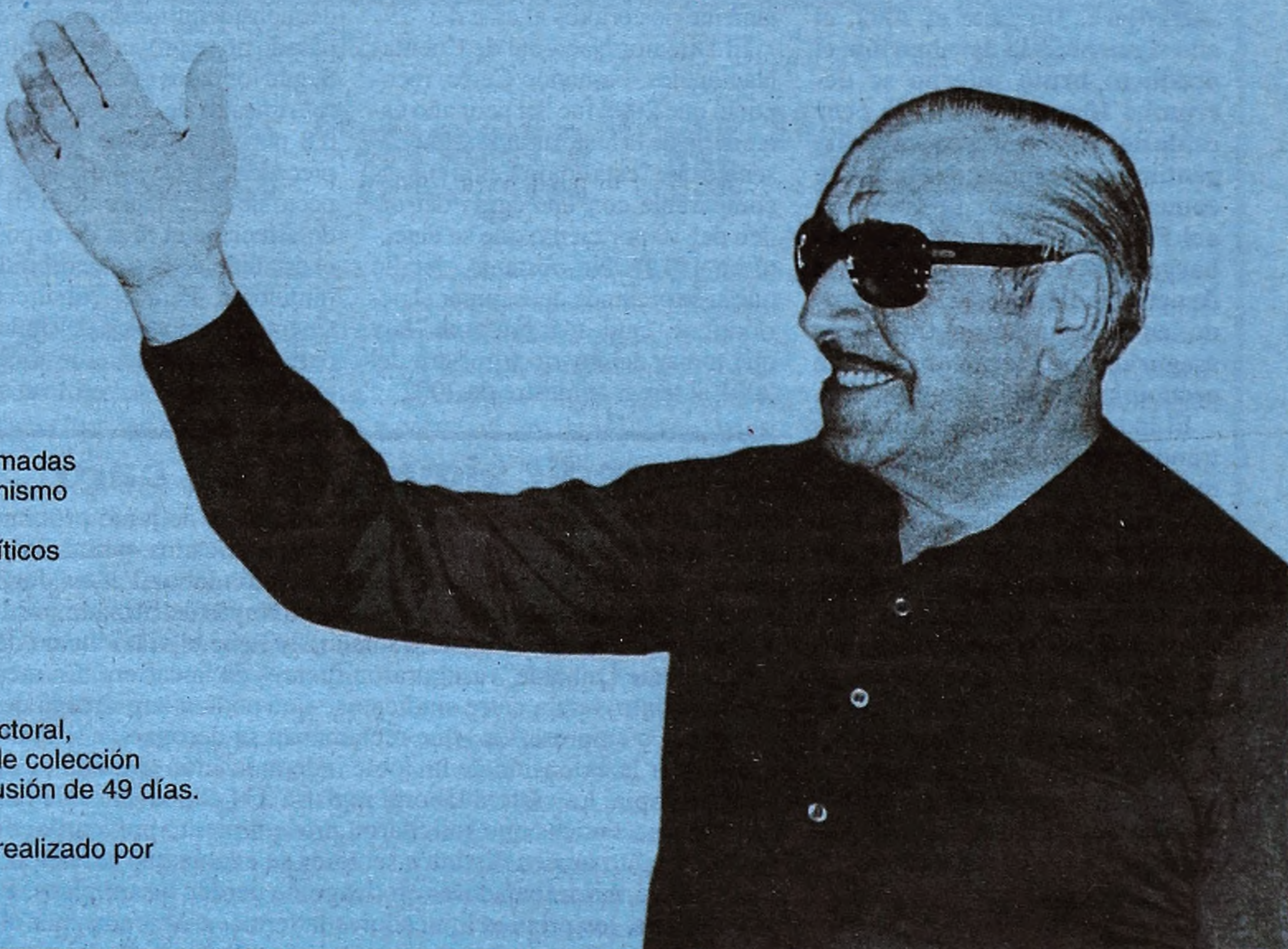
de la fiscalía y alguna de las querellas que se mostraron extrañados porque “los jueces le creyeron a un delincuente con nueve condenas y no a un funcionario”. Desde el Tribunal se señaló que la decisión de detener a De Gamas ya estaba tomada bastante antes del careo debido a las increíbles contradicciones y omisiones del ex secretario.

La resolución del Tribunal tiene

importancia porque no se trata de un testigo de hechos casi laterales, como fue Matilde Menéndez, a quien se apresó por mentir respecto de una conversación telefónica. En este caso, lo que se enjuicia es el corazón mismo de la investigación, el entorno de Galeano. Esto no quita que, si aparecen evidencias sólidas, los acusados no terminen condenados, pero aun así la audiencia de ayer

mostró nuevamente los métodos oscuros utilizados por el juez. Se infiere que Galeano terminará con serios problemas, pero más graves todavía deberían ser las imputaciones contra quienes estuvieron incluso por encima de él, empezando por el gobierno de Carlos Menem, los jefes de la SIDE y los responsables políticos de las policías que actuaron en aquel momento.

## CAMPORA AL GOBIERNO UN VIDEO DE COLECCIÓN



El regreso de Perón  
La masacre de Trelew  
El rol de las organizaciones armadas  
La campaña electoral del peronismo  
La asunción de Cámpora  
La liberación de los presos políticos  
La masacre de Ezeiza  
La conspiración contra El Tío  
López Rega e Isabelita  
La caída

A treinta años de su triunfo electoral,  
**Página/12** presenta un video de colección  
Imágenes exclusivas de una ilusión de 49 días.

Un documento imprescindible realizado por  
Román Lejtman y **Página/12**  
Narrado por Lalo Mir



Desde este sábado en los kioscos. Compra opcional \$10

## Página/12



PESE A LA INC

# Nada m

Por Julio Nudle

▲ Tiene que haber razones muy poderosas para que, fando poco más de un mes para elecciones, el dólar no deje de bajar. Se suponía que para esta época el mercado cambiario sería un manojo de nervios. Pero ayer ya se podía comprar el billete a 3,05 pesos, 17 centavos más barato que a inicios de marzo. Esas razones, según los analistas, de diferente naturaleza. Unas son económicas: las importaciones siguen en el pozo, como muestra de que ni el consumo ni la inversión despegan. Otras son políticas: las urnas no parecen asustar a los dueños del dinero, que ven a Carlos Menem de vuelta en la Casa Rosada, o como alternativa a Néstor Kirchner, que sería seguir con lo que hay ahora, tal vez ministro de Economía incluido. Hay, por último, razones de carácter monetario: si el Banco Central continúa dando prioridad al peso —es decir, apuntando a una inflación lo más baja posible—, el dólar puede seguir descomendiéndose.

A falta de crédito bancario, el desatesoramiento de dólares está sirviendo como fuente de financiación. Así, sectores industriales que se reactivan, y que engrosarían la demanda de dólares para importar insumos, en realidad empiezan por alentar la oferta cambiaria para contar con capital de trabajo. Además, la sustitución de importaciones alteró lo que los economistas conocen como “elasticidades”. En términos más simples: durante el 1 a 1, cualquier expansión de actividad interna provocaba un drástico aumento de importaciones porque casi todo se traía de afuera. Ahora se procura comprar todo lo posible en el país por una simple razón de costos.

Aun así, las importaciones son anormalmente bajas. Durante el año pasado fueron de un promedio mensual de 749 millones de dólares. En enero de este año se quedaron en 798 millones. Números increíblemente alejados de los 2500 millones men-

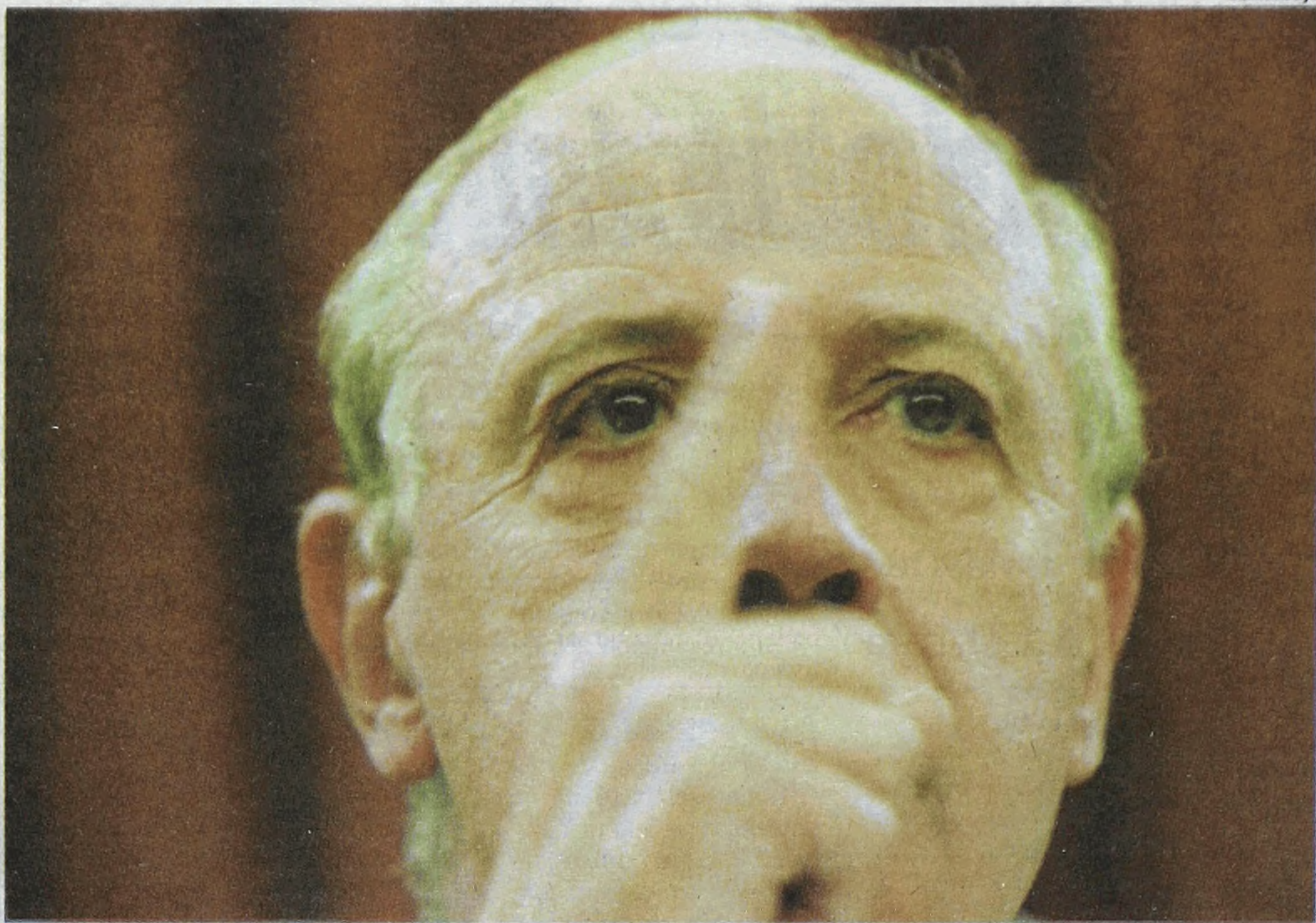
EL FMI APROBO LAS

## Duhalde pas

▲ Al gobierno de Eduardo Duhalde le queda por aprobar un último examen. Será a mediados de abril, cuando una misión del FMI vendrá, otra vez, a auditar el cumplimiento de las metas que figuran en el acuerdo. El directorio del organismo dio ayer por aprobados los compromisos de la primera revisión, realizada hace tres semanas por un equipo técnico. Además, las autoridades anunciaron un desembolso de 307 millones de dólares para que el Gobierno pueda cubrir los compromisos con el propio organismo. El Banco Mundial, por su parte, confirmó que está dispuesto a desembolsar 2200 millones de dólares hasta agosto próximo, cuando vence el convenio que se firmó en enero.

Después de un año tormentoso en su relación con los multilaterales, la administración Duhalde finaliza su gestión con un reconocimiento de Washington de que la situación está encaminada. El director del Banco Mundial para el sur de Amé-

El PBI se derrumbó 10,9 por ciento el año pasado, la mayor caída de la historia argentina. Sin embargo, en el Indec dicen que la economía “técnicamente” ya salió de la recesión.



Ministro de Economía Roberto Lavagna. Avalado por los técnicos. Pronosticó un crecimiento de 4,2 por ciento para este año.

# Otro record para el olvido de la economía que supimos conseguir

▲ Otro record que nadie enviará. Durante el 2002, el año siguiente a la devaluación, el producto bruto interno se derrumbó 10,9 por ciento, la peor caída de la historia económica argentina; o, al menos, desde que se comenzó a realizar la medición del PBI en el año 1900. Sin embargo, pese a la debacle del nivel de actividad durante el año pasado, en el Indec son optimistas y aseguran que “técnicamente” la economía ya salió de la recesión.

El Indec difundió ayer los datos trimestrales del PBI, que hasta ahora sólo se conocían de manera extraoficial. Pocas economías en el mundo pueden mostrar en sus registros históricos cifras tan impactantes como las publicadas por el Instituto Nacional de Estadística y Censos, por más que no sorprendan ya a nadie que resida en la Argentina.

El PBI se desplomó durante el año pasado casi un 11 por ciento, una contracción aún mayor que la ocurrida durante la crisis de los años '30, o durante cualquiera de los años '80, conocidos como la “década perdida”.

Para tener una idea de la destrucción de riqueza ocurrida en el país, en las economías desarrolladas una variación negativa del producto de menos de 1 punto porcentual a lo largo de un año es considerada una catástrofe, mientras que para encontrar caídas superiores a los 5 puntos hay

que remontarse a los años inmediatamente posteriores al crac del '29.

El Director Nacional de Cuentas Nacionales, Fernando Cerro, reconoció que 2002 fue “el peor año calendario de la historia argentina”. Y señaló que “esta contracción sólo es comparable con una caída del orden del 10 por ciento que se detectó en 1914”. No obstante, detalló que si se pretende determinar el período con “caída más profunda” hay que tomar del cuarto trimestre del 2001 al tercer trimestre de 2002.

Sin embargo, los técnicos del Indec consideran que la sombra del año pasado no se proyectará al presente. Según los datos oficiales, en el cuarto trimestre de 2002 el PBI creció 0,8 por ciento respecto al período precedente, y cayó 3,6 por ciento respecto de igual lapso de 2001 cuando arreciaba la fuga de depósitos y el estallido de la convertibilidad era inminente. Para el subdirector de Cuentas Nacionales del Indec, Federico Dorin, “con el resultado del cuarto trimestre se verifican tres su-

## Despedir sigue siendo caro

El Gobierno mantendrá vigente hasta el 30 de junio próximo la doble indemnización por despidos no justificados, pero sólo para trabajadores que hayan iniciado su relación laboral antes del 31 de diciembre de 2002. El decreto respectivo ya fue firmado por la ministra del área, Graciela Camaño, “y tiene el visto bueno del presidente Duhalde”, aseguraron fuentes de la cartera. En medio de la controversia entre sindicatos —que pedían la prórroga del régimen— y empresarios —que reclamaban su derogación—, Trabajo optó por la extensión de la doble indemnización tras una evaluación propia. La cartera laboral registra 234 expedientes de empresas farmacéuticas que solicitaron procedimiento preventivo de crisis, en tanto que en distintos sectores se evalúa que existen no menos de 75 mil trabajadores en riesgo de perder sus empleos. Por otra parte, los propios indicadores laborales elaborados por el ministerio muestran apenas una muy leve recuperación del nivel de empleo en los principales centros urbanos. La creación neta de trabajo en el Gran Buenos Aires, por ejemplo, oscila entre el 0,1 y 0,3 por ciento mensual desde octubre pasado, pero después de caídas sucesivas del 0,2 al 1,1 por ciento mensual desde principios de 2002 hasta esa fecha.

bas consecutivas del PBI (en relación al trimestre anterior), con lo cual se puede decir que la Argentina salió técnicamente de la recesión porque así se reconoce internacionalmente”, explicó el funcionario. Cerro fue aún más categórico: “la economía puede considerarse que está en franca recuperación, sólo falta saber si perdurará”, afirmó.

La serie estadística trimestral respecto al trimestre anterior durante 2002 fue la siguiente: I trimestre, -6,2 por ciento; II trimestre, +0,8 por ciento; III trimestre, +0,6 por ciento y IV trimestre, +0,8 por ciento. Pero está claro que la tenue recuperación se produjo desde niveles bajísimos de producción, porque a fines del año pasado todavía se seguía produciendo menos que en los meses críticos del 2001. La serie interanual del 2002 (es decir, comparado con igual trimestre del año anterior) fue la siguiente: I trimestre, -16,3 por ciento; II trimestre, -13,5 por ciento; III trimestre, -9,8 por ciento; y IV trimestre, -3,6 por ciento.

Así las cosas, Cerro explicó que “suponiendo que la actividad del cuarto trimestre se refleje en el primer trimestre de 2003, el PBI tendría un piso de crecimiento durante este año de entre 2 y 2,5 por ciento”. Y agregó que una variación de este nivel estaría en línea con la proyección anual de crecimiento del 4,2 por ciento, difundida por Ro-

MARTIN ORTELLI • T/F: 4804-6300 (Rot.)

EXC. DEPTO. 83 m² DESOCUPADO - CABALLITO s/ Av. RIVADAVIA - BASE \$ 35.000

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 78 Secretaría única a mi cargo, sito en Av. Inmigrantes 1950 piso 6º, comunica por dos días en autos “BANCO RIO DE LA PLATA SA C/MOTTO HECTOR OSVALDO Y OTRO S-EJ. HIPOTECARIA” (Reservado), exp. 115337/99, que el martillero Martín José Ortelli rematará el día 26 de marzo de 2003 a las 12.00 hs. (en punto) en la Corporación de Rematadores Tte. Gral. Perón 1233 - Capital.- la U.F. N° 7, 1er. piso, del inmueble con frente a la Av. Rivadavia Nros. 4132/36/38, entre Bocayuva y Treinta y Tres, sup. total de la U.F., de 83m,66dm2, porc. 1,62%.- Nom. Cat. Circ. 6 secc. 36, M. 64, Parcela 3 d.- Según constatación del martillero designado a fs. 264, anterior al acta labrada por el escribano de fs. 166. El inmueble se encuentra en la calle Av. Rivadavia 4136, piso 1º Unid. Func. 7, dto. 7, entre Quintino Bocayuva y Treinta y Tres Orientales, se trata de un dto. ubicado en el contrafrente, amplio hall de entrada, toilette chico, cocina amplia y patio cubierto, 2 cuartos con pisos de parquet, baño completo, liv-comedor con pisos de baldosas que da a un balcón chico, tiene una antig. aprox., de 35 años, estado de ocupación del inmueble consta acta del escribano designado de fs. 166, quien informa que la U.F. N° 7 se encuentra desocupada, teniendo la actora la tenencia del inmueble, se observa que falta la cocina, el extractor de aire, el lavatorio del baño de servicio y que el baño principal no tiene botiquín ni Vanitón, encontrándose el lavatorio.- Deudas.- fs. 355 A. Arg. \$ 2.146,60 al 20-2-03.- fs. 217 O. Sanit. sin deuda por aplicación de pagos al 28-6-01. fs. 230 GCBA \$ 706,43 al 29-6-01.- fs. 358 Exp. \$ 11.095,92 al 21-2-03.- Al contado y al mejor postor. BASE AD-CORPUS \$ 35.000 Señal 30%.- Comisión 3%.- 0,25% Ac. 10/99 CSJN.- Dinero efectivo y/o cheque certificado en pesos, ordenado a fs. 375 por el Juzgado para el pago de señal, comisión martillero y 0,25% AC. 10/99 CSJN.- El comprador deberá constituir domicilio legal en Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas por el art. 133 del Código Procesal.- Atento lo resuelto por la Exma. Cámara Nacional de Apelaciones del fuero en fallo Plenario “Servicios Eficientes S.A. c/Yabra, Roberto Isaac s/ ejecución hipotecaria”, no corresponde que el adquirente en Subasta Judicial afronte las deudas que registre el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengados antes de la toma de posesión cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas, sin perjuicio que “no cabe una solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13.512” y que no procederá la compra en comisión, ni la cesión del boleto de compraventa, como así tampoco la indisponibilidad de fondos en virtud de lo dispuesto por el art. 598 del Código Procesal modificado por el art. 79 de la Ley 24.441.- Dentro del quinto día de aprobado el remate, el comprador sin intimación alguna deberá depositar el saldo del precio (arts. 617 y 619 del C. Civ. texto ley 23.928) en el Banco de la Nación Argentina, Suc. Tribunales, en una cuenta a la orden del Suscripto y como pertenecientes a estos autos.- Visitar los días 24 y 25 de marzo de 10 a 12 hs. Buenos Aires, marzo 14 de 2003. ISABEL E. NUÑEZ. SECRETARIA

www.inforemate.com - COD: MOR31015



PESE A LA INCERTIDUMBRE ELECTORAL, VOLVIO A BAJAR

# Nada ni nadie asusta al dólar

Por Julio Nudler

Tiene que haber razones muy poderosas para que, faltando poco más de un mes para las elecciones, el dólar no deje de bajar. Se suponía que para esta época el mercado cambiario sería un manojo de nervios. Pero ayer ya se podía comprar el billete a 3,05 pesos, 17 centavos más barato que a inicios de marzo. Esas razones son, según los analistas, de diferente naturaleza. Unas son económicas: las importaciones siguen en el pozo, como muestra de que ni el consumo ni la inversión despegan. Otras son políticas: las urnas no parecen asustar a los dueños del dinero, que ven a Carlos Menem de vuelta en la Casa Rosada, o como alternativa a Néstor Kirchner, que sería seguir con lo que hay ahora, tal vez ministro de Economía incluido. Hay, por último, razones de carácter monetario: si el Banco Central continúa dando prioridad al peso —es decir, apuntando a una inflación lo más baja posible—, el dólar puede seguir descendiendo.

A falta de crédito bancario, el desatesoramiento de dólares está sirviendo como fuente de financiación. Así, sectores industriales que se reactivan, y que engrosarían la demanda de dólares para importar insumos, en realidad empiezan por alimentar la oferta cambiaria para contar con capital de trabajo. Además, la sustitución de importaciones alteró lo que los economistas conocen como "elasticidades". En términos más simples: durante el 1 a 1, cualquier expansión de actividad interna provocaba un drástico aumento de importaciones porque casi todo se traía de afuera. Ahora se procura comprar todo lo posible en el país por una simple razón de costos.

Aun así, las importaciones son anormalmente bajas. Durante el año pasado fueron de un promedio mensual de 749 millones de dólares. En enero de este año se quedaron en 798 millones. Números increíblemente alejados de los 2500 millones men-

Los dueños del capital no ven amenazas políticas en las urnas. Las importaciones siguen planchadas. Los empresarios desatesoran. Y al Banco Central sólo le importa la inflación. Todo eso junto provoca esta insólita revaluación del peso, rodeada de dudas.

suales que supieron rozar en los tiempos dorados de la convertibilidad. Nadie duda de que crecerán significativamente cuando la gente pueda volver a consumir y los empresarios se decidan a invertir. Pero eso no se sabe cuándo va a suceder.

Lo cierto es que, respecto de lo que pueda ocurrir con el dólar en la plaza local, hay expectativas para todos los gustos. Hay quienes razonan de este modo: si ahora, con la incertidumbre preelectoral, el dólar está bajando, después de los comicios, si éstos no deparan sorpresas inquietantes tipo Rodríguez Saá o Carrió para el establishment, sencillamente se desplomará. Este es sin duda un buen negocio para las privatizadas y otros proveedores de servicios, que están recuperando ingresos medidos en moneda extranjera. Parte de lo que perdieron con la devaluación y la inflación lo están reconquistando con

la revaluación del peso.

Al mismo tiempo, en algunos sectores transables (que exportan o compiten con la importación) hay centelleos de alarma: si andan mejor es porque los salarios se pulverizaron, y no por haber elevado su productividad. Un dólar en declive los puede dejar prensados entre el rebote de los salarios en términos de dólar (más las reivindicaciones gremiales que sobrevengan) y la presión fiscal. A no todos el tipo de cambio les queda igual de holgado.

No faltan sin embargo motivos para esperar que el dólar, tarde o temprano, vuelva a remontar. Por ejemplo, si la Argentina retoma los pagos a sus acreedores externos, porque en cierta medida el superávit externo actual, determinante de la abundancia de divisas, es fruto de la postergación de facturas que en algún momento el próximo gobierno deberá empezar a saldar. Sin desdenar la deuda privada —o "corporativa", como suelen denominarla las consultoras—, que en principio tiene por delante este año vencimientos de capital e intereses por 3527 millones de dólares, según datos de la Fundación Capital. De esa suma, 1669 millones vencen en el trimestre abril-junio.

Respecto del control de cambios, la gradual liberalización de los últimos meses deja ya poco camino por recorrer. En relación al comercio exterior, ya está permitido pagar al contado todas las importaciones, y algunas pueden incluso cancelarse por anticipado. Paralelamente, los plazos con que cuentan los exportadores para liquidar sus divisas acaban de volver a extenderse, y también fue aumentada la cantidad de dólares que pueden detentar los bancos. Pero, como ya se sabe, esta clase de medidas, que eliminan restricciones, en un contexto de mayor confianza pueden reducir la demanda neta de dólares en lugar de aumentarla. Lo cierto es que, en el presente, al sector externo argentino le sobran dólares, pero en una visión de largo plazo lo que pueden sobrarle son dolores.

EL FMI APROBO LAS CUENTAS Y LIBERA 307 MILLONES

## Duhalde pasó uno y sólo le queda otro

Al gobierno de Eduardo Duhalde le queda por aprobar un último examen. Será a mediados de abril, cuando una misión del FMI vendrá, otra vez, a auditar el cumplimiento de las metas que figuran en el acuerdo. El directorio del organismo dio ayer por aprobados los compromisos de la primera revisión, realizando hace tres semanas por un equipo técnico. Además, las autoridades anunciaron un desembolso de 307 millones de dólares para que el Gobierno pueda cubrir los compromisos con el propio organismo. El Banco Mundial, por su parte, confirmó que está dispuesto a desembolsar 2200 millones de dólares hasta agosto próximo, cuando vence el convenio que se firmó en enero.

Después de un año tormentoso en su relación con los multilaterales, la administración Duhalde finaliza su gestión con un reconocimiento de Washington de que la situación está encaminada. El director del Banco Mundial para el sur de Amé-

rica latina, Axel von Trotsenburg, hizo ayer varios comentarios elogiosos, durante una conferencia de prensa que ofreció en su oficina de Buenos Aires. "Es muy alentador que la recuperación económica sea cada vez más y más fuerte. Si uno mira los últimos indicadores, como el de la actividad industrial, puede ser optimista", destacó. Luego aclaró, para matizar la euforia, que "aún quedan desafíos importantes".

El funcionario reconoció que el BM "está evaluando las posibilidades de conceder un préstamo al gobierno para el rescate de las cuasi monedas". Pero no quiso precisar montos ni plazos. Los bonos por rescatar son los lecop, patacones y lecor. Este es uno de los compromisos asumidos con el FMI. El director del BM se limitó a decir que "estamos dialogando con el gobierno" sobre el tema.

En cambio, puntualizó que de aquí a fines de agosto la entidad tiene previsto desembolsar 2200 millones de dólares. En ese paquete se incluyen 480 millones de dóla-

res para el Plan Jefas y Jefes de Hogar y 726 millones que estarán destinados a distintos proyectos de inversión, aunque en realidad será la forma de canalizar la devolución de ese dinero que el gobierno pagó a mediados de enero para levantar el default, después de que firmó el acuerdo con el Fondo. Por otra parte, durante abril llegarán 100 millones de dólares para un programa de reformas estructurales de la provincia de Córdoba y otros 50 millones para Santa Fe.

Uno de los comentarios con que sorprendió el director del BM fue su elogio al Plan Jefas y Jefes de Hogar. "Cuando se lo compara con otros programas del mismo tipo en otros países donde hay problemas de pobreza, se puede decir que es uno de los mejores del mundo para ayudar a gente vulnerable", indicó. Y con respecto a las posibles fallas en la asignación de los recursos, sostuvo que "siempre hay errores". "En Estados Unidos hay fallas promedio del 8 por ciento y en California llegan al 17 por ciento", puntualizó.

El PBI se derrumbó 10,9 por ciento el año pasado, la mayor caída de la historia argentina. Sin embargo, en el Indec dicen que la economía "técnicamente" ya salió de la recesión.

## Otro record para el olvido de la economía que supimos conseguir

Otro record que nadie enviará. Durante el 2002, el año siguiente a la devaluación, el producto bruto interno se derrumbó 10,9 por ciento, la peor caída de la historia económica argentina; o, al menos, desde que se comenzó a realizar la medición del PBI en el año 1900. Sin embargo, pese a la debacle del nivel de actividad durante el año pasado, en el Indec son optimistas y aseguran que "técnicamente" la economía ya salió de la recesión.

El Indec difundió ayer los datos trimestrales del PBI, que hasta ahora sólo se conocían de manera extraoficial. Pocas economías en el mundo pueden mostrar en sus registros históricos cifras tan impactantes como las publicadas por el Instituto Nacional de Estadística y Censos, por más que no sorprendan ya a nadie que resida en la Argentina. El PBI se desplomó durante el año pasado casi un 11 por ciento, una contracción aún mayor que la ocurrida durante la crisis de los años '30, o durante cualquiera de los años '80, conocidos como la "década perdida".

Para tener una idea de la destrucción de riqueza ocurrida en el país, en las economías desarrolladas una variación negativa del producto de menos de 1 punto porcentual a lo largo de un año es considerada una catástrofe, mientras que para encontrar caídas superiores a los 5 puntos hay

que remontarse a los años inmediatamente posteriores al crack del '29.

El Director Nacional de Cuentas Nacionales, Fernando Cerro, reconoció que 2002 fue "el peor año calendario de la historia argentina". Y señaló que "esta contracción sólo es comparable con una caída del orden del 10 por ciento que se detectó en 1914". No obstante, detalló que si se pretende determinar el período con "caída más profunda" hay que tomar del cuarto trimestre del 2001 al tercer trimestre de 2002.

Sin embargo, los técnicos del Indec consideran que la sombra del año pasado no se proyectará al presente. Según los datos oficiales, en el cuarto trimestre de 2002 el PBI creció 0,8 por ciento respecto al período precedente, y cayó 3,6 por ciento respecto de igual lapso de 2001 cuando arceciaba la fuga de depósitos y el estallido de la convertibilidad era imminente. Para el subdirector de Cuentas Nacionales del Indec, Federico Dorin, "con el resultado del cuarto trimestre se verifican tres su-

### Despedir sigue siendo caro

El Gobierno mantendrá vigente hasta el 30 de junio próximo la doble indemnización por despidos no justificados, pero sólo para trabajadores que hayan iniciado su relación laboral antes del 31 de diciembre de 2002. El decreto respectivo ya fue firmado por la ministra del área, Graciela Camano, "y tiene el visto bueno del presidente Duhalde", aseguraron fuentes de la cartera. En medio de la controversia entre sindicatos —que pedían la prórroga del régimen— y empresarios —que reclamaban su derogación—, Trabajo optó por la extensión de la doble indemnización tras una evaluación propia. La cartera laboral registra 234 expedientes de empresas farmacéuticas que solicitaron procedimiento preventivo de crisis, en tanto que en distintos sectores se evalúa que existen no menos de 75 mil trabajadores en riesgo de perder sus empleos. Por otra parte, los propios indicadores laborales elaborados por el ministerio muestran apenas una muy leve recuperación del nivel de empleo en los principales centros urbanos. La creación neta de trabajo en el Gran Buenos Aires, por ejemplo, oscila entre el 0,1 y 0,3 por ciento mensual desde octubre pasado, pero después de caídas sucesivas del 0,2 al 1,1 por ciento mensual desde principios de 2002 hasta esa fecha.

MARTIN ORTELLI - T/F: 4804-6300 (Rot.)

EXC. DEPTO. 83 m² DESOCUPADO - CABALLITO s/ Av. RIVADAVIA - BASE \$ 35.000

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 78 Secretaría Única a mi cargo, sito en Av. Inmigrantes 1950 piso 6º, comunico por dos días en autos "BANCO RIO DE LA PLATA S/C/MOTTO HECTOR OSVALDO Y OTRO S-EJ. HIPOTECARIA" (Reservado), exp. 115337/99, que el martillero Martín José Ortelí rematará el día 26 de marzo de 2003 a las 12.00 hs. (en punto) en la Corporación de Rematadores Tte. Gral. Perón 1233 - Capital - la U.F. Nº 7, 1er. piso, del inmueble con frente a la Av. Rivadavia Nros. 4132/36/38, entre Bocayuyva y Treinta y Tres, sub-territo de la U.F., de 83m.66dm2, porc. 1,62%- Nom. Cat. Circ. 36, M. 64, Parcela 3 d.- Según constatación del martillero designado a fs. 264, anterior al acta labrada por el escribano de fs. 166. El inmueble se encuentra en la calle Av. Rivadavia 4136, piso 1º Unid. Func. 7, dto. 7, entre Quintino Bocayuyva y Treinta y Tres Orientales, se trata de un dto. ubicado en el contrafrente, amplio hall de entrada, toilette chico, cocina amplia y patio cubierto, 2 cuartos con pisos de parquet, baño completo, liv-comedor con pisos de baldosas que da a un balcón chico, tiene una antig. aprox. de 35 años, estado de ocupación del inmueble consta acta del escribano designado de fs. 166, quien informa que la U.F. Nº 7 se encuentra desocupada, teniendo la actora la tenencia del inmueble, se observa que falta la cocina, el extractor de aire, el lavatorio del baño de servicio y que el baño principal no tiene botiquín ni Vanitón, encontrándose el lavatorio - Deudas - fs. 355 A. Arg. \$ 2.146,60 al 20-2-03.- fs. 217 O. Sanit. sin deuda por aplicación de pagos al 28-6-01. fs. 230 GGBA \$ 706,43 al 29-6-01. fs. 358 Exp. \$ 11.095,92 al 21-2-03.- Al contado y al mejor postor. BASE AD-CORPUS \$ 35.000 Señal 30%- Comisión 3%- 0,25% Ac. 10/99 CSJN.- Dinero efectivo y/o cheque certificado en pesos, ordenado a fs. 375 por el Juzgado para el pago de señal, comisión martillero y 0,25% AC. 10/99 CSJN.- El comprador deberá constituir domicilio legal en Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas por el art. 133 del Código Procesal.- Atento lo resuelto por la Exma. Cámara Nacional de Apelaciones del fuero en fallo Penarío "Servicios Eficientes S.A. c/Yabra, Roberto Isaac s/ ejecución hipotecaria", no corresponde que el adquirente en Subasta Judicial afronte las deudas que registre el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas, sin perjuicio que "no cabe una solución analógica respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13.512" y que no procederá la compra en comisión, ni la cesión del boleto de compraventa, como así tampoco la indisponibilidad de fondos en virtud de lo dispuesto por el art. 598 del Código Procesal modificado por el art. 79 de la Ley 24.441.- Dentro del quinto día de aprobado el remate, el comprador sin inmutación alguna deberá depositar el saldo del precio (arts. 617 y 619 del C. Civ. texto ley 23.928) en el Banco de la Nación Argentina, Suc. Tribunales, en una cuenta a la orden del Suscripto y como pertenecientes a estos autos.- Visitar los días 24 y 25 de marzo de 10 a 12 hs. Buenos Aires, marzo 14 de 2003. ISABEL E. NUÑEZ. SECRETARIA

www.inforemate.com - COD: MOR31015

**Años: "Esta contracción sólo es comparable con una caída del orden del 10 por ciento que se detectó en 1914", explicó un funcionario del Indec.**

berto Lavagna el lunes pasado desde Nueva York.

La caída del 2002 fue consecuencia de un ajuste del 36 por ciento en la inversión bruta, mientras que el consumo privado se redujo 14,4 por ciento, y el gasto público un 5,1 por ciento. Las importaciones de bienes y servicios, en tanto, se derrumbaron 49,7 por ciento, aunque las exportaciones crecieron un pálido 3,2 por ciento.



Las pizarras muestran una realidad que puede ser provisoria. En el largo plazo, el sector externo argentino no es una fiesta.

LOS PLANES DE PRAT GAY PARA "REFUNDAR" EL BCRA

## No más "magia" ni "atajos"

Por Claudio Zlotnik

Alfonso Prat Gay y Pedro Lacoste deben ser de los pocos funcionarios que pueden proyectar para el mediano plazo. A 38 días de las elecciones, la cúpula del Banco Central —con mandato hasta setiembre de 2004— utilizó una tribuna académica para comentar los próximos pasos de la autoridad monetaria. Prat Gay también se pronunció a favor de levantar "gradualmente y en forma cautelosa" el corralón y pronosticó que la inflación del año próximo se ubicará en un dígito. Frente a medio millar de economistas y estudiantes que lo escuchaban, Prat Gay lanzó frases polémicas. Dijo que es preciso "olvidar los atajos y la magia" (en obvia referencia a la década de convertibilidad) y se propuso "refundar" el Banco Central ya que, durante los años '90, "sólo se dedicó a supervisar y a ser una caja de conversión".

Prat Gay estudió en la Universidad Católica Argentina y ayer aprovechó ese ámbito para lanzar la nueva política monetaria que llevará adelante el Central. Precisamente, el seminario organizado por la UCA tenía el objetivo de discutir acerca de la nueva estrategia, denominada "inflation targeting" (inflación pautada). Esta herramienta, utilizada en 22 países, consiste básicamente en que el Central fija una meta inflacionaria para un determinado período y maneja discrecionalmente otras variables, como las tasas de interés, para lograr ese objetivo. Entre los expertos, la política de "inflación pautada" tiene tantos adeptos como opositores. Y la polémica estalló cuando expusieron los ex presidentes del Banco Central.

El actual titular del Central intercaló su exposición sobre la nueva política monetaria con datos de su gestión: adelantó que seguirá liberando los controles cambiarios y previó que la inflación de este año sería sensiblemente inferior al 22 por ciento pautado en el acuerdo con el Fondo. Si se anualizara la inflación del último semestre daría un 8 por ciento. En ese momento adelantó que los precios tendrán un incremento de un solo dígito en 2004. "Debemos sentirnos orgullosos: el 98 por ciento de los economistas previó una hiperinflación", disparó.

Ni Prat Gay ni su segundo, Pedro Lacoste, dieron detalles sobre el levantamiento del corralón. Fuentes de Economía admitieron que, si bien la propuesta se conocería al mismo tiempo que se cierre el acuerdo con los bancos por las compensaciones, en el próximo paso se liberarían los Cedros de hasta 30 mil pesos. "Avanzamos: un año atrás, la totalidad de los depósitos se encontraba restringida. Ahora, apenas el 20 por ciento", destacó el funcionario. En su intervención, que dio cierre al seminario al final de la tarde, Lacoste anunció que, hacia finales de este año, se creará un comité de

Gustavo Mujica



política monetaria (Copom) que seguirá la marcha de la economía. El Copom, que tendría ocho integrantes, se reuniría quincenalmente, tal como sucede en otros países.

Con la enuncianción de estos objetivos, la dupla Prat Gay-Lacoste busca posicionarse al frente de una serie de profundos cambios en la política del Central. Prat Gay habla directamente de "refundar" la institución, proceso del cual se ve como protagonista. "Durante los '90 faltó el debate y ahora nos encontramos con el peor de los enemigos: una pobreza galopante que nos compromete a todos", enfatizó.

La iniciativa de Prat Gay provocó polémica. Economistas reconocidos entre los financistas como Ricardo Arriazu, defensor del tipo de cambio fijo, advierten que la política de "inflación pautada" sería ineficaz contra los movimientos de capitales y que, por tanto, la Argentina debería crear fondos anticíclicos para el momento en que las inversiones vuelvan al país.

El contrapunto más jugoso se dio entre los ex titulares del Banco Central Javier González Fraga y Roque Fernández. Mientras González Fraga dijo que "aplaudía" a un Banco Central que pareciera aprender de las experiencias de las décadas pasadas, haciendo hincapié en una economía encrecimiento con mayor empleo, Roque lanzó una crítica áspera: "Con el inflation targeting se dejan de mirar los problemas reales, como la incapacidad de los sectores productivos de abrirse a la competencia y su lobby a favor de la devaluación", disparó. El contrapunto González FragaRoque refleja la bipolaridad que se expresará en las próximas elecciones.



RTIDUMBRE ELECTORAL, VOLVIO A BAJAR

# Nadie asusta al dólar

Los dueños del capital no ven amenazas políticas en las urnas. Las importaciones siguen planchadas. Los empresarios desatesoran. Y al Banco Central sólo le importa la inflación. Todo eso junto provoca esta insólita revaluación del peso, rodeada de dudas.

suales que supieron rozar en los tiempos dorados de la convertibilidad. Nadie duda de que crecerán significativamente cuando la gente pueda volver a consumir y los empresarios se decidan a invertir. Pero eso no se sabe cuándo va a suceder.

Lo cierto es que, respecto de lo que pueda ocurrir con el dólar en la plaza local, hay expectativas para todos los gustos. Hay quienes razonan de este modo: si ahora, con la incertidumbre preelectoral, el dólar está bajando, después de los comicios, si éstos no deparan sorpresas inquietantes tipo Rodríguez Saá o Carrió para el establishment, sencillamente se desplomará. Este es sin duda un buen negocio para las privatizadas y otros proveedores de servicios, que están recuperando ingresos medidos en moneda extranjera. Parte de lo que perdieron con la devaluación y la inflación lo están reconquistando con

la revaluación del peso.

Al mismo tiempo, en algunos sectores transables (que exportan o compiten con la importación) hay centelleos de alarma: si andan mejor es porque los salarios se pulverizaron, y no por haber elevado su productividad. Un dólar en declive los puede dejar prensados entre el rebote de los salarios en términos de dólar (más las reivindicaciones gremiales que sobrevengan) y la presión fiscal. A no todos el tipo de cambio les queda igual de holgado

No faltan sin embargo motivos para esperar que el dólar, tarde o temprano, vuelva a remontar. Por ejemplo, si la Argentina retoma los pagos a sus acreedores externos, porque en cierta medida el superávit externo actual, determinante de la abundancia de divisas, es fruto de la postergación de facturas que en algún momento el próximo gobierno deberá empezar a saldar. Sin desdenar la deuda privada —o “corporativa”, como suelen denominarla las consultoras—, que en principio tiene por delante este año vencimientos de capital e intereses por 3527 millones de dólares, según datos de la Fundación Capital. De esa suma, 1669 millones vencen en el trimestre abril-junio.

Respecto del control de cambios, la gradual liberalización de los últimos meses deja ya poco camino por recorrer. En relación al comercio exterior, ya está permitido pagar al contado todas las importaciones, y algunas pueden incluso cancelarse por anticipado. Paralelamente, los plazos con que cuentan los exportadores para liquidar sus divisas acaban de volver a extenderse, y también fue aumentada la cantidad de dólares que pueden tentar los bancos. Pero, como ya se sabe, esta clase de medidas, que eliminan restricciones, en un contexto de mayor confianza pueden reducir la demanda neta de dólares en lugar de aumentarla. Lo cierto es que, en el presente, al sector externo argentino le sobran dólares, pero en una visión de largo plazo lo que pueden sobrarle son dolores.

CUENTAS Y LIBERA 307 MILLONES

## ó uno y sólo le queda otro

rica latina, Axel van Trotsenburg, hizo ayer varios comentarios elogiosos, durante una conferencia de prensa que ofreció en su oficina de Buenos Aires. “Es muy alentador que la recuperación económica sea cada vez más y más fuerte. Si uno mira los últimos indicadores, como el de la actividad industrial, puede ser optimista”, destacó. Luego aclaró, para matizar la euforia, que “aún quedan desafíos importantes”.

El funcionario reconoció que el BM “está evaluando las posibilidades de conceder un préstamo al gobierno para el rescate de las cuasi monedas”. Pero no quiso precisar montos ni plazos. Los bonos por rescatar son los lecop, patacones y lecor. Este es uno de los compromisos asumidos con el FMI. El director del BM se limitó a decir que “estamos dialogando con el gobierno” sobre el tema.

En cambio, puntualizó que de aquí a fines de agosto la entidad tiene previsto desembolsar 2200 millones de dólares. En ese paquete se incluyen 480 millones de dóla-

res para el Plan Jefas y Jefes de Hogar y 726 millones que estarán destinados a distintos proyectos de inversión, aunque en realidad será la forma de canalizar la devolución de ese dinero que el gobierno pagó a mediados de enero para levantar el default, después de que firmó el acuerdo con el Fondo. Por otra parte, durante abril llegarán 100 millones de dólares para un programa de reformas estructurales de la provincia de Córdoba y otros 50 millones para Santa Fe.

Uno de los comentarios con que sorprendió el director del BM fue su elogio al Plan Jefas y Jefes de Hogar. “Cuando se lo compara con otros programas del mismo tipo en otros países donde hay problemas de pobreza, se puede decir que es uno de los mejores del mundo para ayudar a gente vulnerable”, indicó. Y con respecto a las posibles fallas en la asignación de los recursos, sostuvo que “siempre hay errores”. “En Estados Unidos hay fallas promedio del 8 por ciento y en California llegan al 17 por ciento”, puntualizó.

### Lo del Boston no va a andar

La Corte Suprema de Justicia desestimaría el recurso presentado por el BankBoston para neutralizar la demanda promovida por la ahorrista Mirta Beratz, quien ayer reclamó al máximo tribunal una urgente definición sobre la pesificación compulsiva de sus colocaciones en dólares. Con la reincorporación de Eduardo Moliné O'Connor, el máximo tribunal volverá a sesionar mañana a partir de las 9. En la Corte existiría acuerdo para desestimar la presentación de la entidad financiera, que había planteado que la causa devino abstracta porque la ahorrista ya recuperó su dinero. Según fuentes cercanas al máximo tribunal, el banco no ha sido parte en el litigio, promovido contra el Estado Nacional. El abogado patrocinante de la ahorrista presentó ayer un escrito en el que sostiene que las acciones entabladas sólo pueden quedar sin efecto si el Estado desiste de la apelación.



Las pizarras muestran una realidad que puede ser provisoria.

En el largo plazo, el sector externo argentino no es una fiesta.

LOS PLANES DE PRAT GAY PARA “REFUNDAR” EL BCRA

## No más “magia” ni “atajos”

Por Claudio Zlotnik

Alfonso Prat Gay y Pedro Lacoste deben ser de los pocos funcionarios que pueden proyectar para el mediano plazo. A 38 días de las elecciones, la cúpula del Banco Central —con mandato hasta setiembre de 2004— utilizó una tribuna académica para comentar los próximos pasos de la autoridad monetaria. Prat Gay también se pronunció a favor de levantar “gradualmente y en forma cautelosa” el corralón y pronosticó que la inflación del año próximo se ubicará en un dígito. Frente a medio millar de economistas y estudiantes que lo escuchaban, Prat Gay lanzó frases polémicas. Dijo que es preciso “olvidar los atajos y la magia” (en obvia referencia a la década de convertibilidad) y se propuso “refundar” el Banco Central ya que, durante los años ‘90, “sólo se dedicó a supervisar y a ser una caja de conversión”.

Prat Gay estudió en la Universidad Católica Argentina y ayer aprovechó ese ámbito para lanzar la nueva política monetaria que llevará adelante el Central. Precisamente, el seminario organizado por la UCA tenía el objetivo de discutir acerca de la nueva estrategia, denominada “inflation targeting” (inflación guiada). Esta herramienta, utilizada en 22 países, consiste básicamente en que el Central fija una meta inflacionaria para un determinado período y maneja discrecionalmente otras variables, como las tasas de interés, para lograr ese objetivo. Entre los expertos, la política de “inflación guiada” tiene tantos adeptos como opositores. Y la polémica estalló cuando expusieron los ex presidentes del Banco Central.

El actual titular del Central intercaló su exposición sobre la nueva política monetaria con datos de su gestión: adelantó que seguirá liberando los controles cambiarios y previó que la inflación de este año sería sensiblemente inferior al 22 por ciento pactado en el acuerdo con el Fondo. Si se anualizara la inflación del último semestre daría un 8 por ciento. En ese momento adelantó que los precios tendrán un incremento de un solo dígito en 2004. “Debemos sentirnos orgullosos: el 98 por ciento de los economistas previó una hiperinflación”, disparó.

Ni Prat Gay ni su segundo, Pedro Lacoste, dieron detalles sobre el levantamiento del corralón. Fuentes de Economía admitieron que, si bien la propuesta se conocerá al mismo tiempo que se cierre el acuerdo con los bancos por las compensaciones, en el próximo paso se liberarían los Cedros de hasta 30 mil pesos. “Avanzamos: un año atrás, la totalidad de los depósitos se encontraba restringida. Ahora, apenas el 20 por ciento”, destacó el funcionario. En su intervención, que dio cierre al seminario al final de la tarde, Lacoste anunció que, hacia finales de este año, se creará un comité de

Gustavo Mujica



política monetaria (Copom) que seguirá la marcha de la economía. El Copom, que tendría ocho integrantes, se reuniría quincenalmente y sus opiniones se publicarían, tal como sucede en otros países.

Con la enunciación de estos objetivos, la dupla Prat Gay-Lacoste busca posicionarse al frente de una serie de profundos cambios en la política del Central. Prat Gay habla directamente de “refundar” la institución, proceso del cual se ve como protagonista. “Durante los ‘90 faltó el debate y ahora nos encontramos con el peor de los enemigos: una pobreza galopante que nos compromete a todos”, enfatizó.

La iniciativa de Prat Gay provocó polémica. Economistas reconocidos entre los financistas como Ricardo Arriazu, defensor del tipo de cambio fijo, advierten que la política de “inflación guiada” sería ineficaz contra los movimientos de capitales y que, por tanto, la Argentina debería crear fondos anticíclicos para el momento en que las inversiones vuelvan al país.

El contrapunto más jugoso se dio entre los ex titulares del Banco Central Javier González Fraga y Roque Fernández. Mientras González Fraga dijo que “aplaudía” a un Banco Central que parecía aprender de las experiencias de las décadas pasadas, haciendo hincapié en una economía en crecimiento con mayor empleo, Roque lanzó una crítica áspera: “Con el *inflation targeting* se dejan de mirar los problemas reales, como la incapacidad de los sectores productivos de abrirse a la competencia y su lobby a favor de la devaluación”, disparó. El contrapunto González FragaRoque refleja la bipolaridad que se expresará en las próximas elecciones.



## TORTURAS

Una jueza prohibió que tengan contacto con los menores detenidos tres policías de la comisaría del barrio La Horqueta, en San Isidro. Los uniformados son actualmente investigados por un caso de torturas denunciado por un adolescente que estuvo alojado en esa seccional. La resolución fue dictada por la jueza de menores Mirta Ravera Godoy, quien respondió en forma positiva a un pedido del asesor de los tribunales de menores Carlos Bigalli. La causa fue abierta en diciembre pasado y la investigación realizada por la fiscalía 11 de San Isidro sirvió para identificar a los tres policías involucrados. A pesar de la denuncia, los efectivos policiales continuaron en funciones en la misma comisaría, que está destinada exclusivamente al alojamiento de menores. En la zona, la otra seccional habilitada para la detención de menores es la de Villa Rosa, en Pilar.

## De la Rúa ante el juez

El ex presidente Fernando de la Rúa se presentará hoy ante el juez Mariano Bergés en la causa por el presunto fraude en la concesión de la autopista Arturo Illia a la empresa Covimet. El abogado Fernando Díaz Cantón anticipó que De la Rúa hará uso de su derecho a negarse a declarar. La audiencia se hará a las 10 en los tribunales de Retiro. Una hora antes la defensa presentará un recurso ante la Cámara de Casación para impugnar el llamado a indagatoria. El fiscal Alejandro Molina Pico dijo que el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires pagó 440 millones de dólares por la privatización de 3,5 kilómetros de la autopista y que eso supone el pago de un sobreprecio. En esa época De la Rúa era jefe del Gobierno porteño.

## Coartada de moda

Un chico de 15 años que repitió el año fingió haber sufrido un secuestro para ocultarles a sus padres que no se había presentado a dar una materia. El adolescente dijo que lo raptaron dos jóvenes que iban en un auto negro, pero al final le dijo la verdad a su padre, Jorge Lencina. Este se presentó a la comisaría de Villa Gobernador Gálvez, cerca de Rosario, y pidió las disculpas del caso. El pueblo se había movido por el caso. Ahora el juez pidió que al chico le hagan un test psicológico.

# Condena al hombre que propuso matar a los negros desde chicos

Para el acusado, el juicio era una tontería: sólo había protagonizado un episodio en un supermercado donde dio por terminado un entredicho al grito de "a los negros hay que matarlos de chiquitos". Para el juez, fue un caso de amenazas agravadas e incitación al odio racial. Y condenó a Facundo Mazzini Uriburu, de 33 años y bisnieto del dictador José Félix Uriburu, a diez meses de prisión en suspenso y dos años de trabajos comunitarios. Cuando escuchó la sentencia, la mujer que fue objeto de la discriminación se quebró. "Gracias, mamá, por haber aguantado", le dijeron casi al unísono sus dos hijas, llorando. Habían pasado tres años desde aquel momento. "Hoy me sentí contenida por la Justicia. No importa que Mazzini Uriburu no vaya a la cárcel, porque creo que igualmente este fallo sirve como ejemplo", dijo a *Página/12*.

Una de las abogadas de la mujer, Carolina Fernández Blanco, explicó que "si bien la pena dista mucho de ser la que nosotros pedíamos, tres años de prisión, es importante resaltar que en el fallo se dice expresamente que se lo ha condenado por alentar el odio racial, reconociendo que las conductas de este tipo merecen una condena. Esto es muy importante para el futuro".

Atrás quedó la jornada del martes, cuando el abogado del imputado, José María Soaje Pinto, había dicho frente a la mujer discriminada que el problema del racismo no existía en la Argentina "simplemente porque hace cien años que no hay negros". Soaje Pinto fue defensor de neonazis y carapintadas.

Previamente, antes de los abrazos y la sentencia, todavía había quedado tiempo para que el imputado pudiera decir sus últimas palabras frente al tribunal. De prolijo traje, como en la jornada anterior, Facundo Mazzini Uriburu—autodefinido como un hombre común al que su doble apellido "no le va ni le viene"—volvió a recurrir al argumento de que "fui a un colegio de judíos" para alejar las acusaciones de discriminación que pesaban sobre él. Y en seguida se concentró en desmerecer lo relatado la tarde anterior por los testigos y la propia denunciante. "Toda la causa es una mentira. Mis palabras no iban dirigidas a ella, pero si pese a esto ella se sintió molesta, le pido perdón", dijo Mazzini Uriburu, intentando ganarse la compasión del juez.

Sin embargo, pocos minutos después, la sentencia dio por tierra con sus especulaciones y los argumentos de la defensa. El juez Jorge Ballesteró consideró probado que el 8

La frase fue dicha durante una discusión en un supermercado. Un juez consideró que es delito incitar al odio racial. Y lo condenó a diez meses de prisión y a hacer trabajo comunitario.



El condenado Facundo Mazzini Uriburu, de 33 años y bisnieto del dictador José Félix Uriburu. "No importa que no vaya a la cárcel, porque creo que igualmente este fallo sirve como ejemplo."

de marzo de 2000, en el supermercado Coto, Mazzini Uriburu alentó al odio racial y amenazó a Elisa de Souza y a su pequeño nieto, Nicolás, por lo que lo condenó a 10 meses de prisión en suspenso y a cinco horas semanales de trabajos comunitarios no remunerados por un período de dos años, a realizarse en un lugar a determinar. "Dado todo lo que se dijo en este juicio no estaría mal que cumpliera estas tareas en el Inadi", dijo Avila, defensor de Elisa. El Inadi es el Instituto Nacional contra el Racismo, la Discriminación y la Xenofobia, el organismo al que Soaje Pinto había calificado la jornada anterior como "una cueva de izquierdistas resentidos".

Con distintas palabras pero la misma intención, la propia Elisa habló del fallo y de lo que había vivido en estas dos jornadas que duró

**Odio: "En el fallo se dice expresamente que se lo ha condenado por alentar el odio racial, reconociendo que las conductas de este tipo merecen una condena".**

el juicio: "Espero que esto sirva para que las personas que tengan los mismos sentimientos que este hombre se den cuenta de que van a ser perseguidos por la Justicia. El racismo se tiene que acabar".

La mujer dijo que aún no sabe si iniciará algún tipo de acción contra el abogado defensor del imputado por sus declaraciones del día anterior: "Recién terminé con esto y no puedo pensar en nada más", aseguró. De todas formas, un grupo de mujeres que se hallaba en el lugar

en representación de agrupaciones como Africa Vive, la Asociación Caboverdiana y la Red de Mujeres Migrantes no descartaron esta posibilidad. "Decir que no hay negros en la Argentina es una barbaridad y un acto de racismo en sí mismo", argumentó una de las dirigentes. Por su parte, el vicepresidente del Inadi, Esteban Llamas, aseguró a *Página/12* que el organismo inició de oficio una actuación por discriminación contra el abogado. "Las palabras referidas a que en la Argentina no hay negros y que por ello no hay racismo tienen para nosotros un alto contenido discriminatorio, violatorios de los pactos internacionales a los que la Argentina adhirió y de la propia Ley Antidiscriminatoria de nuestro país", expresó el funcionario.

Informe: Damián Paikin.

DECLARARON DOS ACUSADOS POR EL CRIMEN DE LECUNA

## Jornada completa de contradicciones

Uno de los investigadores y dos de los acusados por el homicidio de Miguel Lecuna, marido de Georgina Barbarossa, declararon ayer ante el Tribunal Oral 2 porteño. El investigador, oficial principal Enrique Ayub, describió el disfraz que utilizó para abordar el taxi Renault 19 en el que fue asesinado Lecuna, y dio los detalles que derivaron en las detenciones de los cinco acusados. Por su lado, "Cara de Goma" Gómez y Oscar "Mario el Tucumano" Barros, dos de los cinco acusados, aceptaron declarar. Hicieron todo lo posible por contrarrestar el testimonio de Julio Lucero, quien aportó datos sobre el crimen a la policía. Cayeron en serias contradicciones.

Ayub es el policía vecino de Julio Lucero, que recibió la confidencia de éste sobre detalles reveladores de la banda y el modo en que

se ejecutó el asalto que derivó en la muerte de Lecuna. Lucero proporcionó a Ayub los apodos de los asaltantes: "Cara de Goma", "El Pipi", "Mario el Tucumano", "El Viejo Antonio" y "El Ruso". Después, los investigadores determinaron que se trataba de Gabriel Gómez (chofer del taxi), Walter Jorge (chofer de la furgoneta), Oscar Barros (a quien acusan del crimen), Juan Schmidt (apoyo de Barros) y Antonio Aguirre (que les subalquiló el taxi). Ayub describió además que tras localizar al taxi, lo siguió desde Gerli y lo abordó en la Capital, haciéndose pasar como un despachante de Aduana. Dio vueltas con el taxi para ganar tiempo y observar detalles. Así descubrió que los asientos eran nuevos y que el vehículo sería dado de baja en pocos días más. El Renault 19 fue secuestrado y debajo del zócalo, por donde pasan los cables, descubrieron rastros de sangre del mis-

mo ADN que el de Lecuna. Después declararon "Cara de Goma" y "Mario". Los dos presentaron versiones semejantes, aunque contradictorias. "Cara de Goma" Gómez dijo que había sido amenazado mientras estaba detenido—aunque no supo explicar coherentemente por qué no presentó la denuncia—por no haber aceptado un arreglo para acusar al resto. La explicación de cómo se conocían con Barros y por qué intercambiaron sus teléfonos resultó absurda: se cruzaron en la calle y hacía mucho que no se hablaban. La de Barros fue más inverosímil. Cuando le preguntaron por qué tenía el teléfono de Aguirre respondió: "Jugábamos al billar y me llamó para hablar de billar". Barros, además, dijo que el 2 de noviembre del 2001 estaba con su madre y su esposa. Le preguntaron si pensaban declarar como testigos y respondió: "Yyy... no sé, supongo que sí".



PLAN CUATRIENAL EN MARCHA

El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz

llama a LICITACION PRIVADA para

**"CONCURSO DE ANTEPROYECTOS CENTRO DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES EN EL CALAFATE"**

LICITACION PRIVADA N° 02/IDUV/2002

Presupuesto Oficial: \$ 50.000.- Plazo: 80 días

Entrega de bases: A partir del 20 de MARZO de 2003

Entrega de Propuesta: 09 de JUNIO de 2003

Hora: 17 Hs. Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos

Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales Roca N° 1651 - 9400 - Río Gallegos Tel. 425667 - Fax. 422029



INSTITUTO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA  
POR UNA NUEVA SANTA CRUZ



UN HOMBRE DESCUBRIO QUE UN CERTIFICADO LO DA POR MUERTO

# Otra changuita del doctor March

Fue a pedir el seguro de desempleo, pero la Anses lo tenía por muerto. El acta fue firmada por el médico del caso García Belsunce.

Por Horacio Cecchi

La firma del defuntólogo Juan Carlos March no sólo hizo pasar muertes traumáticas por naturales, como se demostró en el caso de María Marta García Belsunce, o fue capaz de revisar cadáveres el mismo día, en el mismo horario, pero a distancias kilométricas uno de otro. También logró revivir muertos o dar vivos por finados. La facultad cuasidivina de su estilográfica se pudo comprobar tras la denuncia de Gustavo Horacio Gauna, nacido hace 32 años según le consta a él mismo, y fallecido el 29 de marzo de 2002, según le consta al defuntólogo. El propio Gauna comprobó esos poderes cuando perdió su trabajo en abril del año pasado y se dirigió a la Anses para suscribirse al seguro de desempleo. “El señor Gauna está fallecido”, le dijeron al señor Gauna, cosa que el propio finado no pudo creer. Realizada la pertinente denuncia, el Registro de las Personas bonaerense determinó que el certificado que daba por muerto a Gauna estaba firmado nada menos que por el afamado especialista quien, para variar, constató que la muerte de Gauna ocurrió tras el también afamado desenlace de paro cardiorrespiratorio no traumático.

En términos estrictamente defuntológicos, la de Gustavo Horacio Gauna fue una absurda muerte. Absurda especialmente porque Gauna está vivito y coleando, tal como certificó **Página/12** tras conversar con el ex finado. Gauna, de 32 años, era obrero de una subcontratista de Vialidad, dedicado al trabajo en las rutas. En abril del año pasado se quedó sin el empleo. Con cuatro hijos (de 14, 12, 9 y 4 años), una casita humilde en el Barrio Obrero, en Berisso, y el único ingreso de la pensión de su madre y el Plan Jefas de Hogar que hace dos meses cobra su señora, Gauna se decidió a dejar alma y vida con tal de obtener

unos pesos. Y en ese mismo abril se dirigió a la Anses para reclamar el seguro de desempleo, que tiene un límite de ocho meses después de perder el trabajo.

—¿Usted es Gauna?—preguntó la empleada de la Anses.

—Sí—respondió tímidamente que no entendía por qué la mujer lo miraba con asombro.

—No puede ser. Aquí figura como fallecido. Lo siento mucho.

La respuesta arrancó una carcajada tragicómica de Gauna, quien en ese momento no alcanzaba a en-

**Diálogo: “¿Usted es Gauna?”, preguntó la empleada de la Anses. “Sí”, respondió tímidamente. “No puede ser. Aquí figura como fallecido”, contestó.**

tender la dimensión del asunto. “Vuelva mañana a ver si se lo resuelvo”, le aconsejó enigmáticamente la empleada tras su insistencia de que no, que él no estaba muerto. Gauna volvió al día siguiente y los sucesivos días sin resultado alguno. Hasta que le recomendaron que concurren al cementerio de La Matanza, donde había sido sepultado y donde, seguramente, le resolverían el asunto. Allí no tuvo nada que hacer porque lo derivaron a su vez al Registro de las Personas, donde presentó la respectiva denuncia, el 9 de agosto pasado.

“Primero analizamos si no era un homónimo, después fuimos al acta y no encontramos anormalidades—dijo Mario Giacobbe, director del Registro provincial, a este diario—. Fuimos entonces al certificado de defunción y ahí descubrimos que llevaba nada menos que la firma del doctor March”.

La cuestión del acta derivó en alguna confusión, que será tratada en las siguientes líneas para no generar confusiones adicionales al sorprendido lector. Lo cierto es que en el certificado de defunción (ver facsímil) además del nombre del supuesto finado, figura la causal de



Gustavo Horacio Gauna se encontró, a los 32, con un acta que lo tiene por fallecido hace un año. March se hizo famoso por el acta donde firmó que García Belsunce había muerto naturalmente.

muerte, la misma sufrida por la bañada María Marta: paro cardiorrespiratorio no traumático, infarto de miocardio, señalado por el propio March. El defuntólogo certificó haber asistido a Laferrère para revisar personalmente el cadáver del malogrado Gauna, fallecido el 29 de marzo del año pasado.

No habría confusión de no haber revivido el propio Gauna. Según Giacobbe, en el acta de defunción (es el documento que queda en los libros del Registro a partir de los datos provistos por el certificado del médico) a falta del DNI del fallecido se aplicó su huella dactilar que, curiosamente, tiene la tinta

corrida, con lo que no se puede determinar de quién era el dedito.

En agosto, Gauna presentó una denuncia penal que quedó a cargo del fiscal platense Daniel Violini y del juez de Garantías Guillermo Atencio. Por el momento, no hubo noticias judiciales aunque la pregunta es obvia: ¿Error burocrático? ¿Oscura trapisonda amparada en que un desempleado no se enteraría de su muerte? ¿Quién fue sepultado a nombre de Gauna?

A todo esto, el acta figura bajo el número 846 II B f.13, pero la abogada de Gauna, Claudia Fernández, aseguró contar con un ac-

ta melliza, o sea, con el mismo número pero de la finada Porfiria Ponce, fallecida el 8 de abril de 2001. También aseguró que en el acta correspondiente a Gauna no figura la fecha del certificado (29 de marzo del 2002) sino el 30 de marzo del 2001. Es decir que su cliente murió según el acta, un año antes de lo que indicaría el certificado truco de March.

Giacobbe aclaró: “El acta no es melliza sino que pertenece a otro libro. Y allí donde parece leerse 2001 en realidad es 2002 porque el número aparece mal escrito. De todos modos, solicité una pericia caligráfica y ordené abrir un sumario”.

ANTICIPAN UN POSIBLE EMPATE EN EL PLEBISCITO

## Esquel dividido por el oro

A cinco días del plebiscito no vinculante que se realizará este domingo en Esquel sobre el proyecto de explotar allí una mina de oro y plata, la comunidad local espera con ansiedad y más dividida que nunca que llegue la fecha. Ayer hubo una movilización de estudiantes secundarios por el No y hoy a las 18 los Vecinos Autoconvocados en contra de la mina relizarán su “cierre de campaña” en el Día Internacional del Agua. En tanto, mientras un sondeo de opinión realizado por el gobierno provincial anuncia un probable empate técnico entre el Si y el No, el Consejo Federal de Minería (Cofemin) rechazó ayer el plebiscito y consideró que “atenta contra la seguridad jurídica para las inversiones del sector”.

“Así como estamos obligados a exigir el máximo cumplimiento de la ley, estamos obligados a garantizar el marco jurídico nacional que permitió el despegue de la actividad”, afirmó el organismo formado por representantes de todas las provincias con actividad minera. Y reconoció: “Si bien aceptamos que la minería no es inocua para el ambiente es importante se-

ñalar las relaciones costo-beneficio de este tipo de proyectos”.

El plebiscito fue convocado por el intendente local, Rafael Williams, quien semanas atrás aseguró que respetaría la decisión de los pobladores de Esquel y que, de probarse que el proyecto tendrá un impacto ambiental negativo, no la permitirá aunque la mayoría vote sí a la mina. En cambio, el gobernador de Chubut, José Luis Lizurume, declaró ayer que aún cuando el No se imponga en el plebiscito, “ello no será obstáculo” para la radicación del proyecto minero a manos de la multinacional Meridian Gold.

De acuerdo con el sondeo de opinión, un 40 por ciento de los 20 mil esquelenses en condiciones de votar el próximo domingo estaría a favor de la mina y un 38 por ciento en contra, pero el 20 por ciento de indecisos podría volcar la elección en cualquiera de los dos sentidos.

El debate por la instalación de una mina y el uso de cianuro para su explotación ya superó el nivel local y hoy toda la provincia está dividida por el proyecto. Unos y otros están en campaña desde hace meses con movilizaciones y reuniones vecinales que se incre-

mentaron y endurecieron en los últimos días. Así, esta semana un canal de cable de Esquel comenzó a emitir un spot que muestra al conductor televisivo Julián Weich tomar agua de un lago, tras lo cual dice: “Esperemos que dentro de unos años podamos seguir bebiendo agua del lago”.

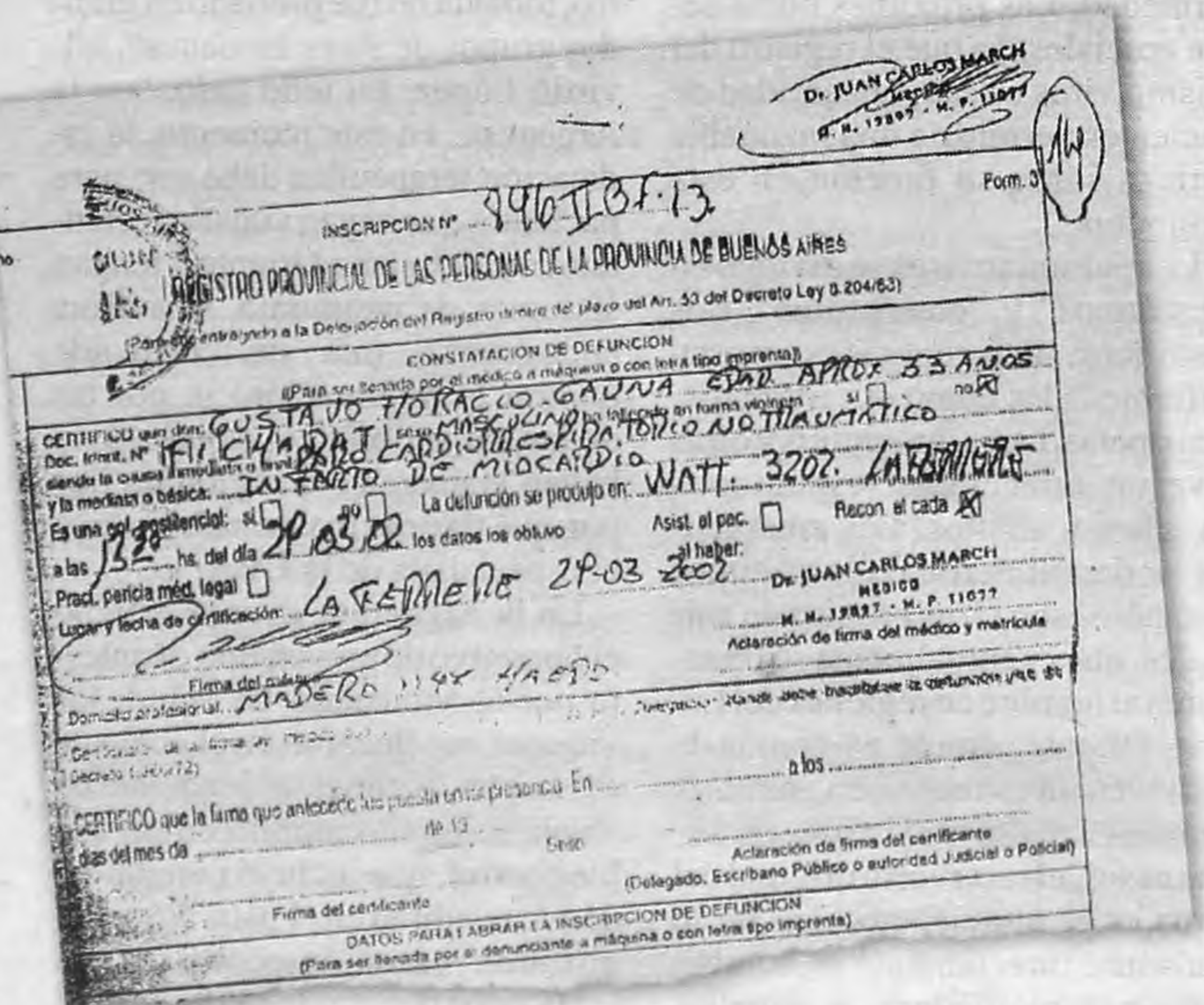
Ayer, el presidente del Tribunal Electoral Municipal, Oreste Masachesse, estimó que no cree “que existan incidentes a pesar del clima de enfrentamiento público que hay” y agregó: “No creo que haya denuncias de fraude porque no dejaremos margen para ello, pero sí estamos preparados para recibir muchas impugnaciones o recusaciones”.

YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo  
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy  
4963-5098 / 15-4175-0260



El acta de defunción de Gauna, un March auténtico.

Aún no se sabe por qué se falsificó esa muerte.



Por Mariana Carbajal

“En veinte días más habrá anticonceptivos para todos en las unidades sanitarias de todo el país.” Lo anunció ayer a *Página/12* el ministro de Salud, Ginés González García, después de escuchar en la misma sala del tribunal, el fallo unánime de la Cámara Federal de Apelaciones de Córdoba que dejó sin efecto el amparo que había frenado la implementación del Programa Nacional de Salud Sexual y Procreación Responsable a pedido de una ONG. El tribunal cuestionó con dureza la actuación de la jueza federal de primera instancia Cristina Garzón de Lascano y consideró que incurrió en un “grave error” y se “excedió en sus facultades” al suspender la aplicación de una ley nacional, de amplio consenso, sancionada por el Congreso. “Resulta claro que ni una asociación civil ni un juez de la Nación pueden atribuirse potestades para decidir por encima de los sujetos destinatarios de la ley, individualmente considerados y más allá de sus propias conciencias o libertades individuales”, advirtieron los camaristas.

“Triunfó la justicia”, celebró el ministro, que se trasladó especialmente a la capital cordobesa para estar presente en la audiencia en la que se leyó la sentencia. “El fallo no sólo nos permite continuar con el programa, sino que establece claramente que el Poder Judicial no puede meterse con leyes que tengan tanto consenso, y que por defender el derecho de unos pocos, una entidad no puede afectar el derecho de la mayoría”, destacó el ministro en diálogo con *Página/12*.

“Es un fallo memorable. Las organizaciones de mujeres y jóvenes que trabajamos en la defensa de los derechos sexuales y reproductivos de hombres y mujeres desde hace años, creemos que se hizo justicia”, coincidió la médica epidemióloga Mabel Bianco, directora de la Fundación para Estudios e Investigación de la Mujer (FEIM).

La Sala A, que preside Ignacio Vélez Funes, se expidió en relación con la apelación presentada por el Ministerio de Salud frente al amparo que trabó el 11 de febrero la puesta en marcha del Programa Nacional de Salud Sexual y Procreación Responsable, creado por la Ley 25.673, sancionada a fines de octubre por el Congreso tras cuatro años de ruidosa polémica. Los jueces, señaló el tribunal, no pueden invadir “la esfera de actuación de los restantes poderes del Estado Nacional”. Por haberlo hecho, al suspender la aplicación de esa ley, la jueza Garzón de Lascano cometió “un abuso jurisdic-

# Contundente fallo a favor de la salud reproductiva

La Cámara Federal de Apelaciones de Córdoba dejó sin efecto el amparo contra el Programa de Salud Sexual y cuestionó duramente la actuación de la jueza Cristina Garzón de Lascano.



El ministro Ginés González García visitó, justo ayer, un hospital de la provincia de Córdoba.

Allí festejó el fallo de la Cámara que consideró “un grave error” la actuación de la jueza Garzón de Lascano.

cional con gravedad institucional”, evaluaron los camaristas.

La medida cautelar había sido pedida por la filial cordobesa de Mujeres por la Vida, una asociación civil que comulga con la posición de los sectores católicos más retrógrados. En los fundamentos de la sentencia, el tribunal recordó que “la Iglesia Católica fue escuchada antes del debate parlamentario en el Congreso y por ello se incluyeron modificaciones en el proyecto de ley originario”. La entidad había solicitado que la Ley 25.673 fuera declarada inconstitucional porque permite la entrega de fármacos que “deberían ser considerados abortivos”, habilita la “distribución masiva e indiscriminada de elementos dañinos para la salud de las mujeres, para evitar algo que no es una enfermedad”, e ingresa en una competencia “exclusiva de los padres”, como “la educación y la provisión

de servicios en materia de sexualidad”. La presentación de la asociación civil cordobesa fue repudiada por decenas de organizaciones de mujeres y de derechos humanos de distintos puntos del país.

El fallo conocido ayer dejó sin efecto el amparo “por su gravedad institucional y el estrépito público que había oportunamente provoca-

do”, ratificó la “constitucionalidad de la Ley 25.673” y ordenó archivar las actuaciones y pagar las costas a la ONG.

Garzón de Lascano es la misma jueza que falló en contra de la venta en el país de la llamada “píldora del día después”, en una causa que concluyó en marzo de 2002 cuando la Corte Suprema de Justi-

cia prohibió las pastillas pero con un nombre comercial equivocado, por lo que finalmente no tuvo ningún efecto.

No obstante el revés judicial, Mujeres por la Vida no descartó realizar una nueva presentación en la Justicia, una vez que el Programa de Salud Sexual y Procreación Responsable entre en funcionamiento. Según interpretaron sus voceros, la Cámara de Apelaciones “tenía que resolver sobre la impugnación que había presentado el ministerio y no sobre la cuestión de fondo, que tenía que ser resuelta por Garzón de Lascano”.

El Programa Nacional de Salud Sexual y Procreación Responsable fue elaborado por el Ministerio de Salud y cuenta con la aprobación de múltiples asociaciones médicas y organizaciones del movimiento de mujeres. Garantiza el acceso a la anticoncepción a toda la población y apunta a reducir la mortalidad materno-infantil, el embarazo adolescente y el contagio de enfermeda-

**Mayoría: “El fallo establece claramente que por defender el derecho de unos pocos, una entidad no puede afectar el derecho de la mayoría”, dijo el ministro.**

des de transmisión sexual como el VIH/sida. Su puesta en marcha, prevista para las últimas semanas, fue frenada por este proceso judicial. Pero el ministerio siguió adelante con la compra de distintos contraceptivos (DIU, preservativos, hormonales, inyectables) por un valor de 10 millones de pesos —equivalente al volumen de la venta de un año del mercado nacional— los que estarán disponibles en todas las unidades sanitarias del país en veinte días, según adelantó ayer el ministro González García. “Hoy (por ayer) —agregó— es un buen día porque se ha reparado lo que hubiera sido una injusticia muy grande y una discriminación terrible en contra de las mujeres jóvenes y las pobres de la Argentina”.

IDENTIFICAN AL POSIBLE CAUSANTE DE LA NEUMONIA

## El virus encontró una familia

Por Pedro Lipcovich

“Todavía no sabemos el nombre del *killer*, pero ya sospechamos de qué familia viene”: así se expresaría, en términos de policial negro, el punto en el que ayer estaba la búsqueda del agente causante de la neumonía atípica. Sería un virus de la familia de los “paramixovirus”, a la que pertenecen los del sarampión y las paperas; en los últimos diez años se identificaron varias nuevas especies, que llegaron al ser humano a partir de caballos y cerdos. Existe un medicamento contra esta familia de virus, aunque su eficacia sólo está demostrada en laboratorio. Ayer el número de casos registrados en el mundo se elevó a 219, con nueve muertos.

Investigadores de la Universidad China de Hong Kong identificaron en muestras respiratorias de un paciente con neumonía atípica un virus de la familia “paramyxoviridae”: el hallazgo se obtuvo mediante microscopio electrónico y se confirmó por análisis de ADN. Un virus de la misma familia fue detectado en Frankfurt, en muestras del médico singapurense cuya enfermedad se manifestó cuando regresaba a su país en avión (235 tripulantes de la máquina siguen en cua-

rentena en esa ciudad); en este caso, todavía no se confirmó la secuencia genética.

“Es demasiado pronto para sacar conclusiones”, advirtió desde Ginebra Melinda Henry, portavoz de la OMS: el paramixovirus, aun estando presente en esos enfermos, podría no ser el causante de su enfermedad. Las próximas horas serán cruciales, ya que el registro del mismo virus en mayor cantidad de pacientes permitiría una razonable certeza sobre su función en esta neumonía.

Los paramixovirus se dividen en “históricos” y “emergentes”. Los históricos, bien conocidos, causan enfermedades como el sarampión, las paperas, otitis, bronquitis y otras diversas infecciones respiratorias en niños y adultos. Los emergentes se descubrieron en los últimos diez años: son virus propios de animales, que eventualmente se transmiten al hombre en regiones del Lejano Oriente, donde es común la convivencia estrecha con animales como el caballo o el cerdo. En varios casos, el reservorio original del virus es el murciélago, que no lo transmite directamente al hombre sino, por mordedura, a aquellas otras especies.

“Si se confirma que se trata de un paramixovirus, seguramente co-

rrponderá a la categoría de los emergentes, y pronto sabremos si es uno de los ya identificados o uno nuevo”, comentó Horacio López, director de la carrera de especialista en infectología de la UBA.

Existe un antiviral contra esta familia, la ribavirina, aunque “hasta ahora sólo mostró sus efectos *in vitro*, todavía no fue probado en grandes grupos de seres humanos”, advirtió López. En todo caso, “en la Argentina, en este momento, la indicación terapéutica debe ser: para pacientes que hayan viajado recientemente al Lejano Oriente y tengan síntomas de neumonía, ribavirina endovenosa, más un corticoide (contra la inflamación) y, por las dudas, un antibiótico; a quienes no hayan viajado a esa región no hay por qué darles ribavirina”, precisó el especialista de la UBA.

En la Argentina, ayer se estrenó el operativo de prevención dispuesto por el Ministerio de Salud: los viajeros que llegaron en el vuelo de Malaysian Airlines procedente de Kuala Lumpur cumplieron un doble control, que incluyó comunicar dónde residirán en el país. No se registraron casos sospechosos. La OMS tiene registrados 219 casos de neumonía atípica de origen asiático, y al menos nueve personas fallecieron por la enfermedad.



### AVISO DE PRORROGA

SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ, COMUNICA POR ESTE MEDIO QUE HA DECIDIDO PRORROGAR SU LICITACION PUBLICA NACIONAL e INTERNACIONAL

#### NUMERO 07/SP/2003:

Adquisición de repuestos para turbogenerador NESKY ZAVOT GTER-12

#### NUEVA FECHA DE APERTURA:

14 de mayo de 2003 a la hora 14,00

#### PRESUPUESTO OFICIAL:

Dólares QUINIENTOS CINCUENTA MIL (u\$s 550.000,00)

#### VALOR DEL PLIEGO:

Dólares QUINIENTOS (u\$s 500,00)

#### LUGAR DE APERTURA DE OFERTAS:

Departamento Compras, sito en Maipú 641 (9400) Río Gallegos. Provincia de Santa Cruz

#### VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS:

En la Tesorería de Servicios Públicos Sociedad del Estado, sita en Avda. Julio A. Roca 669, Río Gallegos y en Casa de la Provincia de Santa Cruz, 25 de Mayo 277 1er. Piso, Capital Federal, hasta diez (10) días previos a la fecha de apertura.



RIVER SALE A JUGAR OBLIGADO A GANARLE AL CALI

# Con la idea fija en la cancha

Para no complicar sus chances de avanzar a la siguiente fase, el equipo de Manuel Pellegrini debe vencer a los colombianos.

Con Andrés D'Alessandro, Martín Demichelis y Eduardo Coudet recuperados de sus lesiones, y con la obligación de conseguir una victoria para ampliar sus chances de clasificarse para la próxima ronda de la Copa Libertadores, River recibirá hoy al Deportivo Cali, el único puntero del Grupo 1, que llega a esta cuarta fecha con puntaje ideal, sin goles en contra y, además, con todos sus titulares. Antes de este encuentro clave, los jugadores de River coincidieron en que tienen que "ganar como sea".

Varios de los referentes del plantel de River coincidieron tras la práctica de ayer en que ante Deportivo Cali deben ganar los tres puntos en juego para encaminarse hacia la clasificación, puesto que una derrota dejaría al equipo de Núñez en la última posición de su grupo, pero son conscientes de que las dos derrotas sufridas como visitantes han puesto en serias dudas esa posibilidad de conquista.

"Hay que ganar sí o sí, pero tenemos que ser inteligentes porque si no podemos caer en viejos errores y no conseguir la victoria", afirmó el defensor Horacio Ameli. Por su parte, el delantero Esteban Fierro comentó: "Es un partido decisivo y el único resultado que nos sirve es ganar. No nos queda otra".

Lo que sucede es que en River nadie puede ignorar la tabla de posiciones del Grupo 1 de la Copa, que los tiene en la última posición, aunque con un partido menos. "Como no nos fue bien de visitante y no pudimos sumar (0-2 ante Deportivo Cali y 1-3 frente a Emelec) ahora hay que hacerlo en nuestra cancha (donde River venció a Libertad por 3-1)", agregó José María Buljubasich.

El Deportivo Cali ha ganado los tres partidos que disputó, y reúne 9 puntos; Libertad de Paraguay (que perdió con River en el Monumental) y Emelec de Ecuador (que le ganó la semana pasada un partido con escándalo) suman 4 unidades, y River cierra la marcha con 3 puntos: una victoria esta noche lo colocaría segundo en zona de clasificación, y compensaría de alguna manera esas dos derrotas en terreno visitante.

D'Alessandro fue directo al grano. "Ni pienso en jugar bien, sólo pienso en ganar. Si se puede jugar bien, bienvenido sea, pero básicamente quiero que ganemos. Si no es con fútbol, que sea con oficio, con ganas o con fuerza", manifestó el volante, quien acerca de las notorias dificultades de su equipo para ganar partidos, explicó: "Lo que pasa es que a veces los partidos sa-

RIVER	D. CALI
Buljubasich	Sala
Garcé	Asprilla
Ameli	Mosquera
Demichelis	Mera
C. Husain	J. García
Ahumada	O. Díaz
Coudet	Zapata
Zapata	Patino
D'Alessandro	G. Hernández
D. Husain	Castillo
Cavenaghi	Murillo

DT: Pellegrini. DT: Quintabani.

Cancha: River.  
Árbitro: Carlos Simón (Brasil).  
Hora: 21:30.  
TV: Fox Sports.

len cerrados. En algunas ocasiones no podemos jugar bien y a veces las cosas nos cuestan el doble".

Pero el Deportivo Cali no será un rival fácil. Los colombianos triunfaron en sus tres presentaciones, no recibieron anotaciones y tienen un promedio de gol de más de dos tan-



El chileno Manuel Pellegrini, entrenador de River.

Aún no se decidió entre poner a Husain o a Fierro.

tos por partidos. Quizá por eso, el entrenador Manuel Pellegrini, que es consciente de que una nueva derrota complicaría la clasificación, aún no definió quiénes serán los titulares: la única duda es saber si Darío Husain —con más chances— o Esteban Fierro acompañará a Fer-

nando Cavenaghi en el ataque.

El entrenador del conjunto colombiano, el argentino Manuel Quintabani (ex arquero de River y Argentinos), manifestó: "Vamos a intentar asegurarnos el primer puesto mañana. Nosotros estamos muy bien, pero respetamos a River".

DE BUENOS AIRES A ESTAMBUL, PASANDO POR BERLIN

## El deporte en zona de guerra

Mientras los Metro Stars de Washington vencieron ayer 1-0 a un equipo alternativo de Boca en medio de enormes medidas de seguridad en el campo de Casa Amarilla —al punto que no se permitió el ingreso de ningún curioso— a raíz de la crisis en Irak, el alemán Bernd Stange, entrenador de la selección de fútbol de ese país, sigue desde Berlín con gran preocupación los preparativos de la inminente guerra. En el resto del planeta, el deporte también sigue su curso, y grandes acontecimientos como el Grand Prix de Malasia de F-1 o el campeonato mundial de patinaje artístico sobre hielo en Washington se celebrarán como estaba previsto. Incluso la UEFA confirmó que Lazio y Besiktas jugarán hoy en Estambul. "Si la UEFA nos dice que podemos jugar, vamos", dijo el presidente del club romano, Ugo Longo. "Pero yo no creo que esté bien dejar jugar un partido mientras no muchos kilómetros más allá se está produciendo una tragedia".

"El pueblo iraquí se enfrenta a una catástrofe humanitaria. A partir de mañana (por hoy) comienza esa catástrofe", dijo en Berlín Stange, quien diariamente dialoga por teléfono con entrenadores y jugadores en Irak. "Hasta hace dos días

sólo hablábamos de fútbol, desde ayer hablamos sólo sobre la vida. Los jugadores se han parapetado en sótanos y acumulado provisiones para sobrevivir. El fútbol carece ahora de interés en Irak", dijo el técnico, que entre 1983 y 1988 dirigió la selección de la extinta República Democrática Alemana (RDA).

"Mis jugadores creen todos en otro Dios: son cristianos, sunitas, chiitas y kurdos. No puedo com-

prender que se arrojen bombas contra gentes que vive por debajo del límite de pobreza. Eso tiene rasgos de crueldad", dijo Stange.

Su futuro como seleccionador nacional está en el aire, opinó Stange, que firmó contrato por cuatro años. "En los momentos actuales soy sólo un entrenador de papel. Nadie sabe qué sucederá y si después de la guerra habrá aún estadios y si se puede jugar un campeonato."

NO PUDO VENCER A COBRELOA

## Pobre empate de Gimnasia

**GINNASIA:**  
Olave; Pautasso, San Esteban, Goux, Licht; Sanguinetti, E. González, Leiva; Lobos; Enría, Sosa.  
DT: Carlos Ramacciotti.

**COBRELOA:**  
Tapia; B. González, Fuentes, Verón, Pérez; Meléndez, Cornejo, Cisternas, Díaz; Martel, J. González.  
DT: Nelson Acosta.

Estadio: Gimnasia.  
Árbitro: Wilson Souza (Brasil).  
Cambios: 63m, Dinamarca por Cisterna (C); 65m, Turlenzo por Sanguinetti (G); 73m, Madrid por Díaz (C); 83m, Choy por Licht (G); 90m, P. Verón por González (G).

Con más presión que fútbol, Gimnasia intentó doblegar el arco de Cobreloa de Chile, en partido del Grupo 4 de la Copa Libertadores, pero la falta de ideas claras en ataque más la actuación del arquero chileno Nelson Tapia impidieron que se quebrara el cero original.

De todas formas, Gimnasia sigue liderando el grupo, junto al equipo chileno: ambos suman 6 puntos en cuatro partidos, delante de Olimpia (3) y Alianza Lima (1). Pero los puntos perdidos ayer pueden doler cuando el equipo de La Plata tenga que ir a pelear su clasificación a Perú y a Paraguay.

## Pope, no al conflicto

Eddie Pope, defensor del Nueva York Metrostars y el seleccionado estadounidense de fútbol, aseguró que "a nadie le gusta que haya guerra", cuando se le solicitó su opinión acerca del conflicto bélico que iniciarían los Estados Unidos contra Irak. "A nadie le gusta que haya una guerra. Es una situación difícil, porque nadie quiere que sus padres, hermanos o hijos mueran en una guerra", señaló Pope, casado con una rosarina, que ayer señaló el tanto con que su equipo venció 1-0 a un equipo alternativo de Boca.

## Quilmes y la selección

La Asociación Argentina de Fútbol (AFA) y la empresa Quilmes presentaron ayer el contrato que "los mantendrá unidos hasta el año 2006". En la presentación de la firma como sponsor de la Selección Argentina estuvieron presentes en nombre de la AFA Julio Grondona, José Luis Meisner, y Héctor Domínguez y, por Quilmes, fueron Fernando Ragni y Jorge Mastroiizzi.

## Ya perdió Zabaleta

Mariano Zabaleta cayó eliminado en primera ronda en el Masters Series de Key Biscayne, que comenzó ayer. Zabaleta, el mejor argentino en lo que va de la temporada, perdió 6-4, 6-4 ante el local Todd Martin. "El calor me afectó un poco, pero mi primer servicio pudo ser mejor", apuntó Zabaleta. Anoche debutaba José Acasuso contra el español David Ferrer.

## Champions League

Inter, Valencia y Ajax, se clasificaron a cuartos de final de la Champions League. Inter venció 2-0 al Bayer en Leverkusen, y acompañará a Barcelona, que le ganó 2-0 al Newcastle. Valencia venció 2-1 al Arsenal, y pasa a la segunda fase junto al Ajax, que empató 1-1 con Roma. Milan, Real Madrid, Manchester y Juventus son los otros cuatro clasificados para los cuartos de final, cuyo sorteo se hará el viernes.

## Hockey en Chile

El seleccionado masculino de hockey sobre césped venció 13-1 a Uruguay, en su tercer partido en el sudamericano de Chile, con lo que se mantiene puntero. Las Leonas, que vienen de ganarle 2-0 a Uruguay, jugarán hoy contra Chile.

ESCOLASO											
Quiniela Nacional (O-B-H-P) Matutina				Quiniela Nacional (J-M-N-P) Vespertina				Quiniela Bonaerense Vespertina			
1 6247	8 3569	15 0469		1 3419	8 7394	15 2366		1 4588	8 9996	15 2200	
2 6148	9 3038	16 2680		2 7666	9 8175	16 7897		2 8180	9 2082	16 0382	
3 5019	10 8610	17 3166		3 7138	10 9780	17 2284		3 7921	10 5100	17 5062	
4 5331	11 7392	18 0172		4 4654	11 5280	18 9309		4 2708	11 9808	18 1121	
5 3062	12 8776	19 3712		5 8211	12 2891	19 6897		5 9415	12 5155	19 6708	
6 5875	13 5268	20 6586		6 6886	13 8199	20 2028		6 2431	13 3773	20 9677	
7 7972	14 3044			7 2094	14 4418			7 2241	14 5759		
Quiniela Nacional (B-J-N-V) Nocturna				Quiniela Bonaerense Nocturna							
1 6990	8 3068	15 9227		1 6967	8 5496	15 2469					
2 2832	9 2226	16 9116		2 4466	9 0310	16 9077					
3 5895	10 9562	17 6223		3 2410	10 2061	17 4694					
4 3202	11 0505	18 1873		4 7044	11 3607	18 1918					
5 3284	12 5135	19 6306		5 0369	12 8590	19 0227					
6 6358	13 4191	20 5616		6 0388	13 0383	20 3700					
7 3136	14 0908			7 8644	14 9754						





"Ciudad de Dios" cuenta una historia de pobreza y violencia a un ritmo impresionante.

Por M. P.

Todo comienza con dos gallinas, y una batucada de fondo. Una de las gallinas es desplumada, le cortan la cabeza y la meten en una olla. Con una de sus patas atadas, la otra es testigo tanto de la batucada como de aquel fatal destino animal y parece decidida a no correr la misma suerte. De un tirón se zafa del hilo que la ata a un futuro de olla, y corre por las calles de la Ciudad de Dios, perseguida por una divertida banda de niños y jóvenes armados hasta los dientes, que —por cierto— ostentan blanquísimos en medio de una vida más que oscura.

La persecución pondrá frente a frente a los dos protagonistas de un film que acaba de comenzar precisamente por su final. La banda de Zé Pequeno —un delincuente cruel que crecerá frente a cámara hasta dominar su barrio a punta de pistola— detrás de la gallina perdida y delante de ella Busca-Pé, el joven narrador homérico de la leyenda de su entorno, cuyo boleto de ida fuera de los límites de la violencia y la pobreza es la cámara de fotos que cuelga de su cue-

## Una película- acontecimiento

### CIUDAD DE DIOS

(Cidade de Deus) Brasil, 2002  
**Dirección:** Katia Lund y Fernando Meirelles.  
**Guión:** Bráulio Mantovani, basado en la novela de Paulo Lins.  
**Fotografía:** César Charlone.  
**Edición:** Daniel Rezende.  
**Intérpretes:** Matheus Nachtergaele, Seu Jorge, Alexandre Rodrigues, Leandro Firmino da Hora y otros.  
**Estreno de hoy** en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Cinemark Palermo, Paseo Alcorta, Gral. Paz, Gaumont, Atlas Lavalle, Monumental Lavalle y Showcase Belgrano.

llo. Aunque al aparecer inmediatamente detrás de él la policía, Busca-Pé (junto a la gallina) quedará en medio del inminente tiroteo entre los ilegales y la ley, un último homenaje a su propia historia. Congelada la imagen en ese momento, la oscuridad

cromática de ese enfrentamiento final ambientado en la década del ochenta girará varias veces sobre sí mismo hasta viajar al brillante recuerdo de un dorado atardecer de dos décadas atrás, con un sol generoso, horizontes abiertos y una pelota.

Allí es donde realmente arranca la historia de un film-acontecimiento, tal vez la película sudamericana del año pasado, sucesora por derecho propio del asalto latino a la fortaleza ética y estética anglosajona iniciado por la mexicana *Amores perros* un par de años atrás. Pero donde González Iñárritu se toma en serio la estética y el estilo narrativo de Quentin Tarantino para construir una metáfora canina de la violencia y el abismo entre clases del Distrito Federal mexicano, Meirelles —y Ka-

Paul T. Anderson, el director de "Boogie Night" y "Magnolia" borda una historia romántica diferente, en el principal estreno de la semana.

"Ciudad de Dios" cuenta la vida de un muchacho de un barrio pobre de Río, queriendo contar la realidad de Brasil.

tia Lund, su codirectora— recurre a Martin Scorsese para narrar sin vueltas una historia de tres décadas que recuerda a un film ya ejemplar como *Buenos muchachos*. Pero que también abreva sin prejuicios de películas de largo aliento como *Boogie Nights* —y el funk brasileño de *Ciudad de Dios* no tiene nada que envidiarle en su banda sonora—, así como de toda estética de última generación, incluyendo el giro de 180 grados de *Matrix*, con la gallina de por medio.

Adaptación de la novela del mismo nombre de Paulo Lins, *Ciudad de Dios* es el tercer trabajo de Fernando Meirelles, un realizador que es presentado como el mejor director de publicidades del Brasil y que siempre ha compartido su rol de director. Su anterior trabajo fue *Domésticas* (2001), inspirada en una obra teatral de Renata Melo, codirigida por Nando Olival. De aquella mirada al mundo de las empleadas domésticas, Meirelles subió la apuesta y se internó en el universo de la violencia de las favelas con su adaptación, para la que recurrió a la ayuda de Katia Lund, una documentalista que ya había trabajado en los lugares donde debía filmarse.

Violenta pero estilizada, *Ciudad...* se apoya en la voz en off de su narrador para ir presentando los personajes cuyo devenir irá construyendo una suerte de retrato coral de un barrio en el que la pobreza es lo único que hay. Junto con las armas y las drogas, claro está. Que terminan de cincelar la cotidianidad de un barrio que, a pesar de su nombre, casi todo el tiempo es un infierno. O, en el mejor de los casos, un purgatorio. "Ya fumé, ya aspiré, ya robé y ya maté", enumera uno de sus protagonistas más jóvenes. "Ya soy un hombre". Llena de niños que se llaman a sí mismos hombres por prepotencia de experiencia, *Ciudad de Dios* recorre el lento y violento ascenso y la inevitable tragedia de Zé Pequeno en tres actos, que recorren tres décadas.

Narrada con un dinamismo eficaz, *Ciudad...* es —ante todo y decididamente— un espectáculo. Y, como tal, se entrega decididamente a sus principios. Lejos de referentes socioculturales como *Los olvidados* e incluso *Pixote*, y aunque por momentos sus arrebatos recuerden al cine de Sergio Leone, el film elige una estética que privilegia la toma por asalto de la atención del espectador cooptado por el más moderno cine anglosajón. Su mayor mérito tal vez sea el hecho de venderle a ese público —y muy bien—, una historia hecha aquí a la vuelta y que, a pesar de la distancia puesta precisamente por su elección estética, habla de cosas bien reales y urgentes.

"EMBRIAGADO

# Todo

### EMBRIAGADO DE AMOR

8

(Punch-drunk love) EE. UU., 2002  
**Dirección y guión:** Paul Thomas Anderson.  
**Fotografía:** Robert Elswit.  
**Edición:** Leslie Jones.  
**Música:** Jon Brion.  
**Intérpretes:** Adam Sandler, Emily Watson, Philip Seymour Hoffman, Luis Guzmán, Mary Lynn Rajskub, Lisa Spector, Julie Hermelin, Hazle Mailloux, Nicole Gelbard, Ashley Clark, Robert Smigel, David Stevens, Jimmy Stevens, Nathan Stevens y otros.  
**Estreno de hoy** en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Gaumont, General Paz, Showcase Belgrano, Patio Bullrich y Cinemark Palermo y Puerto Madero.

Por Martín Pérez

Ahí va Adam Sandler, caminando rápidamente por un galpón que parece enorme, pero al que nunca se lo verá entero en la imagen. De traje azul y siempre con algo en la mano, camina tan rápido que casi corre, mientras la banda de sonido se llena de golpes de tambor que parecen marcarle el ritmo. A sus pies, o a su cabeza. Nunca se ha visto algo así. Ahí corre Sandler con una taza de café enorme en la mano, y llega hasta la calle donde un auto se accidenta espectacularmente en medio de la nada y donde para un taxi que deja un pequeño piano en la vereda y parte inmediatamente hacia esa misma nada. Ahí vuelve a correr Sandler con el piano a cuestas hasta su galpón oficina, sin saber muy bien por qué.

¿Por qué usa ese traje azul? ¿Qué hace ese piano sobre su escritorio? ¿Iría a la fiesta de sus hermanas? Esas son algunas de las muchas preguntas que se le formularán al personaje durante el film. "No lo sé", será su invariable respuesta, el parlamento más repetido por ese adulto incapaz de hacerse cargo de su adultez que es Sandler durante la hora y media de *Embriagado de amor*, el flamante film de Paul Thomas Anderson. Último joven prodigio amamantado por Hollywood, Anderson es el autor de las ambiciosas *Boogie Night* y *Magnolia*, que cimentaron la fama de este director lanzado ahora a hacer una pequeña comedia romántica. Un film despojado y lleno de sí mismo, con una historia desconcertante y tierna entre un personaje socialmente retardado como el que encarna el humorista estadounidense y un ángel caído a salvarlo como el que encarna la actriz británica Emily Watson.

"Ya no quiero llorar, gritar y morir", pidió la trágica Watson cuando Anderson le contó que estaba escribiendo una película para ella. "Y yo quiero hacer una película que dure una hora y media", fue lo que le respondió el director, que escribió los personajes de su film con Sandler y Watson tan en la cabeza que es difícil pensar en otra cosa que en ellos al hablar de la película, una obra tan atrevida como para ser un film prácticamente despojado de todo. Pero es en ese vacío que parte de la cabeza y el alma del personaje de Sandler donde se construye el paraíso romántico de sus protagonistas. "A veces no me gusta a mí mismo", confesará su personaje en el comienzo del film. Más adelante le aullará al mundo eso de que "tengo un amor en mi vida y eso me da más fuerzas de las que te puedas imaginar" a la hora de correr hacia su desenlace.

Allá arriba en el panteón de las películas de John Cassavettes y Gena Rowlands figura una obra maestra

**ADVERTENCIA:**

**La más apasionante combinación de acción, adrenalina y realidad llega a tu pantalla.**

Llega Reality TV, el primer canal que te mostrará, durante las 24 hs, las mejores persecuciones policíacas, los más increíbles accidentes, diversión extrema, rescates y mucho más. Simplemente tendrás que ver para creer.

**REALITY TV, donde la realidad supera a la ficción.**

Solicite esta señal a su operador de cable.

Reality TV es una marca de ZONE BROADCASTING (MAXIMUM REALITY) Limited.

UN CANAL DE PRAMER · Bonpland 1745 · C1414CMU · Bs. As. · Argentina · Tel.: (5411) 4778-5300 · www.pramer.com.ar



DE AMOR", CON ADAM SANDLER Y EMILY WATSON

# puede cambiar, si hay amor

llamada *Una mujer bajo influencia*. Es una película prácticamente filmada desde la cabeza de una mujer despedazada por su amor al mundo, a sus semejantes, a todas las cosas. Aunque la comparación se acerque a la herejía, *Embriagado de amor* podría llamarse con toda justicia "Un hombre bajo influencia", pero con Sandler en el lugar de Rowlands, con todo lo que eso implica. Al vaciar el film para poder construir su historia en ese espacio tan amplio como ese galpón que nunca se ve por completo pero se intuye enorme, Anderson también vació lo que significan Sandler y Watson en el cine. Y desde los violentos exabruptos nerviosos de un hombre atrapado en la decepción de sí mismo es que llega esta tragicomedia romántica atrevida y fantástica, que se hipnotiza con sus personajes y deja en segundo plano casi todos los gags. Son parte de la banda de sonido hasta que, tan de golpe como los estallidos que aparecen aquí y allá, pasan escandalosamente a primer plano.

Desaforado ensayo sobre hermanos y hermanas atrapados en la violencia de la comedia, *Embriagado de amor* tiene una historia detrás para contar. O dos. Pero bien detrás. La del millaje que su protagonista está obsesionado en coleccionar comprando budines que no come para conseguir boletos gratis de avión que no piensa usar. Y la del



Sandler es un cómico lunático e impredecible. Watson era hasta ahora una gran actriz dramática.

llamado a una línea telefónica porno que lo lanza a una ridícula historia violenta, pero nunca tanto como las ideas que se le aparecen en la cabeza. Aunque nadie baile ni cante durante todo su metraje—salvo unos pasitos de Sandler en un supermercado—, *Embriagado de amor* tal vez

sea el mejor homenaje al musical clásico que ha dado Hollywood en los últimos años casi sin darse cuenta. Allí están los corazones en danza de Adam Sandler y Emily Watson para atestiguarlo. Y esos tambores que hacen que Sandler cambie de escenario sin soltar lo que lle-

va en la mano. Como parte de una banda de sonido—y de un film en sí mismo— orgánica casi hasta la aberración, en la que incluso hay lugar para que Shelley Duvall repita una y otra vez "He needs me", el estribillo de aquel tema de Harry Nilsson incluido en la banda de sonido de *Popeye*. Un leit motiv que hace que Wilson por momentos parezca Olivia y Sandler sea aquel marinero intoxicado capaz de darle una piña a una pared y que en cada nudillo queden heridas sangrantes capaces de formar una por una las letras de la palabra "Amor".

## Los Oscar, sin desfile

Los organizadores de la entrega anual de los premios Oscar, programada para el domingo, anunciaron ayer la suspensión del desfile de las estrellas sobre la alfombra roja previo a la apertura de la ceremonia, a raíz de la inminente ofensiva estadounidense contra Irak. En una conferencia de prensa, los organizadores de los Oscar explicaron que están decididos a darle "un tono más sobrio a la ceremonia", que es en rigor una gran fiesta televisiva. El presidente de la Academia, Frank Pierson, recalcó que "sería totalmente apropiado abandonar las frivolidades mientras nuestras tropas pueden estar en medio de una sangrienta batalla", sin reparar en que es posible que la mayoría de los muertos sean iraquíes. El responsable de los Oscar incluso no descartó ayer la posibilidad de "postergar la ceremonia pese a los daños financieros que esto provocaría". En lugar de desfilarse sobre la alfombra roja, las estrellas de cine ingresarán al teatro Kodak por una entrada secundaria, apenas desciendan de sus limusinas, y caminarán ante un minúsculo grupo de fotógrafos autorizados para tomar imágenes de las llegadas. "La renuncia a la alfombra roja no fue decidida por motivos de seguridad. Se trata sólo de un problema de oportunidad", explicó el productor de la ceremonia, Gil Cates. Por consejo del gobierno los organizadores pidieron a los participantes moderación política en los discursos, bajo la certeza de que hay numerosas figuras que se oponen frontalmente a la guerra declarada por la administración de George Bush.

"DAREDEVIL, EL HOMBRE SIN MIEDO", CON BEN AFFLECK

## El comienzo de una nueva saga

Por Horacio Bernades

Tras el éxito de *X-Men* y *El hombre araña*, siguen llegando al cine las franquicias de la Marvel Comics, aguardándose para dentro de unos meses el verde desembarco en pantalla grande de *El increíble Hulk*. Mientras tanto, y con perfil menos rutilante, acá está *Daredevil*, el hombre sin miedo, primera parte de una serie que no contará con menos de tres entregas y que se basa, como las anteriores, en una historieta creada en los '60 por el a esta altura célebre Stan Lee. Dicen los *connaisseurs* que *Daredevil* nunca fue el mejor vino de la bodega Lee. Siguiendo los pasos de la historieta original, la película sufre de una hibridez de cuna que la condena a ser una menor y poco agradada hermanita de la familia Marvel.

Como el Peter Parker de *El hombre araña*, Matt Murdock (Ben Affleck) es un pibe de barrio de Nueva York. Nacido en ese sector del Bronx conocido como Hell's Kit-

chen, el pequeño Matt (la película empieza con un largo flashback que reconstruye su infancia) es hijo de un padre no precisamente ejemplar. Ex boxeador venido abajo, Jack Murdock (David Keith, a quien le tocó en suerte el papel menos unidimensional de la película) esconde un secreto cuya develación representará para Matt la pérdida de la inocencia. Murdock padre trabaja como matón para el mafioso que controla

el barrio, y el día que Matt lo descubre apretando a un pobre tipo lo marcará para siempre. Junto con la caída de la figura paterna, el héroe sufrirá una muy metafórica ceguera, consecuencia de un accidente.

Al tiempo que se le debilita el talón, como compensación a este Aquiles se le superdesarrollan los otros sentidos. El oído, sobre todo, lo cual le permite generar un efecto de radar semejante al de los murciélagos. Y le permite también a la película generar su más destacado efecto visual: una forma de percepción ciega, equivalente a la que tal vez tengan esos mamíferos voladores. Claro, ya había otro superhéroe con parecidas cualidades. Como además a Matt (convertido ya en Daredevil y apretado en un traje de spandex rojo) le da por practicar saltos inauditos entre los rascacielos de Nueva York, se hace imposible no verlo como réplica del Hombre Araña, además de Batman. Claro que en este caso no hay mutación genética de por medio, por lo cual los superpoderes de Murdock se tornan algo más difíciles de explicar.

*Daredevil* oscila entre cierto realismo barrial y las caracterizaciones de comic, le roba a los *Batman* de Tim Burton las noches, las lluvias y las gárgolas, plantea un héroe trágico y solitario para meterlo en la más cursi de las *love stories* y ni siquiera parece demasiado resuelta a la hora de elegir antagonista. Ante la falta de definición, queda para el espectador elegir como ultravillano a Kingpin, mafioso encarnado por el gigante negro Michael Clarke Duncan, o a Bullseye, psicópata irlandés a quien el ascendente Colin Farrell dota de una histeria digna de El Acertijo.

### DAREDEVIL, EL HOMBRE SIN MIEDO

6

(*Daredevil*) EE.UU., 2003  
**Dirección y guión:** Mark Steven Johnson, sobre la historieta homónima escrita por Stan Lee y Bill Everett.  
**Fotografía:** Ericson Core.  
**Música:** Graeme Revell.  
**Interpretes:** Ben Affleck, Jennifer Garner, Colin Farrell, Michael Clarke Duncan, Jon Favreau, David Keith y Joe Pantoliano.  
**Estreno de hoy** en los cines Hoyts Abasto, Village Recoleta, Cinemark Beruti y Pto. Madero, Monumental, Atlas Lavalle, Alto Palermo, P. Alcorta, Multiplex Belgrano y Showcase Belgrano.



"Daredevil" sucede al éxito de "X-Men" y "El hombre araña".

FALTAN SOLO 3 DIAS  
 PARA LA ENTREGA  
 DE LOS  
 PREMIOS OSCAR.

EL PIANISTA  
 PUEDE SER  
 LA GRAN  
 GANADORA.

7 NOMINACIONES  
 INCLUYENDO  
 MEJOR PELÍCULA

UN FILM DE  
 ROMAN POLANSKI

EL  
 PIANISTA

LA MUSICA ES SU PASION. LA SUPERVIVENCIA, SU OBRA MAESTRA.

ESPECTACULAR EXITO / SOLO EN CINES



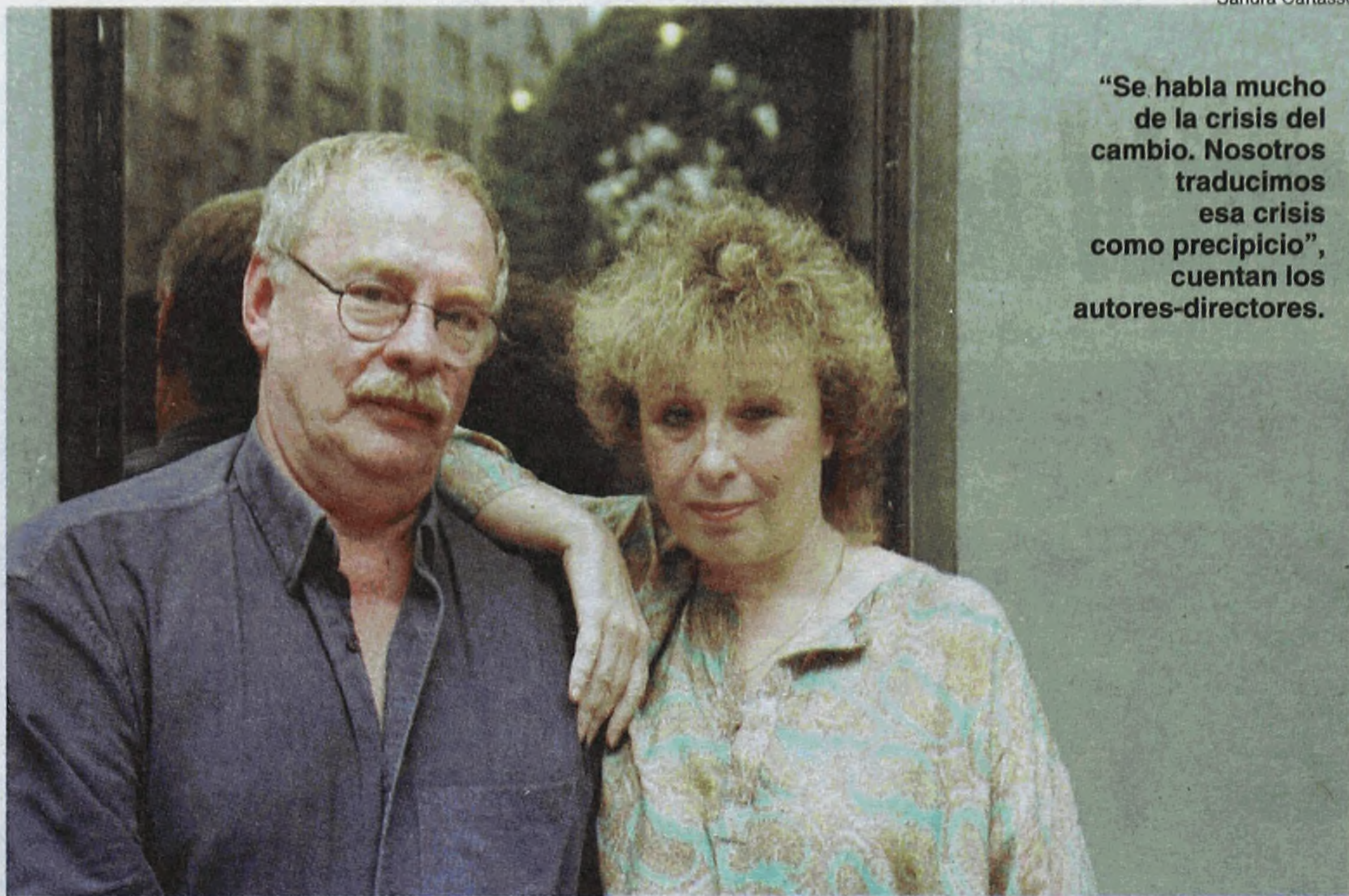
Por Hilda Cabrera

¿Cómo ponerle palabras y coreografía al "desarraigo interno"? El actor Salo Pasik y la coreógrafa Silvia Vladimivsky hallaron en *El nombre*, pieza de teatro-danza de la que son autores y directores, una forma de expresar "la licuación de la identidad y la falta de esperanzas en el habitante urbano". En el origen de la obra está *Otros tanguos*, espectáculo que presentaron la temporada pasada en homenaje a Astor Piazzolla, integrando el grupo Teatro Fantástico de Buenos Aires. En un comienzo, experimentaron tomando como base la música del tango y recién ahora aspectos de su coreografía. El texto pertenece a Pasik, un apasionado de la poesía. El nombre abre el ciclo de teatro-danza que se desarrollará desde hoy hasta el 21 de junio, en la sala Ernesto Bianco del Centro Cultural San Martín (Sarmiento 1551), en el horario de las 20 y con localidades a 3 pesos. Se podrá ver allí hasta el 29 de marzo, cuando dejará el espacio a las demás piezas del ciclo (ver recuadro). Su reposición está prevista para el 10 de abril, pero en otra sala: El Ombligo de la Luna.

"Se habla mucho de la crisis del cambio. Nosotros traducimos esa crisis como precipicio. Esto no significa caída y muerte sino acción y conciencia de la necesidad de un cambio personal profundo", apunta Vladimivsky, en diálogo con *Página/12*, junto a Pasik, anticipando lo que el público apreciará en las seis historias urbanas de este espectáculo, que cuenta con una sobria escenografía compuesta por sillas, una mesa y una jaula de grandes dimensiones. Participan del elenco Gerardo Baamonde, Carlos Argento, Andrea Hamerschmidt, Marisa Villar, Daniela Pérsico y Luciana Pontoriero. La música es de Astor Piazzolla.

—¿Existe un nexo entre la idea de precipicio y de parálisis?

S.V.: —Un relato de Kafka, *El*



"Se habla mucho de la crisis del cambio. Nosotros traducimos esa crisis como precipicio", cuentan los autores-directores.

## Una apuesta a representar "el desarraigo interno"

buitre, fue en algún punto un disparador.

S.P.: —Lo utilizamos también en *Hombre en la puerta giratoria* (del 2000). Puede parecer anacrónico, pero en la realidad argentina de entonces tenía un peso tremendo. El buitre le come los pies al personaje, y éste no hace nada para impedirlo.

S.V.: —La pregunta es por qué ese hombre no se mueve.

—¿Cómo es la búsqueda de identidad en *El nombre*?

S.V.: —A través de una coreografía dramática y, en cuanto a nosotros,

El actor Salo Pasik y la coreógrafa Silvia Vladimivsky cuentan cómo concibieron la obra de teatro-danza "El hombre", que estrenan hoy en el C. C. San Martín.

de una ética del trabajo, de un hacer en libertad y asumiendo riesgos. Aun cuando estamos llenos de problemas, al igual que otros argentinos, la interacción artística entre nosotros, y con los creadores de otros países, nos mantiene muy despiertos.

S.P.: —La alegría y la libertad dentro del trabajo artístico es una característica de los argentinos. No se encuentra fácilmente en quienes viven en países muy desarrollados, donde se consigue más apoyo institucional, pero también donde los mismos artistas se ponen un techo o utilizan una tecnología tan sofisticada que los hace olvidar de las personas. En la Argentina, el artista no deja tan fácilmente de lado las emociones, qui-

zás porque todavía influyen en él las vivencias de las inmigraciones y el psicoanálisis.

S.V.: —Decimos esto después de una experiencia de quince años de trabajo en distintas ciudades europeas. En mi caso, también como docente de actores y bailarines profesionales.

—¿Preferentemente en Italia?

S.V.: —Italia es nuestro centro. Mi relación con ese país partió de una beca para bailarines. Lindsay Kemp realizó muchas giras y seminarios por Italia. El me vio bailar y me seleccionó para que participara de sus clases. Haber estudiado con él me cambió la vida. Aquella fue una época fascinante. Era la época en que sobresalía Pina Bausch, a la que conocí. El nombre de Fantástico para nuestro grupo viene del comentario que hizo uno de los bailarines de su compañía. Mi relación con Europa es amplia. Dicté seminarios en la carrera de arte de la Universidad de Niza, por ejemplo, y últimamente trabajé junto al director Augusto Fernandes en la Ópera de Berlín. Fue en una puesta de *Rigoletto*. Con el grupo de Teatro Fantástico logramos ir hasta El Cairo, en 1995. Nos invitaron a un festival de obras experimentales. Presentamos *Nudos* y *Angeles*. La compañía se creó en 1981 (pero sin Pasik, quien se incorporó en el '85) y está bien conceptualizada. Si no viajamos más es porque no podemos reunir el dinero para los pasajes. A veces hacemos las puestas con elencos locales. En el Festival de L'Unita, en Nápoles, nos encargamos del montaje de un texto breve de Patricia Zangaro, que interpretó una actriz-bailarina italiana.

S.P.: —Mi experiencia en Italia fue posterior. Recién me uní al grupo en el '85. Yo hacía otro tipo de trabajo. Ese año había hecho *Sueños de naufrago*, de Eduardo Rovner, en el desaparecido Fundart (de Corrientes 780).

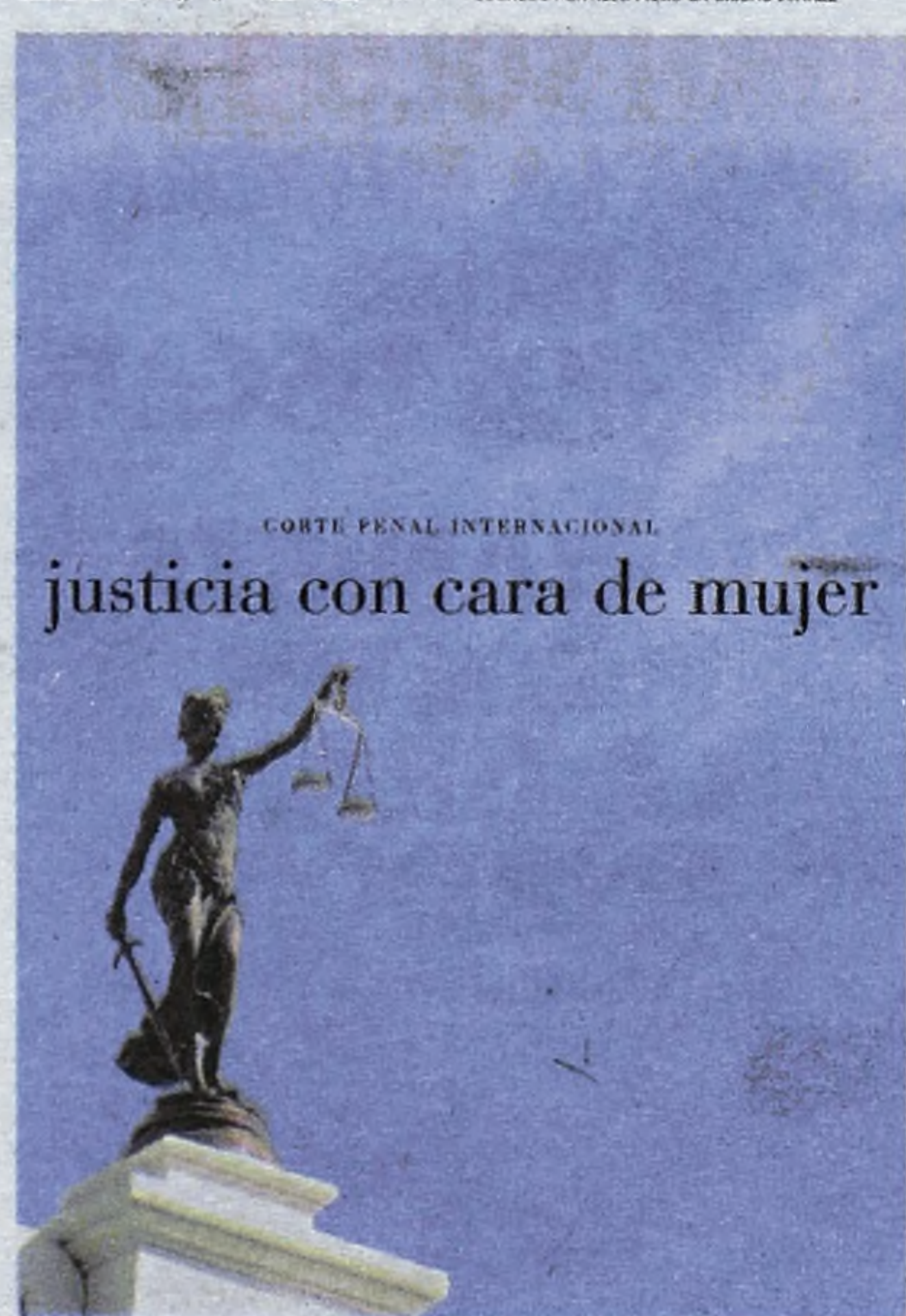
S.V.: —Y no le fue mal. Lo premiaron por su papel en la farsa *El magnífico cornudo*, de Crommelynck. El protagonista era Nino Castelnuovo. Ahora nos invitaron nuevamente con nuestro Teatro Fantástico a un festival en Siena y otro en Nápoles, adonde irá también Pino Solanas porque se va a hacer una retrospectiva de su filmografía.

S.P.: —Es un festival sobre la cultura argentina. A pesar de las carencias, todavía podemos presentar espectáculos que reflejan otras concepciones de la vida.

### El ciclo completo

- ◆ **El nombre.** Por Teatro Fantástico (desde el 20 hasta el 29 de marzo).
- ◆ **Sin querer**, de Soledad Pérez; y **¿Quién es Lula?**, de Hebe Valla, por Estado de Tiempo (desde el 3 al 10 de abril).
- ◆ **Entre Haces Trío**, de Teresa Duggan (por Duggandanza); y **Redada**, de Vivian Luz, por Los Celebrantes (desde el 17 al 24 de abril).
- ◆ **Under Tow**, de Carla Berdichevsky (por Cinético); y **Cómeme, bebeme**, de Diana Rogovsky, por La Marea Danza (desde el 15 hasta el 22 de mayo).
- ◆ **Cenizas de tango**, de Roxana Grinstein. Por la Compañía El Escote (desde el 29 de mayo hasta el 5 de junio).
- ◆ **Rostros rosados**, de Ramiro J. Soñez (Grupo Taras-ta); y **Carne y Piedra**, de Marta Lantermo. Por la compañía del mismo nombre (desde el 12 hasta el 19 de junio).

LAS/12



Fueron elegidos en La Haya los 15 jueces que integrarán la Corte Penal Internacional Permanente. Seis de ellos son mujeres, y no es casual. El organismo incorporará las figuras de violación y prostitución forzada en el marco de un conflicto, como crímenes de lesa humanidad.

### MAÑANA CON EL DIARIO

**Tapa:** Corte Penal Internacional, justicia con cara de mujer.  
**Música:** La Bella Cautiva toma forma en el Colón. Reportaje: Edda Díaz, leonina de alma. **Moda:** seducción a la criolla.  
**Muestras:** mujeres rebeldes/reveladas. **Cine:** las directoras que vinieron al Festival de Mar del Plata.

**Página/12**

### NOCHES DE VERANO

entrada  
plato principal  
bebida y postre

\$20

**TUNON**

Maipú 849  
Buenos Aires  
Reservas 4312-0777  
www.tunon.com.ar



Miércoles, jueves y viernes 21HS.  
**Marikena Monti**  
 y LOS GRECO TANGO  
 no se cobra el espectáculo

### MAR DEL PLATA MARZO 40% dto

dto por pago antic. mencionando este aviso es habitar la calidez



Tarifa promocional con el 40% de descuento \$ 28.- por persona base cuádruple

18º FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE  
 PAQ. 9 NOCHES \$ 205.- TOTAL POR PERSONA BASE CUADR  
 \$ 325.- TOTAL POR PERSONA BASE DOBLE

Exclusivos departamentos para 2 - 3 o 4 personas  
 En pleno centro a media cuadra del Casino y el mar  
 Cocheros cubiertos - Desayuno Buffet "Maison" - Servicio de mucamas y lavandería - Cocina completa totalmente equipada - Room service las 24hs - Frigorífico - Cofre de seg. individual - Calefacción individual - Voucher piscina climatizada - Baby Sitter  
 Belgrano 2143-Mar del Plata - Tel/fax - 0223-4919974 / 75  
 maison@satlink.com - www.apartmaison.com.ar



LAS FALLAS DE VALENCIA, UNA TRADICION DE RUIDO Y FUEGO

# La explosión como protesta

Página/12  
en España

Por Angel Berlanga  
Desde Valencia

Las explosiones en Valencia terminaron poco después de la medianoche y las de Bagdad, al parecer inevitablemente, comenzarán de un momento a otro. Aquí se festejaron las tradicionales Fallas y allá se ejecutarán los también tradicionales bombardeos estadounidenses en nombre de la paz. Mientras la TV española exhibía el despliegue de periodistas por todos los países involucrados, mientras se escuchaba a uno contar en torno del éxodo de iraquíes a Jordania, a otro acerca de la última mueca de inutilidad en la ONU, a un tercero a propósito de la nueva declaración patética de Aznar y a un octavo sobre la construcción en la capital de Irak de precarios refugios anti lo que caiga del cielo, en esta ciudad mediterránea gobernada por el Partido Popular no paraban de sonar los petardos y bombas de estruendo. "Los soldados norteamericanos están ensayando las operaciones que sobrevendrán al ataque aéreo", decía el corresponsal en Kuwait y acá explotaba otra bomba, y temblaban las ventanas, mientras en la pantalla se veía a unos militares que desembocaban de un pasillo a un dormitorio y disparaban a quemarropa contra una silueta de cartón.

Es extraño cómo estos estallidos, parecidos a los que acompañaron a una infinita cantidad de muertes en la historia de la humanidad, sonidos de guerra pueden resultar agradables para tantas personas. En Valencia disfrutaban de estos ruidos, que son uno de los elementos distintivos de las Fallas. Este año se constituyeron 377, cada una con su dotación de falleros y falleras desfiladores con trajes típicos, su banda de música, su casal (sede) y sus gigantescas esculturas, una de mayores y otra infantil. Como es tradición anoche, Día de San José, los muñecos fueron quemados en la cremà, precioso y culminante capítulo de las Fallas.

Estas fiestas comienzan el primer día de marzo y despliegan un crescendo de asistentes, alcohol, paella, calles cortadas, turistas y multas de tránsito. El fuego purificador acaba con estos monumentos de poliuretano que llegan a costar hasta doscientos mil euros. Las explosiones tienen su máxima expresión en las *mas-cletàs*: a las 14 de cada uno de los diecinueve días que dura el asunto, en la Plaza del Ayuntamiento se lar-

El espectáculo fue curioso: mientras el mundo observa con horror el operativo sobre Irak, en la ciudad española se clausuraron casi veinte días de ceremonias y desfiles plagados de estallidos.



Una caricatura de Aznar en las Fallas: en el cierre, los muñecos gigantes fueron al fuego purificador.

ga una. "Señor pirotécnico, puede usted comenzar", dice la fallera mayor desde el balcón del Palacio Municipal, y un experto en explosiones desata entre cinco y ocho minutos de estallidos sincronizados por computadora. En cada jornada una multitud colma los alrededores para sentir de cerca el ruido, las vibraciones y hasta la onda expansiva; al final hay aplausos, sonrisas y desconcentración. Con el correr de los días se intensifican las frecuencias, la intensidad y los sitios para estas *mas-cletàs*, gracias a la expandida distribución de las fallas en la ciudad. Si a esto se le suma el empeño de padres y niños por encender petardos, fanatismos y ceremonias (hay una llamada *desperta*, que consiste en arrojar bombas de estruendo a las ocho), es difícil atravesar diez segundos sin que el oído se encuentre con un *bum* o *pam* de mayor o menor intensidad. Lo de los diez segundos no es exageración. Es más: a algunas horas hay decenas de explosiones.

Para aquellos que padecen la pasión pirotécnica de los fines de año no es recomendable venir a Valencia en estos días. Aunque es evidente el fervor fallero, también son unos cuantos los valencianos hartos de tanta explosión. Muchos prefieren huir de la ciudad, aprovechando que

los niños son absueltos de clase. "Ves una falla y las ves todas", explican, pero en voz baja, porque las Fallas generan un movimiento económico importante, y están encadenadas con 150 años de historia. En la prensa, algunos observadores destacaron el carácter "lavado", este año, en cuanto a la crítica que estas esculturas supieron ejercer. Algunas incluso ensalzan la figura de Aznar. Pero otros lo muestran como una pieza de Bush, o con un gesto de "qué se le va a hacer", parado y de frac, al lado de un globo terráqueo amenazado por misiles, y rodeado de inmigrantes empobrecidos.

Más allá de las declaraciones de Aznar en cuanto a que este país no intervendrá militarmente (aunque mañana partirán tres naves con 900 efectivos para "misiones humanitarias"), más allá del rechazo masivo al ataque del pueblo español, la lectura política es inevitable: España resulta uno de los principales activistas para esta guerra. La angustia aquí crece en dos direcciones. Por un lado resulta abominable que España juegue ese rol en lo que desembocará en masacre, reconstrucción, grandes negocios y otra porción de planeta para el imperio. Y por otro crece el temor a represalias. Son esas perspectivas de explosiones, bombas

y muerte las que contrastan con estas otras explosiones festivas, con las escenas de padres que encienden los petardos de sus hijos pequeños, o con los grupos de adolescentes que ríen, o con los preparados computarizados de los señores pirotécnicos. En estos días estas explosiones se oyen más absurdas e insoportables que nunca. Aunque no para todos, claro.

## Un caldo espeso

En España crece la angustia. Aunque la mayoría de los medios, y en especial la TV del Estado, se esfuerce por atenuar el repudio generalizado, es evidente que el presidente José María Aznar es cada día más rechazado por su papel en la crisis, sus desplantes a los socios europeos, sus movimientos de cola para George Bush y sus denticitos amenazantes bajo bigote contra Saddam (un dictador que, dicho sea de paso, aquí no le cae simpático a nadie). Las manifestaciones contra la guerra del 15 de marzo en España fueron multitudinarias. En Valencia se reunieron en La Alameda 40 mil personas. Cuando algunos de los invitados al balcón del Ayuntamiento exhibieron carteles con la inscripción "No a la guerra", la alcaldesa del PP Rita Barberá se indignó. "Son maniobras políticas de los socialistas", declaró. Según una encuesta del diario catalán *La Vanguardia*, el 87 por ciento de los españoles se opone a la participación de España en la guerra contra Irak.

## LA VOZ CANTANTE

seminario para  
canto popular

TECNICA Y  
EXPRESION VOCAL  
-la voz hablada -la voz cantada -  
SONIDO Y MOVIMIENTO

iniciación de talleres  
**SILVIA IRIONDO**  
4832-4476

## El regreso de la "Carmina Burana" de Wainrot



Es una nueva oportunidad para ver un clásico de clásicos: hoy, a las 20 horas y en la sala Martín Coronado, el Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín repondrá su versión de *Carmina Burana*, dirigida por Mauricio Wainrot. Con música original de Carl Orff, iluminación de Eli Sirlin y vestuario y escenografía de Carlos Gallardo, la obra se presentará los días jueves (con entrada popular a 4 pesos) y viernes a las 20 y sábados y domingos a las 17 (entradas de 6 y 8 pesos), precedida por *Alina*, también de Wainrot, con música de Arvo Pärt.

El infierno está muy cerca del paraíso.

Un hombre se atreverá a mostrarle la verdad al mundo.

**CIUDAD DE DIOS**  
BASADA EN UNA HISTORIA REAL

GANADORA • MEJOR PELICULA • FESTIVAL DE LA HABANA  
SELECCIÓN OFICIAL • FESTIVAL DE CANNES

Este film es coproducido por FIM & T3 [www.uolsinectis.com/ciudaddedios](http://www.uolsinectis.com/ciudaddedios)

HOY SENSACIONAL ESTRENO

ATLAS LAVALLE - MONUMENTAL - VILLAGE RECOLETA - HOYTS GRAL. CINEMA ABASTO  
GAUMONT - PASEO ALCORTA - CINEMARK BERUTI - SHOWCASE CINEMAS BELGRANO  
GENERAL PAZ - SHOWCASE CINEMAS NORTE - HOYTS GRAL. CINEMA UNICENTER  
VILLAGE PILAR - HOYTS GRAL. CINEMA MORON - VILLAGE AVellaneda - CINEMARK ADROGUE  
HOYTS GRAL. CINEMA TEMPERLEY - SAN MARTIN (La Plata) - AMBASSADOR (Mar del Plata)



## TV

**6.30**  
7-EN AYUNAS.  
**7.00**  
7-DESAYUNO.  
**10.00**  
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.  
**11.00**  
7-UPA EL ANIMO.  
**11.30**  
9-CHESPIRITO.  
11-LA BANDA DE CANTANIÑO.  
13-PINON FIJO ES MI NOMBRE.  
**12.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-MARIANA DE CASA.  
**13.00**  
2-COMPLICES Y TESTIGOS.  
7-RICOS Y SABROSOS.  
9-MEDIODIA CON MAURO.  
11-TERRA ESPERANZA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
**14.00**  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
7-CINE CLASICO: "Arsénico y encaje antiguo".  
11-MUNECA BRAVA.  
13-GRANDIOSAS.  
**14.30**  
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.  
**15.00**  
11-LA NINERA.  
13-GEORGINA Y VOS.  
**16.00**  
2-VA POR VOS, PARA VOS.  
7-DIARIAMENTE.  
9-COTIDIANO.  
11-EL SHOW DE LA TARDE.  
13-EL INUTIL.  
**17.00**  
9-EL CHAVO.  
11-OPERACION TRIUNFO.  
13-CARITA DE ANGEL.  
**17.30**  
11-LOS SIMPSONS.  
**18.00**  
2-ENTRE MORIA Y VOS.  
7-CAMINOS DE TIZA.  
9-RINCON DE LUZ.  
11-LEY MARCIAL.  
13-GENERACION POP.  
**18.30**  
13-EL ZORRO.  
**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-DEPORTIVO 7.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-ESCALERA A LA FAMA.  
**19.30**  
13-EL CLON.  
**20.00**  
2-INDOMABLES.  
7-AGENDA.  
9-REBELDE WAY.  
11-LOS SIMPSONS.  
13-TELENOCHE.  
**20.30**  
7-DESDE EL ALJIBE.  
11-OPERACION TRIUNFO.  
**21.00**  
2-INFORME CENTRAL.  
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.  
9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.  
11-COSTUMBRES ARGENTINAS.  
13-SON AMORES.



"Son amores", con Miguel Angel Rodriguez y Gabriela Toscano. A las 21 por Canal 13.

**22.00**  
2-TELEVISION REGISTRADA.  
7-LOS CAPOS DEL TANGO.  
9-RETRATOS DE VIDA.  
11-RESISTIRE.  
13-SOY GITANO.  
**23.00**  
2-PUNTO DOC.  
7-SIN PERMISO.  
9-MALANDRAS.  
11-TRES PADRES SOLTEROS.  
13-KAOS, EN LA CIUDAD.  
**0.00**  
2-ARDETROYA.  
7-CANAL 7 NOTICIAS.  
9-DESPUES DE HORA.  
13-EN SINTESIS.  
**0.15**  
7-LA OTRA MITAD.  
**1.15**  
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

EL REALIZADOR JUAN JOSE CAMPANELLA EXPLICA POR QUE

# "Un director argentino no

Por Emanuel Respighi

Para Juan José Campanella trabajar en el cine exclusivamente, en un país con las fluctuaciones argentinas, no es nada sencillo. Es más bien, dice, un test vocacional permanente. "Todo el mundo que se dedica al cine lo hace con fe y pasión, por pura vocación. Quien piense hacer cine para hacer gaita está equivocado. Un director argentino no puede vivir del cine nacional. Tiene que buscar necesariamente otros ingresos", señala el director de *El hijo de la novia*, la película que el año pasado estuvo nominada al Oscar como Mejor film extranjero y fue vista por millones de personas en el mundo. De ahí que su labor en el cine esté permanentemente matizado por algunas incursiones en la TV estadounidense, donde dirigió varios capítulos de algunas series. Uno de ellos corresponde a "Dragnet", una serie policial que el próximo domingo estrena USA Network, a partir de las 18. Campanella dirigió el episodio "The brass ring", que aquí se podrá ver el próximo 27 de abril a las 18.

La relación de Campanella con la televisión estadounidense no es nueva. Desde hace varios años, el argentino viene participando como director invitado en programas como "ED", "Unidad de víctimas criminales" y "Criminal intent". Sin embargo, Campanella confiesa que es en el cine donde se siente más cómodo. "Hacer televisión es como jugar al ajedrez con reloj. Es pensar sobre la marcha. Ganan los que son más rápidos, además de talentosos. Pero si uno es muy bueno y lento, se le complica. Prefiero los tiempos del cine", subraya en la entrevista con *Página/12*. Por estos días, el director se encuentra terminando de darle for-

El hacedor del hipertaquillero film "El hijo de la novia" vive desde hace tiempo buena parte del año en Estados Unidos. El domingo, un canal de cable estrena una serie para la que trabajó, rodando sólo un episodio, como parte de su labor profesional en la gran industria del Norte.

ma al guión definitivo de *La luna de Avellaneda*, su próxima película. Desarrollada en un club de barrio en decadencia, el film comenzará a rodarse en agosto y será protagonizado por Ricardo Darín, Eduardo Blanco y Mercedes Morán.

—¿Considera la televisión como un género menor?

—Un director de cine no está entrenado para hacer otra cosa que no sea filmar. Yo hago televisión para vivir de lo que me gusta. Todos los directores argentinos viven de otros rebusques. Acá, Fabián Bielinsky vive de la publicidad, Adrián Caetano de la



Una imagen del film que representó al país en los Oscar 2001.

"El hijo de la novia" tendrá ahora una versión estadounidense.

TV. Como nunca haría publicidad, elegí hacer televisión en EE.UU. Creo que la televisión no es un género menor, sólo es distinto. El grado de influencia en la sociedad de la televisión es mucho más alto que en el cine. Lo que tiene el cine es un mayor tiempo y que se hace en una tela más grande. Es el mismo dilema de si es mejor la novela o el cuento. Borges no escribía más que cuentos y no es un escritor menor.

—¿Por qué afirma que nunca haría publicidad?

—Sacando algunas excepciones, las publicidades son puro estilo y no

cuentan ninguna historia. Mi estilo es todo lo contrario a eso. Yo necesito saber qué es lo que está pasando en la escena para saber dónde pongo la cámara. Si bien hay escenas de publicidad de muy buena belleza visual, a mí nunca se me ocurriría una escena así porque no cuenta nada. Me han ofrecido hacer publicidades, pero siempre las deseché porque me parece que no es lo mío y no me gusta el objetivo final de la publicidad. Hasta creo que hacer publicidad es laburar un poco al pedo, porque la gente no le presta atención o hace zapping. Es un placer masturbatorio.

## Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo



**EL SILENCIO DE LOS INOCENTES**

De Jonathan Demme.  
A las 22 por TNT.

Mujeres secuestradas, asesinadas y mutiladas se convierten en claves de un enigma para el FBI. Una de esas mujeres fue paciente de un siniestro psiquiatra que paga sus crímenes en una cárcel de máxima seguridad. El doctor Hannibal Lecter (Antony Hopkins) interpreta perversiones y mensajes, proponiendo a la novata aunque temeraria detective Clarice Starling (Jodie Foster) el juego de "pregunta por respuesta". El le abre los ojos frente al pasado, pero tiene algo para ganar. Una película que hizo historia.



**SUEÑOS EN ARIZONA**

De Emir Kusturica.  
A las 14 por USA Network.

El cineasta bosnio da un nuevo giro de tuerca al realismo mágico balcánico de *Tiempo de gitanos*, *Gato negro*, *gato blanco* y *Underground*. Ambientada no casualmente en el escenario favorito de los westerns estadounidenses, la película opera a partir de la nostalgia cinéfila, de tal manera que desfilan desde homenajes al cine de Hitchcock, Scorsese o Coppola, hasta la introducción de un comediante-icón como Jerry Lewis. Los sueños de sus protagonistas son la base de una tragedia atípica.



**EL ULTIMO EMPERADOR**

De Bernardo Bertolucci.  
A las 14.05 por Europa Europa.

Corre 1908 en Pekín y el emperador de China ha muerto. Pu Yi, su pequeño hijo de tres años, se convierte en monarca. Tres años más tarde, la dinastía Qing es forzada a abdicar y China se convierte en república. Sin embargo, Pu Yi seguirá siendo tratado por los monárquicos como el emperador que no quiere ser. Sus días terminarán como jardinero y a mucha honra. La película es un buen índice de la fascinación del director por los iconos del mundo oriental, en el marco de una realización fuera de serie.



**MADAME BUTTERFLY**

De David Cronenberg.  
A las 17.15 por Cinemax.

El director de *La mosca* y *Pacto de amor*, entre otros films, se basó en un hecho real para construir esta historia sobre el amor y el sexo. Un diplomático francés (Jeremy Irons), destacado en Pekín en la década del 60, se enamora perdidamente de una diva de la ópera china. Gallimard arriesga su puesto para vivir ese romance prohibido. Encueguecido no descubre sino hasta muchos años después que su pareja es en realidad un hombre, y que no se trata de una cantante de ópera sino de un espía chino.



**RIVER VS. DEPORTIVO CALI EN VIVO**

La Copa Libertadores de América.

HOY - 21.20 hs.

Por FOX SPORTS

**CableVisión**

4778-6600



ALTERNA CINE Y TELEVISION, AQUI Y EN LOS ESTADOS UNIDOS

# puede vivir del cine nacional"



Sandra Cartasso

Campanella está ansioso por el rodaje de su próximo film que se llamará "La luna de Avellaneda".

El director de "El mismo amor, la misma lluvia" también ha dirigido cine en los Estados Unidos.

—¿De qué se trata *La luna de Avellaneda*?

—La película se desarrolla en un club de barrio, de esos a los que toda la familia iba a bailar, charlar o hacer deportes y que ahora están en peligro de extinción y perdieron su función social. *La luna...* se centrará en un grupo de héroes cabezas duras que mantienen al club y quieren hacer que el club vuelva a hacer parte de la vida del barrio. Es un poco el espejo de lo que nos está pasando como país. En ese mundo en decadencia, metaforizado en el club de barrio, es donde transcurre la película. Por un lado se contará la vida personal de los personajes y por otra la historia institucional del club. Es una película coral que contarán varias historias personales a la vez. Hay una historia común que atañe al club e historias personales que se desarrollan y se irán vinculando.

—Sus películas se caracterizan porque la historia principal suele estar enmarcada por un fresco muy amplio. ¿Por qué utiliza tan marcadamente este recurso?

—Me interesa mostrar el trasfondo en el que suceden las historias. Tal vez porque viví mucho tiempo afuera y sigo amando este país. Soy un argentino probado. Me gusta vivir en la cultura argentina. Pese a que soy consciente de que en la actualidad los argentinos no podemos ser felices, también sé que si puedo llegar a ser feliz solamente lo voy a lograr estando acá. Por más bien que me vaya, sé que en otro lado no voy a ser feliz.

Aunque se lo menosprecie, que un mozo te salude a las dos veces que fuiste a tomar café es una situación que sólo sucede acá. Claro que con eso sólo uno no puede ser feliz. Pero luego de haber pasado diez años yendo al mismo lugar y que el mozo no me conozca, esas pequeñas cosas se convierten en muy importantes. Por eso para mí describir el mundo en el que uno vive es relevante. Y además lo hago por una tradición de cine clásica.

**Ideas:** "Hacer televisión es como jugar al ajedrez con reloj. Es pensar sobre la marcha. Ganan los que son más rápidos, además de talentosos".

sico estadounidense e italiano.

—Al igual que en *El mismo amor, la misma lluvia* y *El hijo de la novia*, Darín y Blanco volverán a trabajar en el elenco. ¿Qué lo seduce de ellos como actores? ¿Ya son sus actores fetiche?

—El fetiche implica que están por cábala y no es así. En *El mismo amor...* me encontraba con muchas resistencias para *castearlos* a ellos, ya que Eduardo nunca había hecho nada y Darín no tenía la reputación que tiene ahora. Pero los elegí y funcionaron. Hasta el mismo Darín,

cuando recibió el guión, no podía creer que había pensado en él. Los convoco

nuevamente porque tienen una química en pantalla de una fuerza innegable. Funcionan como Walter Matthau y Jack Lemmon. Además de que ambos captan el humor de mis films, Darín y Blanco se complementan me sirven. Y como los personajes de *La luna...* tienen alrededor de 40 años, pensé en ellos para interpretarlos.

—¿Qué significó la nominación al Oscar del año pasado?

—En cuanto a la fátiga, no significó nada. Pero en lo emocional sí, porque fue una satisfacción muy grande. Por supuesto que cuando filmé el episodio de "Dragnet", me di cuenta de que me escuchaban de otra manera y se me respetaba más. Es un premio que en EE.UU. me dio pres-

tigio, mucho más que si hubiese ganado cualquier festival de cine europeo. Porque para el estadounidense medio, si ganás un premio en algún festival sos el tipo que hace cine "raro". El chiste en EE.UU., cuando hay que ocultar un fracaso, es decir que la película tuvo éxito en Europa.

—Pero ¿no sería lógico sentir una mayor presión luego de haber sido reconocido?

—La presión es más alta que las anteriores porque la película es más difícil. Es el contenido de la película la que me presiona. El haber sido nominado al Oscar no juega. La única presión es si podemos hacer la película como el guión se lo merece, que es muy complejo. Porque si uno entra en la trampa de ver qué hizo en *El hijo de mi novia* para tratar de hacerlo de nuevo, sale un mamarracho.

—El guión final de *El mismo amor...* tardó más de dos años, el de *El hijo de la novia* fue reescrito 15 veces, y el rodaje de *La luna de Avellaneda* ha sido suspendido varias veces porque no le terminaban de cerrar los libros. ¿Se justifica tanta un obsesión?

—Un poco sí... Se debe a mi educación, porque tanto mis profesores como los escritores que admiro son o eran fanáticos de la escritura. Aída Bornik reescribe constantemente sus guiones, Borges decía que dejaba de reescribir recién cuando se cansaba, Billy Wilder que necesitaba más de un año para escribir un guión... Admiro la cultura de la reescritura. Antes de filmar, uno debe sentir que el guión está listo. No se puede improvisar. Si hubiésemos empezado a filmar *Luna...* como estaba planeado, nos hubiésemos perdido escenas muy buenas y diálogos ingeniosos. Cuando pospuse el rodaje lo hice porque sabía que al guión le faltaba solidez, tenía escenas sobrantes. Mientras que el primer boceto tenía 133 páginas, el último tiene 116 y pasan el doble de cosas. Para hacer cine de calidad, no hay que descuidar ningún detalle.

## ¿Existe o no el boom?

"Me entusiasma el resurgimiento del cine argentino. Pero creo que el *nuevo cine argentino* es una categoría de la prensa, no de los realizadores. Yo veo mucho talento en los directores, pero no veo al mismo nivel a los guioneros. Creo que ahí estamos fallando. No en cuanto al contenido de los mismos, sino en cuanto a la coherencia total de la película. Me gustó mucho *Historias mínimas*, que para mí fue un banquete con entrada, plato principal, postre y café. Esas son las películas que yo trato de hacer: que la gente viva una experiencia completa frente a la pantalla. En mi modesta opinión, muchas películas del nuevo cine argentino sólo tienen el plato y el café, o la entrada y el postre. Creo que se están alabando películas que valen la pena y otras que no tanto, pero se lo hace porque el cine nacional está de moda. Esas críticas favorables a películas que no son buenas espantan al público y perjudican al cine argentino. Porque la gente las va a ver y sale diciendo "no vengo nunca más a ver películas argentinas". Esa frase la odio. Contra esa generalización es que hay que combatir, porque en el cine argentino hay buenas y malas películas, como en todas las industrias nacionales. Creo que el talento está presente, sólo falta que el experimental aspecto visual y las geniales atmósferas que muchas películas argentinas reflejan estén acompañadas por un guión sólido".

**PIZZA BANANA**

**JUEVES HOT CENA-SHOW STRIPERS - TRANSFORMISTAS Promoción 2 por 1 RESERVAS: 4314-9500**

## EL EXITO DE LO NUESTRO

marzo

**Ricardo Soulé**

sábado 22 / 22 hs.

**Mimi Maura**

viernes 28 y sábado 29 / 22 hs.

**A Tirador Láser**

jueves 27 / 21 hs.

abril

**Valentino Jazz Bazar**

viernes 4 / 22 hs.

**Los Tucu Tucu**

sábado 5 / 22 hs.

**Botafogo**

sábado 12 / 22 hs.

**Gala extraordinaria con los mayores exponentes de la danza**  
jueves 10 / 20.30 hs.

ND  
NOVA  
TEATRO

**ND/ATENEO**

Localidades en venta - Paraguay 918 / Tel.: 4328-2888

1ª hora de estacionamiento sin cargo en Suipacha 853

**RUBENS W. CORREA**

**TEATRO**

**ACTUACIÓN - DIRECCIÓN**

**PRINCIPIANTES - AVANZADOS - ACTORES**

LA BARRACA - Tacuarembó 1677 - Tel. 4300 - 0510 / 7876

rubenswcorrea@hotmail.com

**Psicodrama**  
Superv: Tato Pavlovsky

**Susana Evans**  
Coordinación

Seminario Abril - Nov  
Aráoz 2789 4786-4859

## CASTING

• ACTORES y ACTRICES  
(con entrenamiento físico)

• Especialidades de CIRCO

• ACTOR mayor de 50 años

DOMINGO 30 DE MARZO  
15 hs.

Av. Independencia 572  
Capital



## POSDATA

**Joyce.** Taller de lectura de *Ulyses*, por Pablo Fuentes: 4951-4186. Desde abril en "Reanudando con Joyce: lo que el psicoanálisis, por mediación de Lacan, aprende de la escritura de Joyce".

**Jornadas.** Jornadas de Investigación en Psicoanálisis de la Maestría de la Universidad Kennedy, el 22 de 10 a 17. Gratuito. 4300-1166.

**Diálogo.** Presentación de *Epistemología del diálogo. Pensamiento del éxodo*, de Gabriella Bianco, con Aprile, Berbeglia, Biagini y Diez. Centro Psicoanalítico Argentino, el 22 a las 18. Gratuito. 4822-4690.

**Emociones.** "Clínica de las emociones", con Hugo Finkelshtein en Epogé, hoy a las 14 y el 24 a las 19. Gratuito. 4742-4057.

**Retorno.** Seminario "Historia del movimiento psicoanalítico: el retorno a Freud", por Roberto Harari. Maestría en Psicoanálisis, Universidad de Mar del Plata. (0223) 475-2266, inposico@mdp.edu.ar.

**Foucault.** "El primer Foucault", por Rubén Ríos. Lunes a las 20 desde abril. 4863-0193.

**Grupo.** Taller "Vínculo, grupo y subjetivación", con Raquel Bozzolo y Marta L'Hoste en Asociación de Psicoterapia de Grupo, el 21 de 14 a 16. 4774-6465. Gratuito.

**Premio.** "Premio a la investigación": concurso de trabajos en el "Ameghino". Recepción de proyectos hasta el 31 de marzo. 4861-1442. Córdoba 3120.

El niño autista, lejos de haberse retirado de la realidad, está —según los autores de este texto— en "hipercontacto" con las actitudes de los otros, y "esta hiperconexión es dolorosa, aterrorizadora": por eso, "se defiende replegando una parte de sí".

Por Velleda Cecchi, Angeles Aparain, Marlene Galvao, Alejandra Lodeiro Castro, Valeria Mian y Sandra Miguez \*

Estamos de acuerdo con que a los pacientes que consultan por un diagnóstico presuntivo de autismo se les realicen diferentes exámenes (estudios genéticos, resonancia magnética, potenciales evocados auditivos y visuales) con el fin de detectar algún problema orgánico que dé cuenta de los síntomas que presenta. Pensamos que la antinomia orgánico-psicológica es esterilizante y que sólo la colaboración desideologizada entre los investigadores puede ayudarnos a encontrar respuestas.

El autismo puede ser más frecuente que el 4 por 10.000 que aportan algunos estudios epidemiológicos: es frecuente que las familias no consulten y que los diagnósticos sean errados. Estos niños y jóvenes suelen ser confundidos con sordos y, más frecuentemente, con débiles mentales. Además padecen un rápido deterioro —lo cual es un observable clínico en todas las psicosis infanto-juveniles que cursan sin tratamiento— que hace difícil, pasado un cierto tiempo, el diagnóstico correcto; esto da cuenta de la importancia del diagnóstico precoz.

El autismo es una psicosis que fue delimitada de las esquizofrenias infantiles por Leo Kanner en 1943. Es reciente su conocimiento y muchos los interrogantes que plantea. Creemos que la teoría psicoanalítica puede dar cuenta de esta patología, y que el autismo, por su precoz aparición, pone a prueba la teoría en lo más fuerte, que es la construcción del aparato psíquico temprano.

Consideramos las psicosis como un modo específico de constitu-

ción del psiquismo, como una estructura; por lo tanto, la diferenciación entre pacientes niños, adolescentes y adultos es arbitraria en lo sustancial. Es una estructura que dará síntomas en distintos momentos de la vida y adquirirá características disímiles. La especificidad se referiría, en todo caso, al abordaje técnico.

Insistimos en que el autismo es una psicosis porque hay autores que no lo consideran así, y pensamos que esto lleva a un deslizamiento a la idea del autista como alguien sin aparato psíquico, un no nacido.

Es preciso diferenciar signos autistas de síndrome autista, ya que lo que observamos en la actualidad es un abuso del diagnóstico de autismo. Signos de autismo —por ejemplo, el estar aislado, ciertos manierismos, ecolalia, autoagresiones— pueden aparecer en distintas patologías y aun ser normales para cier-

**Pequeñito: "El niño autista vive en un pequeño mundo, con terror se anima a tomar algo, toma unas cosas que los otros descartan y a esas cosas se aferra".**

tas edades o en determinadas situaciones.

¿Cómo se diagnostica el autismo? Aislamiento, estereotipias (dedeo, aleteos), movimientos bizarros (caminar en puntas de pie, saltos, rocking), trastornos o ausencia del lenguaje, evitación de la mirada, aparente no escuchar o taparse los oídos, no realizar los juegos esperables para su edad, exposición a situaciones de peligro, fugas: éstos son los síntomas más frecuentes, si bien no los únicos, que permiten

acercarnos al diagnóstico del síndrome autista. Como en cualquier patología, cada paciente es particular, de ahí la importancia de realizar varias entrevistas para arribar a un diagnóstico lo más certero posible. Sólo podremos saber qué le pasa a ese niño, qué significa cada una de las bizarrías, en el transcurso del tratamiento.

Aun en la actualidad hay autores que sostienen la no existencia del yo y la no existencia de aparato psíquico en el autismo. El autista sería un no existente, un no nacido. No es así. El autista es un ser nacido psicológicamente y con estructuración del aparato psíquico. Conlleva mecanismos de defensa que indican la existencia de un yo, aunque frágil. Coexisten en estos pacientes expresiones de lo más diversas, que indican distintos grados de maduración y oica. Aspectos muy primitivos junto a otros más evolucionados.

Lejos de estar fuera de contacto, el yo del autista está en hipercontacto con ciertos aspectos de la realidad, en especial las actitudes y sentimientos de los seres humanos, y sobre todo las reacciones de la persona que cumpla la función materna. Tal hiperconexión es dolorosa, aterrorizadora. Estos niños presentan una hipersensibilidad extrema de sus sentidos, de las sensaciones y de los sentimientos. Los estímulos internos y externos son magnificados, irrumpen en forma violenta en su aparato psíquico y el yo se defiende replegando una parte de sí: esto se presenta como aislamiento. El paciente autista está en alerta permanente y su terror es a ser aniquilado, desaparecido.

Es un observable clínico en estos niños el exceso de memoria: tienen recuerdos de los primerísimos años de vida, y esos recuerdos son

Fundación CISEG (Fundación, Centro de Investigaciones Sociales, Estéticas y Grupales)

Centro de  
Psicodrama  
Grupal

Desde 1983  
Coordinación Grupal y Psicodrama

Inf. Lic. Norberto Revilla 4782-3733  
Lic. Renée Smolovich 4831-8917  
www.ciseg.org.ar

Inscripción 2003  
Clase abierta  
29 de marzo  
Clases semanales o mensuales



**escuela sistémica argentina**  
asociada a la Escuela de Terapia Familiar  
del Htal. Sant Pau de Barcelona, España y al MRI  
(Mental Research Institute), Palo Alto, USA

INSCRIPCIÓN 2003

- Postgrado en Terapia Familiar Sistémica (3 años)
- Curso Anual Intensivo en Terapia Familiar Sistémica
- Curso de Operador Sistémico Educativo
- Cursos mensuales específicos

Charla informativa: 21 de marzo, 19 hs.

Informes e inscripción

Fray Justo S. M. de Oro 1843 (1414) Buenos Aires. Tel./fax: 011-4774-2875  
E-mail: info@escuelasistemica.com.ar / www.escuelasistemica.com.ar

**ASOCIACION DE PSICOLOGOS DE BUENOS AIRES**  
El Departamento de Adopción convoca a participar de las

**IV Jornadas dedicadas a  
Adopción y Fertilización Asistida**

**HIJOS DE SEXUALIDADES NO REPRODUCTIVAS**  
Adopciones y fertilizaciones diversas

25 y 26 de abril de 2003

Informes e inscripción: APBA. Avenida de Mayo 950. Primer Piso  
E-mail: apbapostgrado@infovia.com.ar  
4345-7422 y 4342-0562

Inscripción hasta el 15 de marzo de 2003: \$ 35  
A partir del 16 de marzo: \$ 50

Organiza y coordina las Jornadas: Eva Giberti

**Fundación Estudios Clínicos en Psicoanálisis**  
Director Docente: Ricardo Rodulfo

Actividades 2003  
Seminarios de Iniciación;  
Grupos de Investigación; Conferencias gratuitas; Cursos a Distancia

www.fecp.com.ar

Tel. 4774-0460



**CENTRO DESCARTES**  
ASOCIADO AL INSTITUTO DEL CAMPO FREUDIANO

Martes 25 de marzo, 20 hs. Lecturas Críticas  
**Las políticas del psicoanálisis**  
FREUD en las pampas de Mariano Ben Plotkin, Sudamericana.

**FRAGMENTOS DE LA HISTORIA DEL PSICOANALISIS EN LA ARGENTINA**

Esther Any Krieger (Responsable de la edición). Varios Autores, JVE ediciones  
Comentarios de Edgardo Ageas, con debate moderado por Marcelo Izaguirre y Graciela Musachi  
Contaremos con la presencia del autor y de la responsable de la edición

Entrada libre y gratuita

Billinghurst 901 (1174) Capital. Tel: 4861-6152 - Tel/Fax: 4863-7574  
e-mail: descartes@interlink.com.ar / web: http://descartes.org.ar

**TECNICAS CORPORALES  
COMBINADAS**

- ALIVIAR TENSIONES Y DOLOR
- RECUPERAR FLEXIBILIDAD
- MEJORAR POSTURAS

CLAUDIA ALBERONTANZA / 4864-6167  
claudiaalbero@hotmail.com

E.I.P. - Formación en

**PSICODRAMA  
Y COORD. GRUPAL**

Sup.: Tato Pavlovsky

clases sem. y mensuales

Te-fx: 4962-4583

**LIC. LAURA  
YANKILLEVICH**  
Psicóloga clínica

Miedos  
Trastornos de ansiedad  
Crisis de angustia

Nuevos teléfonos:  
4433-5259 / 4433-5237

**Psicoanálisis**

**Atención Analítica**  
una terapéutica para sus síntomas

Consultorios en Capital y Provincia  
Secretaría: lunes a viernes de 14 a 19

Entrevistas, análisis, supervisión  
4962-3594



POR "EL EXCESO DE MEMORIA"

# pequeñito, de terror

siempre de situaciones dolorosas. Esto confirmaría lo dicho por Freud: que los primeros recuerdos son siempre dolorosos. En el presente, este exceso de memoria se observa en relación con objetos o situaciones que para el observador pasan desapercibidos por nimios y que llegaron al caso lo sorprenden y lo dejan perplejo.

En el transcurso del tratamiento el analista percibe cómo esas que parecían nimiedades están vinculadas con la supervivencia: aquel pequeño juguete con el que el paciente había logrado conectarse, aquella hoja medio rota con apenas un garabato, su ausencia son para el niño un desastre; son la rotura de su ancla y la expresión del desinterés de su analista. De nuevo el derrumbe. De nuevo el desamparo. Entonces recurre al repliegue, se envuelve, se protege una vez más; como siempre, el mundo lo frustra, lo ataca y él se silencia y se sumerge en su delirio autístico.

El niño vive en un pequeñito mundo, estrecho, con terror se anima a tomar algo de ese mundo, toma unas cosas que los otros descartan y a esas cosas se aferra. Son situaciones básicas de desamparo, desconfianza, y de esta índole son

los recuerdos de su pasado. Que no es pasado, sino presente perpetuo. El eterno retorno de lo igual.

El exceso de memoria de situaciones dolorosas, se explica por: a) el déficit del yo en su función de atención, que acarrea un déficit en el juicio y por consiguiente en el pensamiento; b) el aislamiento hacia el mundo externo y hacia las percepciones, lo cual hace que los recuerdos estén más catectizados que lo habitual. Y explica la aparente ausencia del paso del tiempo en el psicótico, ya que nuestra noción del tiempo es consecuencia de la memoria: en función de que recordamos un pasado, formulamos previsiones para el futuro y podemos desempeñarnos en el presente. Al fallar el contacto con una realidad que aporte experiencias placenteras y al no estar investidos recuerdos de placer, éstos no entran en el comercio asociativo, se comportan como inexistentes, y lo mismo ocurre por el rechazo del retorno de recuerdos dolorosos: la memoria queda interrumpida, no hay secuencia.

El paciente con autismo se protege del mundo externo creando una barrera defensiva, masiva, que parecería infranqueable. El autista queda librado a sus impulsos, a sus

terrores que siempre son muy primarios: desaparecer, caer en el vacío. Se niegan a mostrarse, a hablar, hasta tanto sus intensos terrores hacia su mundo interno y hacia el mundo externo sean morigerados y se pueda crear un sentimiento de confianza, donde puedan desplegarse. El repliegue es defensivo; le permite ver, oír, saber todo, mientras los otros creen y deben ser convencidos de que sucede todo lo contrario. El aislamiento no es tal, es decir, el aislado es el otro, que debe ser mantenido a raya, controlado. Como dijo un paciente: "Mientras yo sé todo, los otros creen que no estoy". El repliegue y el aislamiento constituyen la barrera protectora autoconformada para evitar situaciones traumáticas.

Una vez logrado el contacto, se evidencian la megalomanía, la omnipotencia del pensamiento, el control omnipotente del objeto, los trastornos del esquema corporal y de la subjetivación, la descontrolada fuerza de las pulsiones, la ambivalencia de los sentimientos.

Para terminar, enumeraremos algunos prejuicios sobre el autismo que consideramos nocivos: "Es puramente orgánico"; "Estos niños no sufren"; "No tienen sentimientos";



"No tienen contacto con el medio"; "No les interesa comunicarse"; "No reconocen al otro"; "Nada de lo que hacen tiene una lógica comprensible". Dar por ciertas estas afirmaciones es matar toda posibilidad de aliviar el profundo dolor de estos pacientes, condenarlos a vivir en un mundo de terror que los va a llevar a un aislamiento definitivo. El ob-

jetivo es, en cambio, lograr que el niño sea cada vez más independiente, que recupere su capacidad de elegir y de expresarse auténticamente con el resto de las personas.

\* *Integrantes del Equipo Interdisciplinario de Asistencia, Investigación y Docencia sobre Psicosis Infantojuvenil.*

**Lic. Eva Rearte**

Psicóloga

**Violencia Familiar  
Maltrato Infantil**

Turnos al  
15 5-622-9472



**ASOCIACIÓN COLEGIO DE PSICOANALISTAS**

• **TEMA DEL AÑO:** Intervenciones en la clínica psicoanalítica. Su complejidad y metapsicología.

• **MESA INAUGURAL:** Jueves 20 de Marzo, 21:00 hs.  
**MODOS DE INTERVENCIÓN EN LA CLÍNICA PSICOANALÍTICA HOY**

**Panelistas:**

**Cristina R. de Hornstein, Ricardo Gaspari y Oscar Sotolano.**

Gallo 1486. ☎ 4823-7221/4822-0876 - ceapsi@net.com.ar

**22 de Marzo**

Asociación  
de Psicoanálisis  
de La Plata

**¿Qué es la histeria y la obsesión  
a partir del psicoanálisis?**

García, L.; Vaschetto, E.; González, M.; Martínez, G.; Domínguez Rozas, J.M.; Ale, M.; Ringuelet, G.; Carlé, A.; García Urcola, M. I.; Alemán F.; Izurieta, A.; Dereza, D.; Fasano, C.; Ward, D.; Schwindt, G.; Vicino, C.; Acuña, E.

**Presentación del Programa de Enseñanzas del Psicoanálisis  
(P.E.P.) Curso de tres años de duración con certificación**

Calle 1 N° 718. Tel: (0221) 421-4533. E-mail: bflp@lpsat.com



**Asociación  
Psicoanalítica  
de Buenos Aires**

**Secretaría de Extensión**

**Centro de Estudios  
Psicoanalíticos (CEPS)**

• **Ciclo de Módulos Programáticos**  
(2 años de duración)  
Conceptos Fundantes Freudianos /  
Introducción a la clínica psicoanalítica

• **Módulos Libres**

• **Talleres de Reflexión**

• **Conferencias - Supervisiones**

**CIERRE DE INSCRIPCIÓN:**  
4 de abril de 2003

**INFORMES:**  
Maure 1850, Buenos Aires  
Teléfono: 4775-7867/7985  
secretaria@apdeba.org  
www.apdeba.org

Inscripción 2003



**Centro Oro**

ASISTENCIA, DOCENCIA Y PREVENCIÓN EN SALUD MENTAL

**Pte. Honorario: Dr. Octavio Fernández Mouján**

**ESCUELA DE POST GRADO  
ESPECIALIZACIÓN EN CLÍNICA PSICOANALÍTICA**

ATENCIÓN SUPERVISADA DE PACIENTES

Dirección: Lic. Norma Mondolfo

Lic. Ana Lanfranconi

PARA MÉDICOS Y PSICÓLOGOS

CONVENIO CIENTÍFICO ACADÉMICO CON UCES

Informes e inscripción: 4773-8289/4037 • 4772-8851

centrooro@ciudad.com.ar • www.centrooro.org.ar



**ASOCIACIÓN  
PSICOANALÍTICA ARGENTINA**  
CENTRO DE DOCENCIA EN PSICOANÁLISIS (CDP)

**Abierta la inscripción**

- Curso de introducción/actualización en psicoanálisis (destinado a estudiar la obra de Sigmund Freud). Otorga créditos para la formación en A.P.A.
- Estudios de Escuelas y/o autores / Cursos libres y oficiales.
- Cursos que se dictan a través de Comisión para el Interior del País.
- Curso para el examen de Residencia en Psicología.

**Informes:** Rodríguez Peña 1674, Buenos Aires 4812-3518. Fax: 4814-0079  
E-mail: apainfo@fibertel.com.ar / Home page: www.apa.org.ar

Directora General: Lic. M. Rosa Glasserman  
Directora de Docencia: Lic. Ana I. Martínez

**Fundación FAMILIAS Y PAREJAS**  
Instituto Argentino de Terapeutas Relacionales

**«Curso de formación en clínica  
sistémico-relacional»**

Posgrado teórico-clínico organizado en módulos temáticos

**Entrenamiento Clínico Intensivo. Pasantías**

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Salguero 2567 1° A, Buenos Aires  
Tel./fax: 4801-3485 / 4804-6394 - E-mail: familiasyparejas@ciudad.com.ar

**HOSPITAL DE NIÑOS DR. RICARDO GUTIERREZ  
UNIDAD DE PSICOPATOLOGÍA  
Y SALUD MENTAL**

**1) "PROBLEMAS ACTUALES EN LA CLÍNICA  
CON NIÑOS Y ADOLESCENTES II"**

Asesora científica: Dra. Marilú Pelento Directoras: Dra. Eva Silberberg - Lic. Susana Toporosi  
Ejes temáticos: Efectos de la crisis social en la Clínica - Intervenciones frente al trauma - Trastornos que comprometen al cuerpo - Trastornos del lenguaje - El aprendizaje en el contexto social actual - Violencia - Diferentes dispositivos frente a la demanda actual - Perspectivas teóricas sobre la angustia. Casos clínicos y su conceptualización teórica

PASANTÍA CLÍNICA  
LOS JUEVES DE 13 a 14.30 HS., DESDE EL 3/4 HASTA EL 27/11/03  
Informes e inscripción: Unidad de Psicopatología - Bustamante 1399, 3er piso.  
TE: 4966/1666 - Stoporosi@fibertel.com.ar

**2) "LAS HUELLAS de la INFANCIA"**

Dirección: Lic. Silvina Gamsie - Dra Elena Lacombe - Dr Eduardo Gluj - Lic. Marta Beisin  
(Una Clínica Psicoanalítica) Los Martes de 12.00 a 13.30 hs - Desde el 6/5 hasta el 28/10

**3) "LA CONSTRUCCION DEL SUJETO EN LAS  
PATOLOGIAS TEMPRANAS"**

Dirección: Dra. Alicia Hartmann - Lic. Graciela Cerrutti  
Los miércoles de 12 a 13.30 hs desde el 9/4 al 16/7  
Para más datos nuestro E-Mail: psicopatohrg@datafull.com

**SM Cuestiones de familia**

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

**Crisis conyugal**

- Divorcio vincular
- Separación personal

**Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales**

- Tenencia - Visitas - Alimentos
- Reconocimiento de paternidad
- Adopción del hijo del cónyuge

**Cuestiones patrimoniales**

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

**Violencia familiar**

- Agresión en la pareja • Maltrato de menores
- Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar



## cines

**ABAJO EL TELON**  
Dir.: Tim Robbins, con John Cusack y Susan Sarandon. P/13.  
Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14 y 18.10 hs.

**AMOR A SEGUNDA VISTA**  
Dir.: Marc Lawrence, con Hugh Grant y Sandra Bullock. S/R.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.55, 16.55, 18.50, 20.55 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.  
**Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.

**ATRAPAME SI PUEDES**  
Dir.: Steven Spielberg, con Tom Hanks y Leonardo DiCaprio. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.  
**Metro I.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.

**CHICAGO**  
Dir.: Rob Marshall, con Richard Gere, Renée Zellweger y Catherine Zeta-Jones. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.  
**Metro I.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.

**Atlas Santa Fe I.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 15.05, 17.30, 20 y 22.30 hs.  
**Gaumont.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.  
**007-OTRO DIA PARA MORIR**  
Dir.: Lee Tamahori, con Pierce Brosnan y Halle Berry. P/13.  
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 17 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**CIUDAD DE DIOS**  
(Brasil). Dir.: F. Meirelles, con S. Jorge. P/16.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.40 y 20.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.05, 18 y 22.45 hs.  
**Gaumont.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

**COMO MATE A MI PADRE**  
(Francia). Dir.: Anne Fontaine, con Charles Berling. P/13.  
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs.

**CORTAZAR**  
(Documental). Dir.: Eduardo Montes Bradley. S/R.  
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17.30 y 21.30 hs.

**DAREDEVIL**  
(El hombre sin miedo). Dir.: Mark Steven Johnson, con Ben Affleck y Jennifer Garner. P/13.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**EL BONAERENSE**  
Dir.: Pablo Trapero, con Jorge Román. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 18.15 y 22.05 hs. (Sala "Mirna Legrand")

**EL EXPERIMENTO**  
(Alemania). Dir.: Oliver Hirschbiegel, con Moritz Bleibtreu. P/18.  
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.30 hs.

**EL LIBRO DE LA SELVA 2**  
(de Walt Disney). Dir.: S. Trenbith. (En castellano). S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.20, 15.40, 17, 18.20, 19.40 y 21 hs.

**EL PIANISTA**  
Dir.: Roman Polanski, con Adrien Brody. P/13.  
**Metro II.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs.

**EL PLANETA DEL TESORO**  
Dir.: John Musker y Ron Clements. S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 18.20 y 21.10 hs. (En castellano)

**EL SEÑOR DE LOS ANILLOS**  
(Las dos Torres). Dir.: Peter Jackson, con Elijah Wood. P/13.  
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.30, 18 y 21.30 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.40, 17.20 y 21.10 hs. Sáb. trasn.

**EL TRANSPORTADOR**  
Dir.: Cory Yuen, con Jason Statham y Shu Qi. P/13.  
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.20, 19.15 y 23.10 hs.

**EMBRIGADO DE AMOR**  
Dir.: P. T. Anderson, con Adam Sandler y Emily Watson. P/13.  
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs.

**FLAMENCO**  
(España). Dir.: Carlos Saura. S/R.  
Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.20 hs.

**FRIDA**  
(Matrices de una pasión). Dir.: Julie Taymor, con Salma Hayek y Antonio Banderas. P/13.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.20 y 22.20 hs.

**HABLE CON ELLA**  
(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Javier Cámara y Darío Grandinetti. P/16.  
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 18.35 y 22.45 hs.

**HARRY POTTER**  
(y la cámara secreta). Dir.: Chris Columbus, con Daniel Radcliffe. (En castellano). S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15, 17.40 y 20.20 hs.

**HERENCIA DE SANGRE**  
Dir.: M. Caton-Jones, con Robert de Niro y Frances McDormand. P/13.  
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 18.55 y 22.50 hs.

**HISTORIAS MINIMAS**  
Dir.: Carlos Sorín, con A. Benedicis y Javier Lombardo. S/R.  
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 19.20 y 22.50 hs.

**INVIERNO CALIENTE**  
(Islandia). Dir.: B. Kornakur, con Victoria Abril. P/16.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.30 y 20.50 hs.

**KAMCHATKA**  
Dir.: Marcelo Piñeyro, con Ricardo Darín. S/R.  
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.35, 18.05 y 21.45 hs. (Sala "Delia Garcés")

**LA FE DEL VOLCAN**  
Dir.: Ana Poliak. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.35, 18.05 y 21.45 hs. (Sala "Delia Garcés")

4322-1195. A las 14.25 y 19.50 hs. (Sala "Amelia Benec")

**LA LLAMADA**  
Dir.: Gore Verbinski. P/16.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE**  
Dir.: Woody Allen, con Helen Hunt, Dan Aykroyd y Charlize Theron. P/13.  
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.40 hs.

**LAS CONFESIONES DEL SR. SCHMIDT**  
Dir.: Alexander Payne, con Jack Nicholson y Kathy Bates. P/13.  
Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 20.25 y 22.30 hs.

**LAS HORAS**  
Dir.: Stephen Daldry, con Meryl Streep, Julianne Moore y Nicole Kidman. P/13.  
**Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 18.20 y 22.50 hs.

**LOS THORNBERYS**  
Dir.: Cathy Malkasian y Jeff McGrath. (En castellano). S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.40 y 16 hs.

**LUCA VIVE**  
Dir.: Jorge Coscia. P/16.  
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.10 y 21.35 hs. (Sala "Amelia Benec")

**MAMA SOY UN PEZI**  
(Dinamarca). Dir.: Michael Hegner y Stefan Feldmark. (En castellano). S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 15.30 y 19.50 hs.

**MERCANO, EL MARCIANO**  
Dir.: Juan Antin. S/R.  
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 16.35 y 20.05 hs. (Sala "Delia Garcés")

**MICAELA**  
(Una película mágica). Dir.: Rosanna Manfredi, con M. Cassotto y Ch. Villafañe. S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30 y 17.30 hs.

**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO**  
Dir.: J. Zwick, con Nia Vardalos y John Corbett. S/R.  
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 17.40 y 21.10 hs.

**MINI CAMPEONES**  
Dir.: John Schultz, con Lil Bow Wow y Morris Chestnut. S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19.10 hs.

**MINI ESPIAS 2**  
Dir.: R. Rodríguez, con Antonio Banderas. S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.50 y 20.15 hs.

**NO DEBES ESTAR AQUI**  
Dir.: Jacobo Riesa, con Pablo Echarr. P/16.  
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.40, 16.25 y 20.10 hs. (Sala "Mirna Legrand")

**11-09-01**  
(El día que cambió el mundo). Dir.: Ken Loach, A. González Iñarritu, Sean Penn, M. Nair, entre otros. P/13.  
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.10 y 20.30 hs.

**PANDILLAS DE NUEVA YORK**  
Dir.: Martin Scorsese, con Leonardo DiCaprio, Cameron Diaz y Daniel Day-Lewis. P/16.  
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.40, 18.20 y 21.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.  
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 16.30 y 20 hs. Sáb. trasn.

**PELUCA Y MARISTA**  
Dir.: Raúl Perrone. P/13.  
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.50 y 18.10 hs. (Sala "Amelia Benec")

**PISO COMPARTIDO**  
(Francia-España). Dir.: Cédric Klapisch, con Romain Duris y Audrey Tatou. P/13.  
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 20.30 hs.

**SCOOBY-DOO**  
Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Prince Jr. S/R.  
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30 hs. (En castellano)

**3000 MILLAS AL INFIERNO**  
Dir.: Derman Lichtenstein, con Kurt Russell y Kevin Costner. P/16.  
Electric III. Lavalle 836. A las 13, 16.55 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

**UN OSO ROJO**  
Dir.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villamil. P/13.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 19.10 y 22.30 hs.

## shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES**  
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.  
**LAS CONFESIONES DEL SR. SCHMIDT:** 11, 14 y 19.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.  
**ATRAPAME SI PUEDES:** 11.10, 16.45 y 22.50 hs. P/13.

**DAREDEVIL** (El hombre sin miedo): 11, 11.30, 13.05, 13.35, 15.25, 15.55, 17.50, 18.20, 20.15, 20.45, 22.40 y 23.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA LLAMADA:** 16.35 y 22.10 hs. P/16.  
**CIUDAD DE DIOS:** 11.25, 14.10, 17.05, 20 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.  
**EMBRIGADO DE AMOR:** 11.10, 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**MINI ESPIAS 2:** 11.10 y 16.45 hs. (En castellano) S/R.  
**PANDILLAS DE NUEVA YORK:** 13.15, 19.05 y 22.35 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.  
**LAS HORAS:** 11.20, 13.55, 16.40, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**CHICAGO:** 12, 13.45, 14.30, 17.15, 19.20, 20.05 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.  
**AMOR A SEGUNDA VISTA:** 11, 13.05, 17.25, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**EL LIBRO DE LA SELVA 2:** 11.15 y 15.20 hs. (En castellano) S/R.  
**LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE:** 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**EL PIANISTA:** 11, 13.50, 16.55, 20 y 23.20 hs. P/16.  
**ALTO PALERMO**  
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.  
**AMOR A SEGUNDA VISTA:** 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**DAREDEVIL** (El hombre sin miedo): 13.10, 15.20, 17.30, 19.40 y 21.55 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**CINEMARK**  
(Palermo). Benuti 3399. Tel.: 4827-9500.  
**LAS HORAS:** 11.45 y 19.50 hs. P/13. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**LAS CONFESIONES DEL SR. SCHMIDT:** 14.15 y 22.30 hs. P/13.  
**EL PIANISTA:** 13, 15.55, 16.05, 18.55, 19.10 y 22.15 hs. P/16. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**AMOR A SEGUNDA VISTA:** 13.30, 15.50, 18.05, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**CIUDAD DE DIOS:** 14.35, 17.20, 20.05 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. y miérc. trasn.  
**DAREDEVIL** (El hombre sin miedo): 11.35, 12.30, 13.50, 15.05, 16.10, 17.25, 18.25, 19.40, 20.45, 22 y 23.05 hs. P/13. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**ATRAPAME SI PUEDES:** 11.50 y 16.55 hs. P/13.  
**PANDILLAS DE NUEVA YORK:** 14.50 y 23.10 hs. P/16.

**CHICAGO:** 12.20, 14.45, 14.55, 17.30, 18.10, 20.45 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE:** 13.15, 15.30, 17.35, 17.50, 19.55, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**EMBRIGADO DE AMOR:** 12.15, 14.25, 16.35, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/13. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**CINEMARK**  
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.  
**CHICAGO:** 12.40, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**EL PIANISTA:** 12.30, 15.45, 19.20 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**ATRAPAME SI PUEDES:** 17.10 hs. P/13. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE:** 12.20, 14.50, 17.20 y 19.40 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**LAS HORAS:** 12 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**AMOR A SEGUNDA VISTA:** 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. S/R. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**EMBRIGADO DE AMOR:** 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**ATRAPAME SI PUEDES:** 12.50, 16.10, 19 y 21.50 hs. P/13. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**LAS HORAS:** 13.20 y 19.30 hs. P/13. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**PASEO ALICORTA**  
Salguero y Alcora. Tel.: 4806-5665.  
**CIUDAD DE DIOS:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

**DAREDEVIL** (El hombre sin miedo): 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**AMOR A SEGUNDA VISTA:** 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**CHICAGO:** 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**PATIO BULLRICH**  
Liberador 750. Tel.: 4816-3801.  
**EL PIANISTA:** 13.20, 16.20, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE:** 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**AMOR A SEGUNDA VISTA:** 13.10, 15.30, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**CHICAGO:** 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**VILLAGE RECOLETA**  
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-6683.  
**DAREDEVIL** (El hombre sin miedo): 11.10, 11.45, 12, 13.15, 14, 15.20, 15.50, 16.20, 17.30, 18.30, 19.45, 20.15, 20.45, 22, 22.30 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**EMBRIGADO DE AMOR:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**CIUDAD DE DIOS:** 11.30, 14.10, 16.50, 19.30 y 22.15 hs. P/16. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**AMOR A SEGUNDA VISTA:** 11.10, 13.50, 16.30, 19.20 y 22.15 hs. P/13. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**EL LIBRO DE LA SELVA 2:** 13 y 17.15 hs. (En castellano) S/R.  
**EL PIANISTA:** 11.10, 12.30, 14, 17, 19, 20, 22 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**EL SEÑOR DE LOS ANILLOS** (Las dos Torres): 11.45 y 15.30 hs. P/13.  
**LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE:** 11.30, 13, 15.15, 16, 17.30, 19.45, 20.45, 22 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**LAS CONFESIONES DEL SR. SCHMIDT:** 15, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**LAS HORAS:** 11.10, 13.30, 18, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**MINI ESPIAS 2:** 15.50 hs. S/R.  
**PANDILLAS DE NUEVA YORK:** 11.45, 15, 18.15 y 21.30 hs. P/16. Vie. y sáb. y miérc. trasn.

**Torres:** 13.35 y 19.10 hs. P/13.  
**007-OTRO DIA PARA MORIR:** 16.45 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

**ANALIZATE:** 18.10 y 22 hs. P/13.  
**HABLE CON ELLA:** 16.10 y 20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 0 h.

**MAMA SOY UN PEZI:** 13 y 14.30 hs. (En castellano). S/R.  
**MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:** 14.10, 16 y 21.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.35 hs.

**HISTORIAS MINIMAS:** 18.35 hs. S/R.  
**PISO COMPARTIDO:** 16.20 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs.

**COMO MATE A MI PADRE:** 14.20 y 20.25 hs. P/13.  
**EL LADRON DE ORQUIDEAS:** 17.50 y 22.10 hs. P/16.

## CABALLITO

**CINEDUPEX**  
(ex Lyon). Av. Rivadavia 505



## CARTELERA

**NACHA GUEVARA** en "Qué me van a hablar de amor". Vuelve la más grande estrella del music hall argentino, después de su triunfal gira por España. Dir.: Michael Gerardo Gardelini. Mié. a sáb.: 21 hs., dgo. 20 hs. Ent. desde: \$ 15.

### EL OMBLIGO DE LA LUNA

Anchora 364. Tel.: 4867-6578.  
**FUGA Y ASEDIO**. Con Gerardo Baamonde. Dir.: Silvia Vladimsky. Vie. 21 hs. Ent.: \$ 7.  
**HUMOR DE PIE**. Con Juan Acosta, Sergio Prieto, Aylin Frum y artistas invitados. Vie. 23.30 hs. Ent.: \$ 7.

**PUERTO MONTT**, de Marcelo Strupini Con Fabiana Maler, Gabriel Almirón y elenco. Dir.: Ricardo Sverdlid. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7.  
**CANDIDATOS A LA CARTA**. Con Cintia Llanes, Claudia Nuvia y elenco. Dir.: Néstor Romero-Victor Laplace. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.  
**EL MUNDO HA VIVIDO EQUIVOCADO**, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Barreto y Daniel Benluz. Dir.: Daniel Benluz. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 3.

**JARDIN DE OTONO**, de Diana Razmovich. Con Hilda Grabstein, Judith Buchalter y Jorge Delgado. Adapt. y dir.: Julia Doynel. Dgo.: 19 hs.

**LAS MUJERES DE EL GENERAL PERON**, de Hernán Vidal. Con Florencia Baltar, Sandra Moranchel y Marina Rios. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 5.

**VELADAS MARIÑAS**. Cia. Teatral "Mundo Pasta". Jue.: 22.30 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent. a la gorra.

**EL PORTON DE SANCHEZ**. Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**EL SUICIDIO** (Apócrifo I) Por "El Perifoneo de Objetos". Dir.: Daniel Veronese y Ana Alvarado. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**PAMPA** (Boleto de un acto imposible), de Jorge Leyes. Dir.: Roberto Castro. Sáb.: 23 hs. PL.: \$ 5.

**EXTINCION**, de Irigo Ramirez de Haro. Con Ingrid Pelicori, Horacio Peña, Pablo Caramelo y Roberto Castro. Dir.: Rubén Suchmacher. Dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

### EL VITRAL

Rodriguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: \$ 10)

**EL VITRAL** (Improvisaciones con estilo). Dir.: Fabio Mosquito Sainetoni. Vie.: 23 hs., sáb.: 1 h. (Sala I)

**SU PREGUNTA NO MOLESTA**. Libro y dir.: Jorge Abolio. Sáb.: 21 hs. (Sala I)

**PARÉJAS**, de Alfonso Pasos. Adapt. y dir.: Alejandro Borgatello. Sáb.: 23 hs. (Sala I)

**EL PETISO OREJUDO** (Historia del asesino serial más recordado en la Argentina). Con Pablo Iemma, Enrique Iturralde y Nilda Raggi. Libro y dir.: Julio Ordano. Vie.: 23 hs. (Sala II)

**NARCISIA GARAY**, "mujer para llorar", de Juan Carlos Ghiano. Dir.: Fernando Medina. Sáb.: 21 hs. (Sala II)

**EL CORAZON DELATOR**, de Edgar Alan Poe. Adapt. y dir.: Guillermo Ghio. Sáb.: 0 h. (Sala II)

**LA CELEBRACION DEL CUERPO**, "dure... durero... tanto da", de Humberto Rivas. Música: José Luis Castañeira de Dios. Dir.: Ariel Bonomi. Vie.: 20.30 hs., Dgo.: 21 hs. (Sala II)

**CACHONDOS**. Libro y actuación: Darío Cortés. Vie.: 23 hs., sáb.: 1 h. (Sala III)

**UN ESPEJO EN EL ZOOLOGICO**. Composición incidental del teatro de la vida. Dir.: Luis Sampedro. Sáb.: 21 hs. (Sala III)

**RASCANDO LAS TABLAS**. Equipo "teatrolán". Sáb.: 23 hs. (Sala III)

**EMPIRE**. Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

**MI MARIDO ES MUY CELOSO**, de Gilberto Rey. Con Norma Fraga, Selva Balaban, Héctor Bluchet y elenco. Dir.: Héctor Bluchet. Jue.: 20.30 hs. Ent.: \$ 4.

**HISTORIAS CLASIFICADAS**, de José Montero. Grupo "El Alfeiz". Dir.: Jorge Guerrero. Vie.: 21.30 hs. (Despedida). Ent.: \$ 5.

### ESPACIO CALLEJON

Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. **LA ULTIMA NOCHE DE LA HUMANIDAD**, de Emilio García Wehbi y Ana Alvarado. Grupo "El Perifoneo de Objetos". Dir.: Emilio García Wehbi. Ana Alvarado y Daniel Veronese. Vie. a lun.: 21 hs. Ent.: \$ 10 (Lun.: \$ 6)

**ESPACIO ECTECICO**. Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.

**INACABADO**. Con Graciela Lauro y Martín Urbaneja. Una obra de Mariela Asensio. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**EL DIA DE LA LLUVIA**. Con Tobias Pratt, Elizabeth Ekian y elenco. Libro y dir.: Adrián Caram. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

**ESTUDIO LA MARAVILLOSA**. Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

**CORTAMOSONDULAMOS**. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**GRAN REX**. Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.

**JUAN CARLOS BAGLIETTO LITO VITALE** "La despedidita!". Con Lucho y Martín González. Sáb. 12 de abril: 22 hs.

**IFT**. Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

**NO SE PAGA**, de Darío Fó. Dir.: Eduardo Pavicic. Sáb.: 21.30 hs. PL.: \$ 6. (Sala II)

**FREILAJ SHOW**. Variedad de humor judío (en castellano). Adapt. y dir.: E. Wigutow y Héctor Malamud. Dgo.: 18.30 hs. PL.: \$ 8. (Sala II)

**SIN NOMBRE, SIN NADA**, de Liliana Pérez. Dir.: Daniel Marcove. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8. (Sala III)

**LA CARBONERA**. Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

**CUANDO LA NOCHE COMIENZA**, de Hanif Kureishi. Con Gabriela Izcoyich y Marcelo D'Andrea. Dir.: Alejandro Maci-Gabriela Izcoyich. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**INTIMIDAD**, de Hanif Kureishi. Con Gabriela Izcoyich, Carlos Bellosio y elenco. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izcoyich. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA CLAC**. Chile 902. Tel.: 4343-0310. **EL ACOMPAÑAMIENTO**, de Carlos Gorostiza. Con Daniel Figueiredo y Roberto Reschou. Dir.: Néstor Romero. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

**LA FABRICA** (Ciudad Cultural). Querandies 4290. Tel.: 4983-5786. **MANTUA**. Inspirada en "Romeo y Julieta", de Shakespeare. Grupo "TSO" (Teatro Sanitario de Operaciones). Actuaciones entre el público, uso de ameses y sogas, del fuego, aire, agua y de la tierra. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 4. (Sala "Corrugado")

**LA OTRA ORILLA**. Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

**MEMORIA**. Grupo "Teatro libre". Música original de Rodolfo Mederos. Libro y dir.: Omar Pacheco. Vie. y sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 7.

**LA PLAZA**. Av. Corrientes 1660. (Via. tel.: 5237-7200). **ESTACAS**. gratlito.

**PORTENAS**. Con "Betiana Blum", "Virginia Lago", "Susú Pecarora", "Carolina Pelentri" y "María Valenzuela". Libro y dir.: Manuel González Gil. Mié. a sáb.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 21 hs. PL. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de Eve Ensler. Con "Alicia Bruzzo", "Valeria Lynch" y "Emilia Mazer". Dir.: Lila Jelin. 3 or. Año de éxito un espectáculo comoconvivor, divertido y humano. Jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 21 hs.

21.15 hs. PL. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**COMICO** "Stand up" Con Gustavo Garzón, Damián Dreizik, Peto Menahem, Martín Rocco y Diego Reinhold. Sáb.: 0 h. PL. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso")

**LA PLAZA** (Colecta Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.

**BALLET GRIEGO**. Grupo "Egeo". Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 10 (econsumición)

**FLAMENCO PURO**. Dir.: Claudio Arias. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**GRUPO VIOLETA**. Música del mundo. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8 (econsumición)

**MISHIGAN SHOW**. Ciclo de humor y música judía. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10 (econsumición)

**EL MAYOR DE MIS DEFECTOS**, de Roberto Fontanarrosa. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 7 (econsumición)

**CRISTO JOVEN 2003**. Dir.: Daniel Peyran. Sáb.: 0.30 hs. Ent.: \$ 8 (econsumición)

**LA PLAZA** (The Cavern). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5361.

**CLOSE UP**. Magia Teatral. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

**LA BASE**. Rock-pop. Vie.: 22 hs. Ent. libre. **ETERNITY**. Tributo a Bee Gees-"Tío Bonnis". Rock. Vie.: 0 h. Ent.: \$ 5.

**LA GUERRA DE ADAN Y EVA**, de Guillermo Cambior. Con Jorge Sassi y Sandra Smith. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**CUATRO OBRAS SANITARIAS**, de Pablo Albarello. Con Eduardo Poli, Nacho Vavassori, Gisela Heger, Carlos Lanari y Pablo Albarello. Dir.: Edda Díaz. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

**HOTEL CALIFORNIA**. Show Beatle. Invitado: "Bluestier". Sáb.: 0.30 hs. Ent.: \$ 6.

**TEATRO MUSICAL**. "La Cofradía en Protesta". Dir.: Gabriel Gestal. Dgo.: 19.30 hs. Ent.: \$ 5.

**FANKATONICA**. Funk-rock. Dgo.: 22 hs. Ent.: \$ 5.

**LA SCALA DE SAN TELMO**. Pasaje Guffra 371. Tel.: 4362-1187.

**ATADERCEN MUSICAL**. Evangelina Zambrano, María Laura La Rosa (sopranos), Eugenia Fuente (mezzosoprano) y otros. Sáb.: 19 hs. Ent. libre a la gorra. (en Bar)

**MODIA PERVERSA** (La música de un cabaret). Mariana Inés Pereyra (voz), Carlos Koffman (piano), Obedes de Plat, Hollander, Weill-Brecht, Offenbach y otros. Sáb.: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 10.

**TRIO ROMANCES**: Ramón Raigh (guitarra y voz), Ricardo Arce (requinto y voz), Pepe Reyes (guitarra y voz) e Ismael Amestoy (percusión). "Bóleros y algo más...". Dgo.: 19.30 hrs. Bono contrib.: \$ 4.

**PRE-TEMPORADA DE OPERA JOVEN**: Mercedes Olivera (soprano), Adrián Prime (soprano), Julieta Navaro (mezzosoprano), Maximiliano Michalovsky (barítono), Carlos Wernicke (guitarra). Obras de cámara y ópera del Renacimiento inglés, Rossini, Mozart y Pergolesi, entre otras. Dgo.: 20 hs. Ent. libre a la gorra.

**LA TRASTIENDA**. Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. **TE DIGO MAS...**. Humor basado en cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con "Pablo Brichta" y "Manuel Vicente". Dir.: Pablo Brichta. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**LA USINA**. México 2993. Tel.: 4932-5768.

**MADRUGADA URGENTE**. Con Cora Elia, Pablo Sierra y Alejandra Sánchez. Dir.: José Luis Anas. Vie. y 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

**FINIMONDO**, de y por Guillermo "Toto" Castañeira. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**LIBER/ARTE** (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

**AL CABARE NO VOY**, de Omar Aita. Con Ricardo Miguez. Dir.: Alicia Zanca. Vie.: 21 hs., sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 2.

**Y ¿DONDE ESTA EL OSO PELUFO?**. Variedad para adultos. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 5.

**MATCH** (Liga Profesional de Improvisación). "Theatre Sports". Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

**CERCA** (Melodía inconclusa de una pareja), de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Doris D'Audía-Norberto Benavidez. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**PURE DE NERVIOS**. Unipersonal de humor. Con Sergio Lumbardini. Vie.: 1.15 hs. Ent.: \$ 5.

**MAITO HUMOR**. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cachi". Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

**LOS TRAMONTINAS**. Humor. Sáb.: 1.15 hs. Ent.: \$ 5.

**LOLA MEMBRIVES**. Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **SOLO TANGO** "The Show". El tango como nunca se vio!!! Sensual, deslumbrante, impactante. Cantan: "Alberto del Solar" y "Patricia Lasala". Con el Ordo Elica Di Salvo. Tango Ballet. Dir.: Dolores De Armo. Mié. a dgo.: 20.30 hs.

**LOBANGE**. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. **EL PELELE**. Basado en "El Señor Badianas", de Carlos Améris. Por "La Banda de la risa". Dir.: Claudia Gallardou. Jue. a dgo.: 21 hs. Ent. a la gorra.

**LUNA PARK**. Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar.

**SUPER 4** "Liga Argentina de Voley". Sáb.: 18.30 hs., dgo.: 17 hs. Ent. desde: \$ 5.

**GUSTAVO CERATTI** pta.: "Siempre es hoy". Vie. 28 de marzo: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 30.

**JOE SATRIANI** pta. su CD: "Strange Beautiful Music". Jazz y rock. Mar. 1 de abril: 21 hs. Ent. desde: \$ 19.

**BERSUIT VERGARABAT** pta.: "De la cabeza". Vie. 4. 22 hs., sáb.: 5. 21 hs., dgo. 6 y mar. 8 de abril: 20 hs. Ent. desde: \$ 15.

**MERCEDES SOSA-LEON GIECO** VICTOR HEREDIA pta.: "Argentina Quiere Cantar". Vie. 11 de abril: 21 hs. Ent. desde: \$ 12.

**LOS PERICOS** plan.: "Desde cero". Vie. 25 de abril: 22 hs. Ent. desde: \$ 15.

**MAIPO**. Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882. **ENRIQUE PINTI** en: Candorbe Nacional. Gran elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs., dgo.: 20 h. PL.: \$ 30.

**MANZANA DE LAS LUCES**. (Patio Mariano Moreno). Perú 294. Tel.: 4342-9930.

**LIBERTAD POR TRES**, de Agustín Cuzzani (riño). Por el grupo "Gente sin techo". Dir.: Andrés Sacchi-Oscar Naya. Sáb. y dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**EVOCACION ORILLERA**, Espectáculo de tangos y milongas. Dir.: Fanny Dimant. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

**MARGARITA XIRGU**. Chacabuco 875. Tel.: 4300-7622. **EL HIMNO** (Discorsi sobre l'ultima دعا de Tito Cossiga). Con Luis Campos, Cufí, Antonio Ugo, Malena Figo, Claudio Da Passano, César Bordón, Alejandra Aristegui y elenco. Libro y dir.: Claudio Nadie. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**METROPOLITAN II**. Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **SMOKE** U Music Hall. Con Andrea Lefevre, Omar Calichio y elenco. Idea y dir.: Anibal Pachano. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 22 hs., dgo.: 21 hs.

**MOLIERE**. Balcarce 682. Tel.: 4343-0777. **CIRTANGO**. Con "Marcela Pablo".

"Patricia Brown", "Pablo Jaite (piano) y Ariel

Naón (contrabajo). Invitado: Julio Zurita (bandoneón). Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 20.

### MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

**ALCORADAS**, de Esther Feldman y Cristina Wargont. Con "Chunchuna Villafañe", "Alicia Aller", "Graciela Stefani" y "Marikena Riera". Dir.: Virginia Lombardo. Mié. a sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20.30 hs.

**EL CAMINO A LA MECA**, de Athol Fugard. Con "China Zorrilla", "Thelma Biral" y "Juan Carlos Duaf". Dir.: Santiago Doria. Mié. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20.30 hs.

**MUSEO FRAGATA SARMIENTO**. Av. Alicia Moreau de Justo 900 (Dique 3- Puerto Madero). Tel.: 4816-3531/4334-9386.

**MARIA HEGUIZ**, "Libro, Tango en la Fragata". Libros como espectáculo, recital de narración de cuentos y tango, con textos de Marco De Neri, Eduardo Galeano, Mario Benedetti, entre otros y tangos de Tita Merello. Jue.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

**DE PROA A POPA**, de G. Wehmann. Con "Erica Wainler" y "Miguel Habud". Textos de Mujica Láinez, León Tolstoi, Edgar A. Poe, Hnos. Grimm y Lobodon Garra. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. PL.: \$ 15. (Dgo.: \$ 12)

**MUSEO HISTORICO SARMIENTO**. Juremanto y Cuba. Tel.: 4862-2396. **TANGOS, BOLEROS... Y AMOR**. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Vie. y sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 7.

**ND/ATENEO** (Espacio Cultural). Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.

**RICARDO SOULE** Sáb. 22 de marzo: 22 hs. **A-TIRADOR LASER** Jue. 27 de marzo: 21 hs. **MIMI MAURA** Vie. 28 y 29 de marzo: 22 hs.

**MIGUEL BOTAFOGO** Sáb. 12 de abril: 22 hs. **VALENTINO JAZZ BAZAR** Vie. 4 de abril: 22 hs.

**PATIO DE ACTORES**. Lema 568. Tel.: 4772-9732. Trilogía... **LAS POLACAS**, de Patricia Suárez. Grupo "Patio de Actores". Obras: "Historias tartáreas". Dir.: Clara Pando; "La señora Golde". Dir.: Elvira Onetto; "La Varsovia". Dir.: Laura Yusem. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 12. (Sala Refrigerada)

**PAYRO**. San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **EL INSTITUTO**, de Jorge Leyes. Con "Divina Gloria" y "Alejandra Rubio". Música: Charly García. Dir.: Roberto Castro. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20 hs. PL.: \$ 10.

**PICADILLY**. Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.

**PARÉJA ABIERTA**, de Darío Fó-Franca Rame. Con Ana Acosta y Daniel Fagnoli. Dir.: José María Muscat. Jue. a dgo.: 21 hs. PL.: \$ 20.

**COMO EN UN TANGO**. Con María Fiorentino y Rubén Stella. Libro y dir.: Beatriz Matar. Vie. y sáb.: 21.30 hs. PL.: \$ 15.

### REGINA

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. **EL CABALLERO DE LA ARMADURA OXIDADA**. Comedia musical, de Robert Fisher. Dir.: Corina Harry. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

**SALA TADRON**. Niceto Vega 4802 (y Armenia). Tel.: 4777-7976. **SIN PALOMAS**. Con Pablo Navarro, Lindor Bressan, Jorge Diez y elenco. Ajusticiamiento del principal responsable del genocidio perpetrado por los tucos contra los armenios. Libro y dir.: Daniel Jorge Fernández. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 7.

**SPORTIVO TEATRAL**. Thames 1426. Tel.: 4833-3585. **QUE PAREN LOS RELOJES**, de Andrés Riveria. Con Julia Cataldi, Gabriela Dirisheim y elenco. Dir.: Mirta Bogdasarian. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

**TALLER DEL ANGEL** (Sala Nini Marshall). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

**LO PEOR YA PASO**, de Carlos Marcucci. Con Aldo Pastur. Dir.: Omar Aita. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

**IMPRONTA** (teatro en episodios). Con Laura Azcurra, Charly Nieto y elenco. Dir.: Gustavo Sosa. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

**TE NEGRO**. Con Mónica Gazpio y Vivian El Jaber. Dir.: Cecilia Massa. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**PINTURA FRESCA**, de Beatriz Mosquera. Con Catalina Speroni, Eugenia Tobal, Magela Zanotta y elenco. Dir.: Patricia Palmer. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 7.

**TUÑÓN** (Bar). Maipú 851. Tel.: 4312-0777.

**LA PRUDENCIA**. Fernando Noy, María Urdapilleta, Claudio Gotbeter. Dir.: Claudio Gotbeter. Viernes 21 hs.

**HISTORIAS DE MALAMOR**. Marcela Ferradás. Dir.: Manuel Iedvabni. Sábados 21 hs.

**TANGOS CANALLAS**. Jana Purita y Carlos Durañona. Sábados 22.30 hs.

**[MUSIK]**. Damián Nisenzon, Fernando Kabusacki, Pablo Dawidowicz. Sábados 0.30 hs.

**MAIPU 851 TEL.:4312-0777**

**chicos**

**ANDAMIO 90**. Paraná 660. Tel.: 4373-5670. **AMOR INVISIBLE**, de Juan Carlos Cantafio. Con "Amelia Benoz", Gustavo Morje y elenco. Dir.: Josse Muñoz y Juan Carlos Cantafio. Una comedia infantil con música, magia, danza y canciones para niños de 3 a 10 años. Sáb. y dgo.: 18 hs. Ent. desde: \$ 5.

**AUDITORIO DEL PILAR**. Junín y Vicente López (Recoleta). Tel.: 4862-2996. **EN BUSCA DE LA SONRISA PERPIDA**. Dir.: Néstor Hidalgo. Sáb. y dgo.: 18 hs. Ent.: \$ 6.

**AUDITORIO SAN ISIDRO**. Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9565. **ENSUENOS DE LUNA** (La magia del teatro negro). Grupo "Trip". Dir.: A. Crotti y S. Gambón. Sáb. y dgo.: 17 hs.

**CENTRO CULTURAL BORGES** (Auditorio "Astor Piazzolla"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. **LUCIA LA MAGA**. Musical infantil. Dir.: Valeria Lynch. Sáb. y dgo.: 16.30 hs. Ent.: \$ 7.

**MUSEO DE LOS NIÑOS**. Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (int. 117). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Mar. a dgo.: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 6 (menores de 3 años gratis)

**ZOO DE BUEN**





## CONTRATAPA

(Viene de tapa.)

¿Quién lo eligió presidente del planeta? A mí, nadie me llamó a votar en esas elecciones. ¿Y a ustedes?

¿Elegiríamos a un presidente sordo? ¿A un hombre incapaz de escuchar nada más que los ecos de su voz? ¿Sordo ante el trueno incesante de millones y millones de voces que en las calles del mundo están declarando la paz a la guerra?

Ni siquiera ha sido capaz de escuchar el cariñoso consejo de Günter Grass. El escritor alemán, comprendiendo que Bush tenía necesidad de demostrar algo muy importante ante su padre, le recomendó que consultara a un psicoanalista en lugar de bombardear Irak.

En 1898, el presidente William McKinley declaró que Dios le había dado la orden de quedarse con las islas Filipinas, para civilizar y cristianizar a sus habitantes. McKinley dijo que habló con Dios mientras caminaba, a medianoche, por los corredores de la Casa Blanca. Más de un siglo después, el presidente Bush asegura que Dios está de su lado en la conquista de Irak. ¿A qué hora y en qué lugar recibió la palabra divina?

¿Y por qué Dios habrá dado órdenes tan contradictorias a Bush y al Papa de Roma?

Se declara la guerra en nombre de la comunidad internacional, que está harta de guerras. Y, como de costumbre, se declara la guerra en nombre de la paz.

No es por el petróleo, dicen. Pero si Irak produjera rabanitos en lugar de petróleo, ¿a quién se le ocurriría invadir ese país?

Bush, Cheney y la dulce Condoleezza, ¿habrán renunciado realmente a sus altos empleos en la industria petrolera? ¿Por qué esta manía de Tony Blair contra el dictador iraquí? ¿No será porque hace treinta años Saddam Hussein nacionalizó la británica Irak Petroleum Company? ¿Cuántos pozos espera recibir Aznar en el próximo reparto?

La sociedad de consumo, borra-cha de petróleo, tiene pánico al síndrome de abstinencia. En Irak, el elixir negro es el menos costoso y, quizás, el más cuantioso.

En una manifestación pacifista, en Nueva York, un cartel pregunta: "¿Por qué el petróleo nuestro está bajo las arenas de ellos?"

Estados Unidos ha anunciado una larga ocupación militar, después de la victoria. Sus generales se harán cargo de establecer la democracia en Irak. ¿Será una democracia igual a la que regalaron a Haití, la República Dominicana o Nicaragua? Ocuparon Haití durante diecinueve años y fundaron un poder militar que desembocó en la dictadura de Duvalier. Ocuparon la Dominicana durante nueve años y fundaron la dictadura de Trujillo. Ocuparon Nicaragua durante veintidós años y fundaron la dictadura de la familia Somoza.

La dinastía de los Somoza, que los marines habían puesto en el trono, duró medio siglo, hasta que en 1979 fue barrida por la furia popular. Entonces, el presidente Ronald Reagan montó a caballo y se lanzó a salvar a su país amenazado por la revolución sandinista. Nicaragua, pobre entre los pobres, tenía, en total, cinco ascensores y una escalera mecánica, que no funcionaba. Pero Reagan denunciaba que Nicaragua era un peligro; y mientras él hablaba, la televisión mostraba un mapa de Estados Unidos tiñéndose de rojo desde el sur, para ilustrar la invasión inminente. El presidente Bush, ¿le copia los discursos que siembran el pánico? ¿Bush dice Irak donde Reagan decía Nicaragua?

Títulos de los diarios, en los días previos a la guerra: "Estados Unidos está pronto para resistir el ataque."

Record de ventas de cintas aislantes, máscaras antigases, píldoras antirradiaciones... ¿Por qué tiene más miedo el verdugo que la víctima? ¿Sólo por este clima de histeria colectiva? ¿O tiembla por que presiente las consecuencias de sus actos? ¿Y si el petróleo iraquí incendiara el mundo? ¿No será esta guerra la mejor vitamina que el terrorismo internacional está necesitando?

Bush necesita sus servicios de ogro profesional.

¿Sabía usted que el presidente Eisenhower dijo, en 1953, que la "guerra preventiva" era un invento de Hitler? Dijo: "Francamente, yo no me tomaría en serio a nadie que me viniera a proponer una cosa semejante".

Estados Unidos es el país que más armas fabrica y vende en el mundo. Es, también, el único país que ha arrojado bombas atómicas contra la población civil. Y siempre está, por tradición, en guerra contra alguien. ¿Quién amenaza la paz universal? ¿Irak?

¿Irak no respeta las resoluciones de las Naciones Unidas? ¿Las respeta Bush, que acaba de propinar la más espectacular patada a la legalidad internacional? ¿Las respeta Israel, país especializado en ignorarlas? Irak ha desconocido 17 resoluciones de las Naciones Unidas. Israel, 64. ¿Bombardeará Bush a su más fiel aliado?

Irak fue arrasado, en 1991, por la guerra de Bush padre, y hambreado por el bloqueo posterior. ¿Qué armas de destrucción masiva puede esconder este país masivamente destruido?

Israel, que desde el '67 usurpa tierras palestinas, cuenta con un arsenal de bombas atómicas que le garantizan la impunidad. Y Pakistán, otro fiel aliado que además es un notorio nido de terroristas, exhibe sus propias ojivas nucleares. Pero el enemigo es Irak, porque "podría tener" esas armas. Si las tuviera, como Corea del Norte proclama que las tiene, ¿se animarían a atacarlo?

¿Y las armas químicas y biológicas? ¿Quién vendió a Saddam Hussein las cepas para fabricar los

gases venenosos que asfixiaron a los kurdos, y los helicópteros para arrojar esos gases? ¿Por qué Bush no muestra los recibos?

En aquellos años, guerra contra Irán, guerra contra los kurdos, ¿era Saddam menos dictador de lo que es ahora? Hasta Donald Rumsfeld lo visitaba en misión de amistad. ¿Por qué los kurdos son conmovedores ahora, y antes no? ¿Y por qué sólo son conmovedores los kurdos de Irak, y no los kurdos mucho más numerosos que sacrificó Turquía?

Rumsfeld, actual secretario de Defensa, anuncia que su país usará "gases no letales" contra Irak. ¿Serán gases tan poco letales como esos que Putin usó, el año pasado, en el teatro de Moscú, y que mataron a más de cien rehenes?

Durante unos cuantos días, las Naciones Unidas cubrieron con una cortina el *Guernica* de Picasso, para que esa desagradable escenografía no perturbara los toques de clarín de Colin Powell. ¿De qué tamaño será la cortina que esconderá la carnicería de Irak, según la censura total que el Pentágono ha impuesto a los corresponsales de guerra?

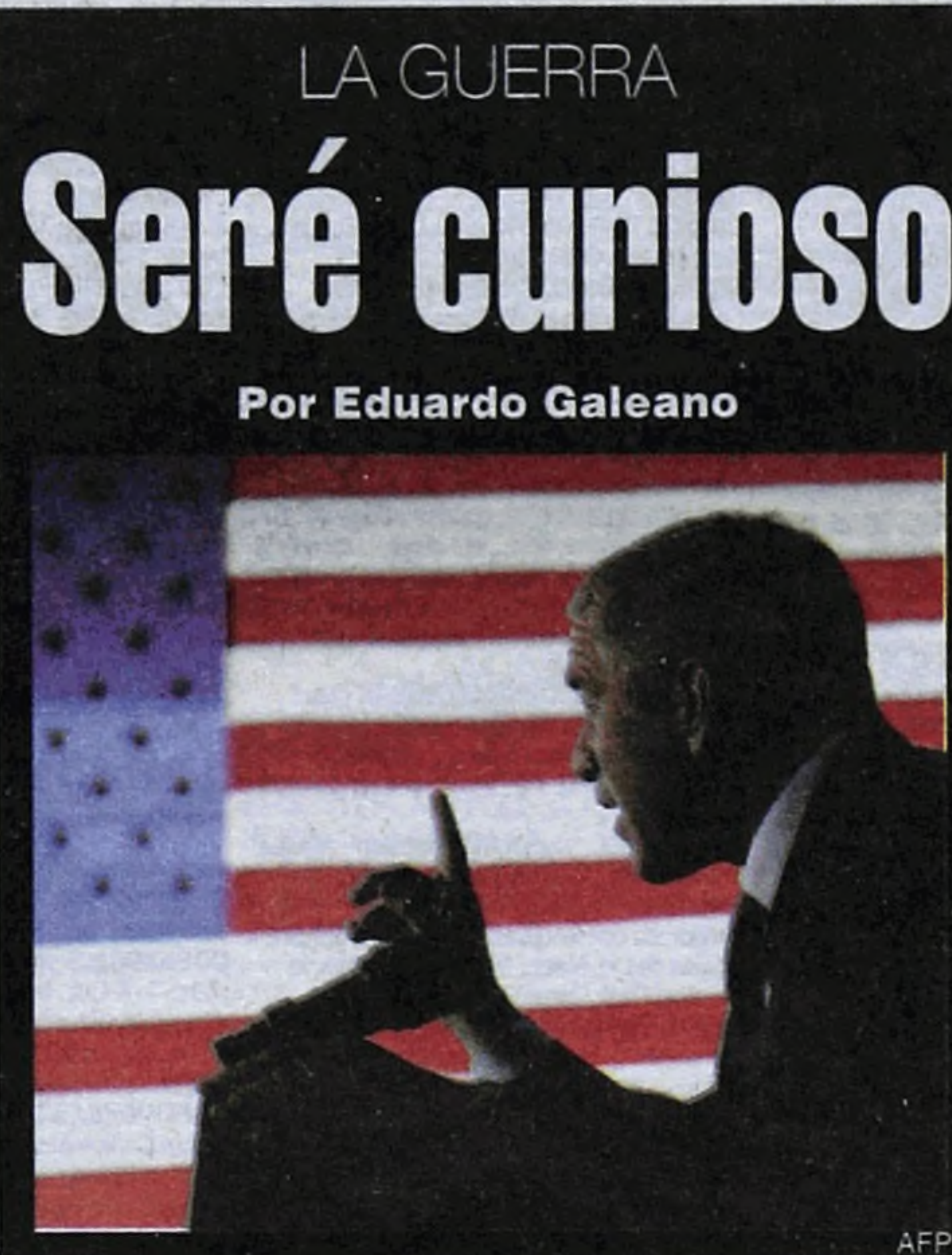
¿Adónde irán las almas de las víctimas iraquíes? Según el reverendo Billy Graham, asesor religioso del presidente Bush y agrimen-sor celestial, el Paraíso es más bien chico: mide nada más que mil quinientas millas cuadradas. Pocos serán los elegidos. Adivinanza: ¿Cuál será el país que ha comprado casi todas las entradas?

Y una pregunta final, que pido prestada a John Le Carré:

—¿Van a matar a mucha gente, papá?

—Nadie que conozcas, querido. Sólo extranjeros.

Copyright Eduardo Galeano. Derechos exclusivos en la Argentina para Página/12.



Nos dicen que Saddam Hussein alimenta a los fanáticos de Al-Qaida. ¿Un criadero de cuervos para que le arranquen los ojos? Los fundamentalistas islámicos lo odian. Es satánico un país donde se ven películas de Hollywood, muchos colegios enseñan inglés, la mayoría musulmana no impide que los cristianos anden con la cruz al pecho y no es muy raro ver mujeres con pantalones y blusas audaces.

No hubo ningún iraquí entre los terroristas que voltearon las torres de Nueva York. Casi todos eran de Arabia Saudí, el mejor cliente de Estados Unidos en el mundo. También es saudí Bin Laden, ese villano que los satélites persiguen mientras huye a caballo por el desierto, y que dice presente cada vez que

## ASTERISCOS

- Profesionales.
- Restaurantes.
- Plomeros.
- Pintores.
- Guía de calles, etc.

Desde su Movicom..... \*710

Marcando \*710 puede tener toda la información que necesita a la hora de resolver cualquier problema. Era hora, ¿no?

MOVICOM  
© BELL SOUTH